SELF-ASSESSMENT GUIDE FOR

ARGENTINIAN VITIVINICULTURAL SUSTAINABILITY

▶▶▶ REVISED SEPTEMBER 2023

Coviar

CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

Coviar
CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

SELF-ASSESSMENT GUIDE FOR

ARGENTINIAN VITIVINICULTURAL SUSTAINABILITY

COVIAR Authorities:

José Alberto Zuccardi, Presidente.

Pablo Asens, Vicepresidente.

Angel Leotta, Vicepresidente.

Miembros del Directorio de Representantes de COVIAR.

This guide has been written by members of the Master's Degree Program in Social Responsibility and Sustainable Development , Universidad Nacional de Cuyo:

Mg Laura Abraham

Mg Osvaldo Roby

Mg Alejandro Ceresa

Mg Alfredo Fonzar

Ing RRNNRR Verónica Hidalgo

Coviar

CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

MRS

MAESTRÍA EN RESPONSABILIIDAD SOCIAL Y DESARROLLO SOSTENIBLE

UNCUYO

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

Index

GENERAL INFORMATION 5

COVIAR GUIDE 9

GUIDE AIMS 11

PREMISES 13

Self evaluation scope 14

Activity and size segmentation criteria 15

GUIDELINES FOR THE APPLICATION OF COVIAR GUIDE 17

TOPICS AND INDICATORS 19

Chapter 1 : Governance and sustainability 19

Chapter 2: Ethics, values and integrity 20

Chapter 3: Stakeholders 20

Chapter 4: Actions with the community 21

Chapter 5: Sustainability in the value chain 22

Chapter 6. Development of internal public (staff, employees, collaborators) 24

Chapter 7. Quality and safety management 26

Chapter 8. Vineyard management 27

Chapter 9. Soil management 27

Chapter 10. Sustainable irrigation management 29

Chapter 11. Health management in the vineyard 29

Chapter 12. Vineyard energy management 30

Chapter 13. Vineyard Waste and pollutants management 31

Chapter 14. Water management 32

Chapter 15. Effluents management in the wine industry 34

Chapter 16. Solid waste management 35

Chapter 17. Hazardous substances management 36

Chapter 18. Energy management 37

Chapter 19. Specific indicators for juice and raisin industries 38

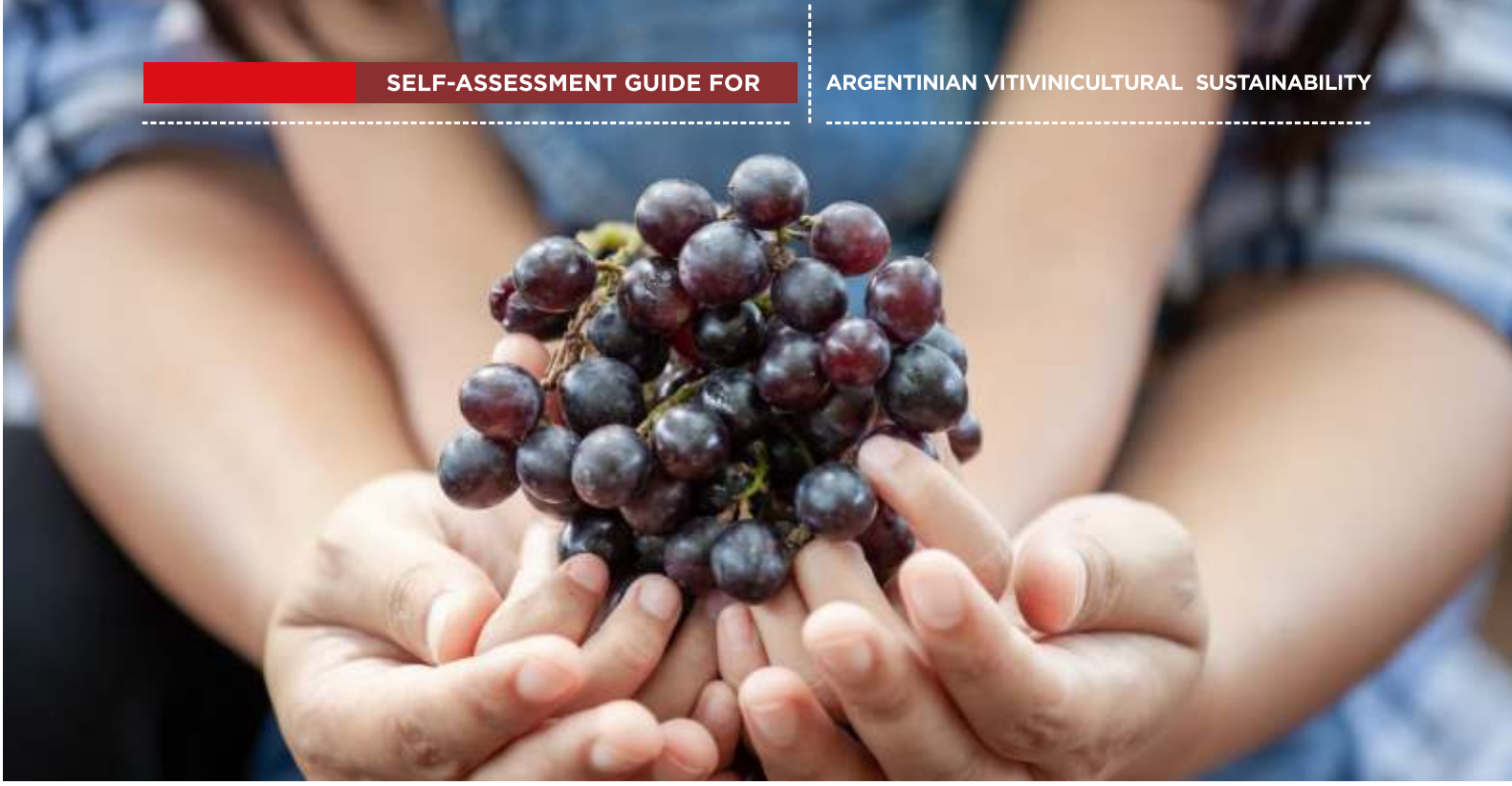
INSTRUCTIONS FOR SCORE ASSIGNMENT, CALCULATION AND INTERPRETATION DATA 40

TABLES ANNEX 42

GLOSSARY 49

SOURCES 51

ANNEX 1: ABOUT THE CERTIFICATION SCHEME 53



General information

This Guide, prepared by the Corporación Vitivinícola Argentina (hereinafter "COVIAR Guide"), is aimed at the self-assessment of social responsibility and sustainability practices of organisations of various characteristics, sizes, integration and states of evolution in the subject in the sector .

The technical, ethical and cultural conditions of winemaking activities in the Argentinian context have been taken into account, as well as their social and environmental impacts. Besides, the five "General principles of sustainability according to the OIV-CST Resolution 518-2016" developed in the "OIV Guide on the application of the principles of sustainable viticulture" (hereinafter "OIV Guide") have been followed . The latter constitutes a practical guide for organisations in the wine sector that wish to promote and apply the general principles of sustainability. It is the most updated international available document, relevant to the activity (November 26, 2020).

OIV general sustainability principles are:

A sustainable approach integrates environmental, social and economic aspects

Sustainable vitiviniculture respects the environment

Sustainable vitiviniculture is sensitive to social and cultural aspects

Sustainable vitiviniculture seeks to maintain economic viability

Sustainable initiatives require planning and implementation evaluation

COVIAR Guide agrees with OIV Guide in terms of sustainable development and the principles adopted by sustainable vitiviniculture.

Coviar also shares the "main challenges of the vitivinicultural field regarding the adaptability and adjustments of sustainability strategy":

- *"Maintain a sustainable market in line with societal expectations both inside and outside the organisation, while supporting productive and economic issues.*
- *Foster society confidence in vitivinicultural companies through the implementation of a sustainable approach.*
- *Develop a sustainable vitiviniculture with a dual objective of preventing negative environmental impact and adapting to climate change through the adaptation of productive practices"*

Both OIV and COVIAR Guides focus on the development of a practical guide for all the organisations involved in making vitivinicultural products. However, it is necessary to highlight the importance of other sectoral agencies, as COVIAR, in the creation and implementation of sustainability strategies for production organisations.

The COVIAR Guide has been organised according to ACOVI (Argentinian Vitivinicultural Cooperatives Association) foundation document on Cooperative Vitivinicultural Sustainability Protocol, some other documents and the use of accessible indicators. They have been divided in three levels, according to the performance stage of each organisation. Each one represents an achievement or stage which is progressively added to the previous one, except in a few cases where an indicator level does not show progress. The possibility of quantifying fulfilment evidence has been considered, as long as the organisations have previously registered the required information that will allow data collection to foster continuous development and progress measurement.

Each indicator corresponds to one of the seven Materiality criteria of the ISO Guide 26.000 and to one or more of the UN 2030 Objectives for Sustainable Development (OSD), within the OIV Guide action areas. It is important to mention that COVIAR Guide goes one step forward in the implementation of the OSD and its aims, since each indicator is connected to one or more of them, either adopted or adapted.

About SDO

Chances of decent life for each and every inhabitant of our planet is unsustainable today. Because of that reason, it is said that the world we know today is not sustainable, either. Human beings have organised to live and develop on Earth, but 60% of the 7,300 million inhabitants can reach and sustain a minimum level of wellness, while the other 40% merely survives under poverty or extreme poverty conditions. This is due to social, economic, cultural, environmental reasons, all of them connected to the history of conflicts between humankind and the generous but exhausted mother nature.

As a result of this, human beings have created a social and environmental unprecedented crisis: the second anthropogenic existential crisis of humankind. It has provoked a variety of reactions that range from an absurd negation of the effects of our impact on the planet to hopeful initiatives, such as the 17 SDG, written in 2015 by 193 representatives of different countries and included in the 2030 UN Agenda for Development. This agenda admits that human beings have crossed the planet boundaries by destroying ecosystems, the Amazonas is a clear example of it, but it has also set aims and indicators for coordinated actions of countries, communities, organisations and people. The aim is to work together, in a rational and coordinated way to reverse the negative planetary tendencies, such as global warming, before 2030.

Some of the SDG are expressed as wishes, almost utopias, like number 1 " No poverty" or 2 " Zero Hunger". But most of them refer, in general terms, to actions to develop, as expressed in number 3 " Good health and Well being", 4 "Quality Education", 5 "Gender Equality" and 6 "Clean water and Sanitation". Some goals are specifically focused on environmental issues, as numbers 7 "Affordable and Clean Energy", 13 "Climate Action", 14 "Life below Water" and 15 "Life on Land". Others are related to work, production and consumption, like numbers 8 "Decent Work and Economic Growth", 9 "Industry, Innovation and Infrastructure" and 12 "Responsible Consumption and Production". The other goals are about very important topics in the Agenda, which have activated the private sector, civil society and governments in order to coordinate actions to end poverty, reduce inequalities and face climate change in 2030. These goals are 10 "Reduced Inequalities", 11 "Sustainable Cities and Communities", 16 "Peace, Justice and Strong Institutions" and 17 "Partnerships for the Goals". Greater accuracy about actions to take arise from the 169 aims in which the 17 GSD are based. .

The GSD offers a framework to adequately address threats and opportunities in the field, as those in vitiviniculture, that impact the possibilities to achieve sustainable development, which is the final aim.

The SDG Compass was written by Global Compact, Global Reporting Initiative (GRI) and World Business Council for Sustainable Development (WBCSD). It provides guidance in order to help organisations align their strategies, as well as measure and manage their contributions to the completion of the GSD. Organisations can apply the 5 steps to set directions in order to guarantee sustainability becomes the result of the main strategy .

5 steps

to help organisations maximise their contribution to SDO

The COVIAR Guide links its indicators to the GSD and its aims, which significantly deals with the first three steps of this widely known tool. This does not require any effort or special analysis during the self-evaluation process, since every indicator has been associated with a main GSD and its related targets.

.

Most of the aims related to the indicators have been adopted from the original UN document. Some of the aims have been adapted to the Argentinian context, particularly those connected to the vitivinicultural sector, following the criteria of our country in working with the 17 goals, but they are only 80 out of 149 targets of the 2030 Agenda.

COVIAR Guide

What is a "responsible and sustainability oriented vitivinicultural organisation"?

A responsible and sustainability oriented vitivinicultural organisation is focused on achieving / producing economic, ethic, cultural, social and environmental value. Its practices and achievements are shared with the interested parties and oriented to protect the environment and society (INDICAGRO- IARSE Criteria) It obviously includes all vitivinicultural companies.

This guide has been designed to self evaluate a variety of aspects and impacts connected to sustainability, not only by emphasising the environment, as many others guides do, but also focusing on social, cultural, ethical and integrity matters, as recommended by the OIV Guide. These issues are relevant to the context of the Argentinian reality and help make a balanced and deep analysis of the sustainability practices of the organisations.

The biggest challenge is to achieve what has been explained before, and at the same time, position this guide as a tool to be used by all types of vitivinicultural organisations. In order to do it, they are classified according to size (micro, small, medium and large) and activity (primary production of grapes for vinification or raisins, wineries fractioning wine and/or sulphited grape juice, wineries producing grape juice concentrate, grapes dehydration or drying for raisins).

Considering Argentinian viticultural primary producers , the size segments of the organisations are micro, small, medium and large, and most of them fall under the first two categories. Consequently, the type and number of indicators to be used in the self evaluation process will vary depending on the size.

It is important to mention that the COVIAR Guide does not include specific indicators for the packaging of fresh or table grapes, nor for wine spirits. Those corresponding to the production of grape juice are mainly focused on grape juice concentrate (also known as must concentrate) due to the great amount of white grape juice concentrate produced in Argentina, which is one of the world's biggest exporters.

.

To summarise, the Guide is flexible and can be adapted to organisations having different sizes and activities. It includes most of the relevant aspects and impacts that support the sustainability of the vitivinicultural segment worldwide, and it is aligned with international recommendations in order to make it clear and understandable.

It is important to say that even though the main aim of the guide is self evaluation, it also serves the purpose of providing practices for the implementation, management and report of sustainability in the organisations , which may set basis for future certification .

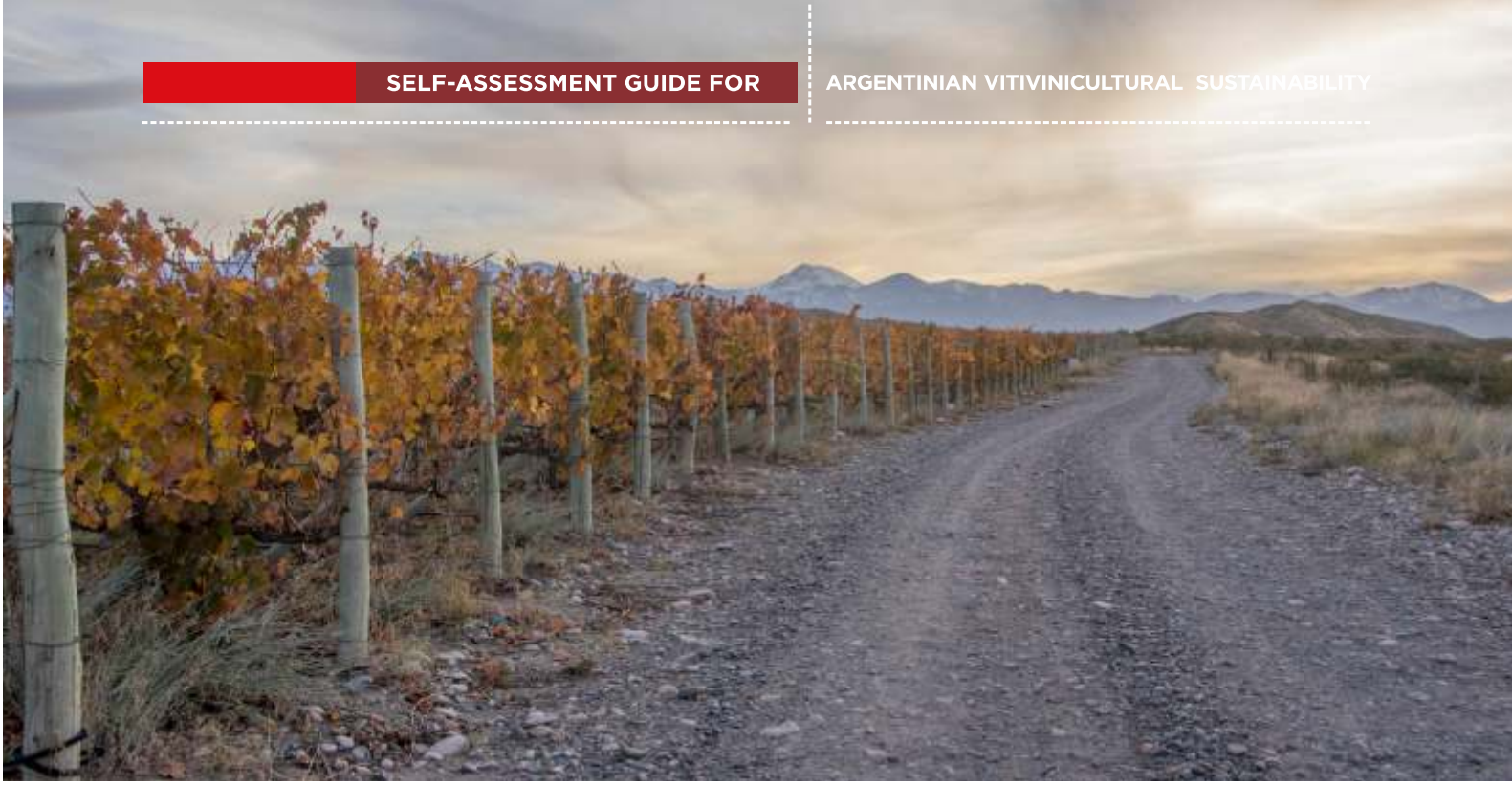
GUIDE AIMS

To be used as a management tool that encourages vitivinicultural organisations to add sustainability and social responsibility to their business strategies

To self evaluate sustainability and social responsibility results and practices, providing easy accessibility and integrality to the organisations using it, particularly the smallest ones.

To become the base on which to report self evaluation results to interested parties (stakeholders)

To be used as a complement, in order to induce and promote sustainability and social responsibility criteria in the processes of selection, tracking and value chain control.



Premises

● This guide does not include self evaluation of general financial and economic aspects of the organisations. A declaration concerning the fulfilment of the presentation of balance sheets and income statements of the last period, according to national and local legislation, is recommended to medium and large organisations. The guide only considers the evaluation of financial and economic results connected to sustainability, mainly those about integrality, environment and society.

● This is a self evaluation guide, not a certification one. It sets a base of useful information to be reported to interested parties. Anyway, the indicators have been written so that the fulfilment of each one of their levels refer to objective evidence, which will facilitate transition to a certification system and audits.

● The size of the organisations has been defined, according to Coviar standards, in terms of physical criteria. The categories are micro, small, medium and large, except organisations producing must concentrate, which do not include the first two levels. It is so because this activity develops at a scale which requires investment in equipment, logistics, trading exports, etc.

● According to the description of the organisation in Argentina in terms of size, entities belonging to international or transnational groups/ corporations, will take into account the size of their vitivinicultural aggregate business only in Argentina. However, in defining the scope of the self-assessment, the size of the production unit(s) (farms) or industry (warehouses, plants) that it is to be evaluated -individually- may be considered, except primary production described later in the scope. But if we consider that the impact (positive and negative) of the organisations on sustainability often relates to size, it is convenient to evaluate the unit according to the size of the organisation more than to the one of the unit itself. For example, if an organisation in Argentina owns 500ha of vineyards and it wants to assess a 20 ha farm, it could initially be done with the number of indicators that correspond to primary production, small size, but it would be convenient to do it later with indicators corresponding to large size .The logic of this recommendation is that a large organisation probably has resources and management capacity to use and deepen its sustainability self evaluation.

● Organisations grouped by size will follow the topics that correspond to raw material (grape) primary producers and their industries (raisins, wine, grape juice), according to the criteria of the “Directions for sustainability reports in the Argentinian vitivinicultural industry”. It is convenient to evaluate the vineyard/s separately from the industrial establishment/s.

● Each indicator reflects , as in the ACOVI Protocol, three possible levels of progress or evolution: basic, medium and high. Reaching medium level (2) implies completion of the basic level (1). Likewise , reaching a high level (3) implies completion of levels 1 and 2. These levels are , in most of the indicators, progressive. In some of the indicators, the levels express different technologies, systems, management or measurement methodologies

which offer alternatives that range from low to high levels of sustainability while progressing from levels 1 to 2, or 2 to 3. So the levels are not progressive but exclusionary, as indicators 10.4, 12.2, 19.1, and 20.1 (you have availability for one or other watering technology, desulphitation of juice, etc)

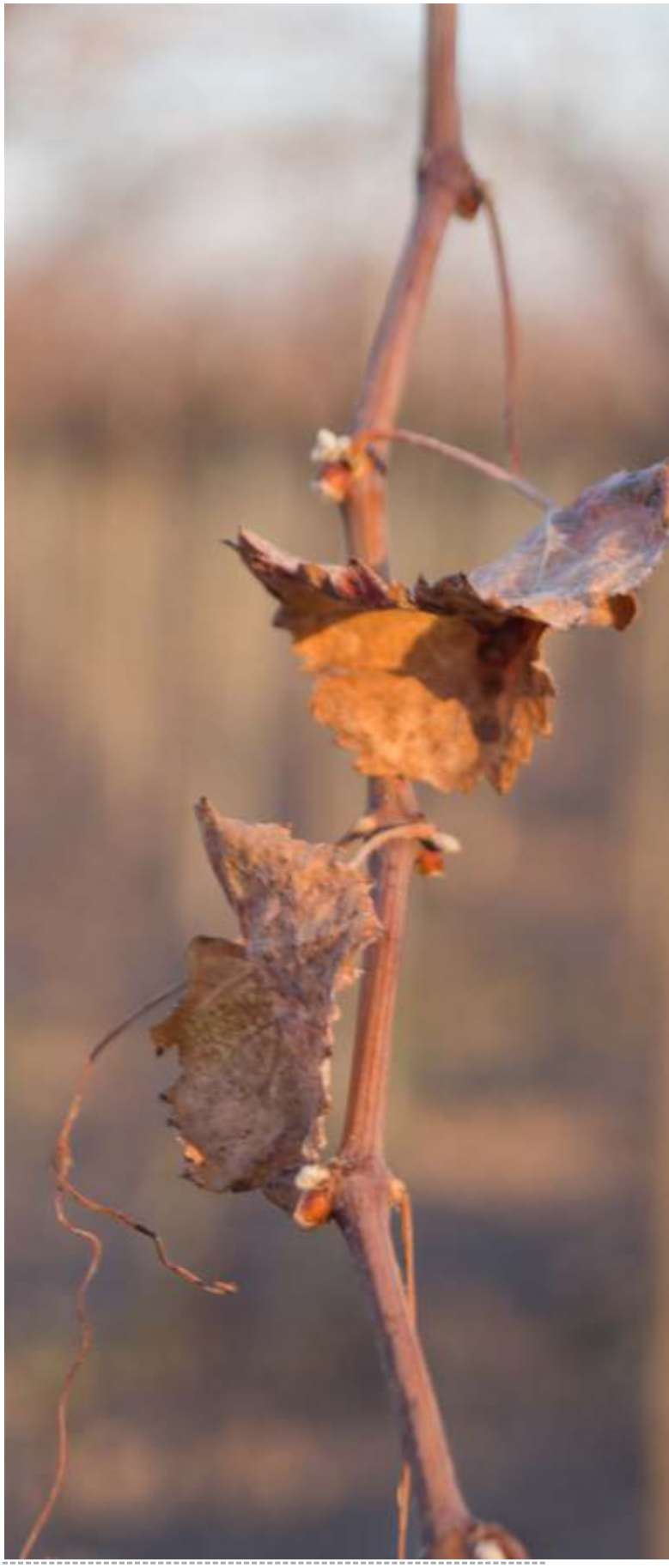
● Whenever the indicators can be quantified, it is convenient to add this information, which will allow the analysis of its evolution in time .For this reason, even though the guide has more than 70 indicators distributed in 20 chapters, each organisation will only apply some of them, considering its activity and size.

Self evaluation scope

Organisations must indicate the scope of the self evaluation ,which includes a declaration of the specific number of sites (wineries, factories, vineyards) owned and which of these are the ones where the Coviar Guide criteria will be implemented. It particularly applies for large and medium organisations , which are frequently vertically integrated and have more than one farm for primary production or more than one industrial establishment in the country. For this purpose, we suggest the following guiding standards:

● Micro Organisations: this type of organisations report only one single unit (farm, plot, winery,etc). Under the consideration that the size is minimum, these organisations will only address, at a basic level, topics relevant to this point and contents associated with one unit.

● SMEs (small and medium sized organisations) and large ones will determine the scope of their self-evaluation and/or of report that must include a general section about the organisation, and the specification of the units to be evaluated.



● Viticultural primary producers are recommended to evaluate per unit/site. However, the organisation is allowed to determine the scope of its self evaluation and it may , under justification, include in the same evaluation similar units if they are nearby, within the same geographical area and share ethical, cultural, economic , environmental and social management criteria. In this case, the size will arise from the addition of the sizes of the units included in the evaluation.

● The previous criteria does not apply when the organisation has more than one establishment. In this sense, the self evaluation must be linked with the unit/s to be evaluated , one by one and independently.

●Organisations that are vertically integrated (primary production and industrialization) are required to evaluate the vineyards and the corresponding industry separately.

● Organisations that work collaboratively through cooperatives or associations, are advised to take a self evaluation of the industrial establishment that is shared and another for each unit or group of plots of the associated producers. Nevertheless, as mentioned before for the SMEs, they may determine the scope of their self evaluation and include in the same evaluation similar units if they are nearby, within the same geographical area and share ethical, cultural, economic , environmental and social management criteria . In this case, the size will arise from the average of the sizes of the units of the association or cooperative members.

.

Activity and size segmentation criteria

The segmentation criteria for size and activity are described in data table 1 of the “Annex Data Tables”. It includes grape primary producers based on vineyard size, wineries producing and fractioning wine , wineries producing sulphited grape juice, concentrate juice industries and raisins drying plants according to their production capacity or annual exports. It also describes the number of indicators that each organisation should consider for the unit evaluation, depending on its size and activity. Other data tables also identify each indicator.

Guidelines for the application of the COVIAR Guide

1. **Briefly describe the organisation following this model.**

Important: quantitative data correspond to the latest approved accounting period

NAME OR BUSINESS NAME (state if owner or shareholders are Argentinian o International)
DESCRIPTION OF THE ACTIVITIES(BUSINESS) DONE IN THE VITIVINICULTURAL VALUE CHAIN

- Primary production (number of units - farms or plots- and total vineyard surface area)
- Wine making and /or fractioning and /or sulphited grape juice making (number of wineries and total capacity volume)
  - Annual production(litres)
  - Fractioning (type and number of containers per year)
  - Commercialization (percentage in the domestic market and exports indicating destination country)

- Concentrate grape juice making (number of concentrating plants and capacity)
  - Annual making (tons))
  - Fractioning (type and number of containers per year)
  - Commercialization (percentage in the domestic market and exports indicating destination country)

- Raisins making (number of drying or dehydration plants and capacity)
  - Annual making (tons)
  - Fractioning (type and number of containers per year)
  - Commercialization (percentage in the domestic market and exports indicating destination country)

ORGANISATION SIZE:
As applicable:
Total surface area destined to grape production in hectares
Annual industrial making capacity and installed capacity (volume of barrels)
Total volume produced in the latest period (in tons, litres, kilograms, as applicable)
Total number of employees described according to Law 20.744 (Employment contract law) at the end of the latest period , as applicable, .
Total number of employees hired through contracted companies under the autonomous or monotax payers regime , when applicable.

ORGANISATION GOVERNANCE
This is required only for medium and large organisations. Small and micro organisations will only indicate owner/s data.

STRATEGIC PLANNING
- Mission
- Vision
- Strategic sustainability aims for the next 3 -5 years.

ORGANISATION STRUCTURE
- President/representative of the highest governance body
- Membership of the highest governance body, classified by sex.
- Management structure

ECONOMIC AND FINANCIAL REPORTS ASSOCIATED WITH SUSTAINABILITY.
It includes a description of the socially responsible investments, private social investments, or other investments done in order to improve sustainability and sustainability investment and expenditure budget for the current period.

2. **Identify the activity and size segment of the unit to be evaluated:**
spot the activity and size segment of the unit according to segmentation criteria described in data table 1.Take into consideration the comments made about the relationship between the size of the organisation and the size of the unit to be evaluated, and make explicit reference to the criterium followed regarding size.

3. **Go to data table 2 of the Data Tables Annex:**
go to data table 2 that meets your activity and size and you will see an X in the intersection with the row corresponding to each of the indicators that must be answered.
Note: Data table 2.1 for primary production, 2.2 for wine making and/or fractioning wineries, and/ or sulphited must producing wineries, 2.3 for concentrate juice making industries and 2.4 for raisins makers.

4. **Identify each indicator, as appropriate:** each indicator (on the left of the row) is identified with a name and number . Find the ones that correspond in the section “Topics and Indicators”. You will only work with the indicators that apply to the activity and size of the unit to be evaluated.

5. **Tick the appropriate level:** each indicator suggests the requirements to fulfil in order to show the level in which your unit is :1, 2 or 3. Tick only the one that corresponds. If your organisation does not fit any, do not tick.

6. **Acknowledge the sustainability level:** at the end of the guide, in the section INSTRUCTIONS FOR ASSIGNING, CALCULATING AND INTERPRETING RESULTS, you will find the instructions to reach the score in order to identify the sustainability level of the evaluated unit in the context of activity and size.

Topics and indicators

Note: many of the following chapters - and their indicators- relate to the action tracks suggested by the OIV guide, even though the selection and writing of them consider other criteria like the ACOVI protocole , INIDICAGRO-IARSE and "Directions for sustainability report making in the Argentinian Vitivinicultural industry", where the COVIAR criteria of accessibility prevails in order to ensure the highest possible implementation in vitivinicultural organisations.

CHAPTER1:
Governance and sustainability

This chapter, which is crucial for medium and large organisations, is not as relevant for small and micro ones. The chapter is related to principle 1 of the OIV: "Sustainable approach integrates environmental, social and economic aspects". It allows organisations to assess how involved and committed to sustainability the management and direction structure are.

Indicator 1.1 STRUCTURE IN CHARGE OF SUSTAINABILITY IN THE ORGANISATION

The organisation:
Level 1: It has a manager in charge of social and environmental matters .
Level 2: It has a management team (area or department) in charge of sustainability matters
Level 3: Each team (area or department) has been trained and educated to include ethical, social and environmental matters in their specific work.

Indicator 1.2 / Indicator 1.2 Sustainability management

The organisation:
Level 1 1: It only has explicit and general sustainability policies
Level 2: It has a record of ethical/ cultural/ environmental and social impact that derives from the organisation's activities.
Level 3: It has a sustainability strategy that includes aims, directors and personal training, specific practices and reports to relevant interested parties.

Indicator 1.3 / ECONOMY AND FINANCES RELATED TO SUSTAINABILITY

The organisation:
Level 1: It only includes unidentified aspects of sustainability in the economic and financial obligatory reports.
Level 2: It identifies ,in the economical and financial obligatory reports, some sustainability aspects.
Level 3: It writes memos and/or sustainability reports which include detailed economic and financial information (i.e socially responsible investments, private social investment of the organisation, budgets, projects economic assessment, etc. in relation to sustainability in particular).

This chapter contributes to multiple SDO and many targets since it addresses general sustainability topics such as sustainability in terms of structure, management , economy and finances in the organisation.

CHAPTER 2:
Ethics, Values, Integrity

Even though the topics of this chapter are not explicitly mentioned in some of the sources , it is remarkably important to consider them, in particular large and medium organisations, and above all, those that export. The growing interest of clients and consumers about the positive qualities of their providers, makes exporting organisations work with initiatives like BSCI (Business Social Compliance Initiative) in order to fulfil the requirements of their customers. Obviously , despite the fact that lack of transparency and corruption impacts all actors in society, the bigger the organisations are the more chances they have to make a positive impact. That is the reason why these indicators apply mainly to medium and large organisations more than to small ones

Indicator 2.1 / ETHICS AND INTEGRITY POLICIES AND PROCEDURES.

The organisation:
Level 1: It has an explicit general policy about values, ethics and integrity.
Level 2: It has a detailed description of the values, ethical principles and/or integrity standards to be respected, communicated and available to interested parties.
Level 3: It has a Behaviour Code that indicates what is and what is not allowed, as well as staff training procedure about it. The Behaviour Code is revisited or updated every 2 years.

This indicator addresses SDO 16: Peace, Justice and Strong institutions
Target 16.7 Ensure in all levels the adoption of inclusive, representative and participative decisions that respond to the needs.
Target 16.6 Create in every level efficient and transparent institutions that report back

This indicator addresses SDO 16: Peace, Justice and Strong institutions.

Indicator 2.2 / ANTI CORRUPTION POLITICS AND PROCEDURES

The organisation:
Level 1: It has an explicit anti corruption policy.
Level 2: It has a public description of its anti corruption practices.
Level 3: It has an anti corruption code, procedures and staff training programmes .

This indicator addresses SDO 16: Peace, Justice and Strong
Target 16.5 Considerably reduce corruption and bribery in all its forms.
Target 16.6 Create in every level efficient and transparent institutions that report back.
.

CHAPTER 3:
Stakeholders

Stakeholders include every person or group of people that might affect or be affected by the organisation. The OIV guide considers them as "relevant concerned parties" and describes the following considerations and classification , appropriate for their adoption in the COVIAR Guide:

"It is essential to identify and classify the sphere of influence of an organisation for the sustainability strategy. Sustainable organisations must identify real and potential aims as far as actions and decisions. This is intended to:
-identify involved parties (stakeholders) in the organisation and analyse their characteristics and priorities,
-prioritise stakeholders in the organisation in order to allow revision and adapt communication procedures consequently ,
-rebalance relationships in the organisation with the implied parties,
- identify the involved parties that might be affected and adapt actions and strategies "

The following seven groups can be considered as stakeholders (according to OIV Guide for applying sustainable vitiviniculture principles):

1. ORGANISATION:
- employees,
- management team ,
- seasonal workers
- subsidiaries
- governance: shareholders, investors, cooperative members, associates,etc
- employees associations

2. IN THE VALUE CHAIN OF THE ORGANISATION:
- clients,
- suppliers and service providers,
- partners and competitors in the same market.

3. PUBLIC AUTHORITIES, PUBLIC SERVICES, MEDIA
- Public authorities
- Research and education institutions
- Media
- Newspapers and magazines
- Wine-writers and b(v)loggers
- Editors (wine guides, touristic guides, etc...)
- Scientific publishers

4. SECTOR BODIES OF THE VITIVINICULTURAL FIELD:
- Professional and interprofessional organisations of the vitivinicultural sector including certification bodies of organisations
- Competitors
- Environmental organisations
- Social responsibility and sustainability organisations (SRO's)
- Local community organisations (culture, sport, religion, etc...)
- Tourism organisations and agencies
- Intergovernmental and international organisations (such as OIV)

5. SOCIETY IN GENERAL
- Neighbours
- Recruitment (agencies, educational institutions, etc)
-Security and health
-Organisations for social inclusion and integration
-Vulnerable groups (associations, organisations)
-Future generations (associations)
-Training and educational private organisations and associations

.

6. ENVIRONMENTAL SPHERE
7. ECONOMICAL SPHERE

Important: COVIAR could be considered as part of group 4. In this respect, OIV Guide highlights the important role of sector bodies :"the collective organisation of the vitivinicultural sector must foster the communication of an holistic management culture and encourage the development of local networks aligned with the development objectives."

Indicator 3.1 / ACTIONS WITH STAKEHOLDERS

The organisation:
Level 1: It has a record of its stakeholders that allows identification and classification according to their relevance for the organisation..
Level 2: It has a record of the relationships and of the explicit communication channels with the most relevant stakeholders.
Level 3: it has a record of risks, expectations, commitments and actions taken with some of the relevant stakeholders.

This indicators contributes to SDO 17: Partnerships for goals

Target 17.16 Enhance the global partnership for sustainable development, complemented by multi-stakeholder partnerships that mobilise and share knowledge, expertise, technology and financial resources, to support the achievement of the sustainable development goals in all countries, in particular developing countries
Target 17.17 Encourage and promote effective public, public-private and civil society partnerships, building on the experience and resourcing strategies of partnerships

CHAPTER 4:
Actions with the community

Most of the vitivinicultural organisations are immersed in rural areas, which makes them a very important contributor in its development .Each rural community is characterised by a variety of situations associated with each context.

The relationship that each organisation has with its community is a clear example of the practice of the values to which they commit. Some of the topics developed in this chapter are budget allocation for development , creation and protection of public assets, hiring of community services, attention to community demands, etc

For previously mentioned reasons, the organisation seeks a dynamic and transparent participation with community groups to find tailored solutions for community needs.

Indicator 4.1 / COMMUNITY INVOLVEMENT AND DEVELOPMENT

The organisation:
Level 1: It permanently communicates with the surrounding community and works for their needs, considering suggestions and requirements.
Level 2: It has developed a committee with community and organisation representatives who deal with different initiatives .
Level 3: It has an annual community development plan with budget allocation based on a previous diagnostic to meet local needs and development .

This indicator contributes to SDO 11: Sustainable cities and communities.

Target 11.3 By 2030, enhance inclusive and sustainable urbanisation and capacity for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries
Target 11.7 By 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, in particular for women and children, older persons and persons with disabilities

indicator 4.2 / IMPACTS IN THE COMMUNITY

The organisation:
Level 1: It diagnoses the impact that its actions have in the community (noise level, traffic, odour strength, etc) .
Level 2: It develops indicators that allow monitoring and managing impact in the community.
Level 3: it develops action plans to reduce impact in the community.

This indicator contributes to SDO 11: sustainable cities and communities.
Target 11.6 By 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality and municipal and other waste management.

indicator 4.3 / PURCHASE FROM THE COMMUNITY

The organisation:
Level 1: purchases and/or hires services from the community, such as seasonal workers , merchandising, repair services , etc
Level 2: It has a formal policy or procedure to purchase products or services from the neighbouring community.
Level 3: It implements initiatives to encourage the development of businesses and labour opportunities at individual, familiar and associated level in the community.

This indicator contributes to SDO 8 and 12

SDO 8: Decent work and economic growth
Target 8.3 Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage the formalisation and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises, including through access to financial services
Target 8.5 By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value
ODS 12: Ensure sustainable consumption and production patterns
Target 12.b Develop and implement tools to monitor sustainable development impacts for sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products

Indicator 4.4 / COMMUNITY LEADERSHIP

The organisation:
Level 1: It frequently reports workers about the impact and improvement measures for community development
Level 2: It fosters workers to suggest improvement measures and involvement in community development matters.
Level 3: It informs stakeholders, suppliers, neighbouring industries, public and civil organisations about its involvement with the community development and encourages partnerships for action.
This indicator contributes to SDO 17: Partnership for goals
Target 17.17 Encourage and promote effective public, public-private and civil society partnerships, building on the experience and resourcing strategies of partnerships

CAPTER 5:
Sustainability in the value chain

This chapter is about sustainability aspects to be dealt with by a variety of actors in the vitivinicultural chain, particularly providers, clients and consumers. The management and development of providers means sharing the same sustainability values and helping achieve some requirements like energy and water efficient use, waste management, enforcement of labor laws , and lack of child labour, unregistered workers, no discrimination, gender equality, etc. The long term aim is to design a purchase plan that includes the assessment of providers who share sustainability criteria and inclusive purchases . This will allow the development of providers who have social impact, small producers, cooperatives, micro entrepreneurships ,inclusive industries/ organisations. It is also important to encourage the recycled and reused material offer and promote environmental and social certifications in the providers chain, as ISO 14001(environmental management systems) FSC(forest resources sustainable control), ISO 45001(Health and safety at work management system)

The chapter also includes distribution and logistics transport management , and client and consumers communication through a sustainability and responsible intake of alcohol.

Indicator 5.1/ MANAGEMENT AND DEVELOPMENT OF PROVIDERS

The organisation:
Level 1: It has a list of the farm, winery or industry providers.
Level 2: It it communicates sustainability requirement to the providers (behaviour code)
Level 3: It requires providers to adhere/ accept the company's behaviour code and offers training for those who need it (at least once a year)

This indicator contributes to SDO 9: industry, Innovation and Infrastructure.
Target 9.2 Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries

Indicator 5.2 / PURCHASE WITH SUSTAINABLE PREFERENCE (SOCIAL AND ENVIRONMENTAL)

The organisation:
Level 1: It has an explicit purchase policy that includes sustainability criteria , environmental or social certifications of its providers.
Level 2: It has a tracking system for the providers in terms of fulfilment of sustainability criteria and certifications .
Level 3: It assesses providers and bases the purchase of material or service according to the fulfilment of sustainability criteria and certifications. Selects providers who use lighter packaging, recycled materials or offer solutions for environmental issues.

.

This indicator contributes to SDO 9 and12
SDO9: Industry, Innovation and infrastructure

Target 9.2 Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries

SDO12: Production and responsible consumption

Target 12.4 Achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment
Target 12.6 Encourage companies, especially large and transnational companies, to adopt sustainable practices and to integrate sustainability information into their reporting cycle

Indicator 5.3 / SUSTAINABLE PURCHASES PREFERENCE (SOCIAL AND ENVIRONMENTAL)

The organisation :
Level 1: It has an explicit purchase policy that includes sustainability criteria, environmental and social certifications of suppliers.
Level 2: It has records of suppliers in relation to sustainability and certifications accomplishment
Level 3: It assesses providers and bases the purchase of material or service according to the fulfilment of sustainability criteria and certifications. Selects providers who use lighter packaging, recycled materials or offer solutions for environmental issues.

This indicator contributes to SDO 9 and12
SDO9: Industry, Innovation and infrastructure

Target 9.2. Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries.

SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.4. By 2020, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment
Target 12.6 Encourage companies, especially large and transnational companies, to adopt sustainable practices and to integrate sustainability information into their reporting cycle

Indicator 5.4 / INCLUSIVE PURCHASES

The organisation:
Level 1: It Identifies suppliers through the use of lists, groups or individuals, who have a positive social impact or belong to vulnerable groups.
Level 2: It Includes purchases or services from suppliers in the previous list.
Level 3: It offers training to the suppliers in the previous list, at least once a year.

This indicator contributes to SDO 9: Industry, Innovation and infrastructure

Target 9.2. Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries

Indicator 5.5 / CUSTOMERS (RESPONSIBLE CONSUMPTION AND RELATIONSHIP WITH CUSTOMERS)

The organisation:
Level 1: It establishes general communication with customers.
Level 2: It establishes a communication plan with all customers (including food and tourism services) in terms of sustainability and responsible consumption.
Level 3: It shows evidence of implementing the communication plan with customers

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production.

Target 12.8 By 2030, ensure that people everywhere have the relevant information and awareness for sustainable development and lifestyles in harmony with nature

Chapter 6:

Development of Internal stakeholders (personnel, employees, partners)

This chapter describes strategies and policies particularly oriented to the development of internal stakeholders, the main aspect to the sustainability of any organisation. Becoming aware of their importance means adding value to the organization.The current changing situation, , requirements from customers and from other vinicultural countries, demand organisations to base their management on the sustainability of stakeholders capacities. It is also important the development of a culture with high social standards achieved by long term relationships and education prioritisation. The growing demand of creativity and innovation for the perfection of technical procedures, new production and commercial styles of vinicultural products is only possible and depends on the commitment and sense of belonging of the people.

A series of indicators and topics that go beyond working rights is explained in the chapter. These Indicators mean to guide organisations in the beginning of their processes of sustainability and stakeholders. In Argentina, the economic loss in terms of low productivity due to work related accidents or incidents, periods paid but unworked, illnesses and labour suits, is incredibly high. Also, the inclusion of some aspects related to the development of competencies for employment, training for development of sustainability, safe industrial machinery handling , payment policies and working hours are described .

Indicator 6.1 / LABOUR RIGHTS FULFILMENT AND WORK PROMOTION

The organisation:

Level 1: It accomplishes all legal obligations in terms of payment and benefits for the employees.

Level 2: It has a formal policy of improvements in the benefits and salaries of the workers, including their families (health insurance, scholarships for employees and their children, training, recreation, etc)

Level 3: It communicates and participates with interested parties such as suppliers, neighbouring companies and other members in the value chain in order to improve the policy of payments and benefits, particularly for the least advantaged rural workers ..

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth

Target 8.8. Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.2 / COMMITMENT TO DEVELOP COMPETENCIES FOR EMPLOYMENT

The organisation:

Level 1: It designs an annual plan for education and training in order to improve the competencies of the employees.

Level 2: It has a record of previous trainings in terms of the annual education plan

Level 3: It tracks the support and promotion among employees in terms of external trainings (providing scholarships, reducing working hours to attend a course, etc)

This indicator contributes to SDO 4: Quality education

Target 4.3 By 2030, ensure equal access for all women and men to affordable and quality technical, vocational and tertiary education, including university

Target 4.4 By 2030, substantially increase the number of youth and adults who have relevant skills, including technical and vocational skills, for employment, decent jobs and entrepreneurship

Indicator 6.3 / COMMITMENT WITH CHILDREN AND ADOLESCENTS RIGHTS

The organisation:

Level 1: It explicitly prohibits, in the supplier's services contract, the presence of children or adolescents under 16 years old with their parents if they do not have the corresponding permission.

Level 2: It works with stakeholders to create awareness about children's rights.

Level 3: It encourages interested parties to contribute with the protection of children's rights (it works with the community and other institutions to create sports clubs, early childhood institutions, etc both in the organisation or in the community)

This indicator contributes to SDO 4 and 8:
SDO 4: Quality education

Target 4.1 By 2030, ensure that all girls and boys complete free, equitable and quality primary and secondary education leading to relevant and effective learning outcomes

Target 4.2 By 2030, ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and pre-primary education so that they are ready for primary education

SDO 8: Decent work and economic growth

Target 8.7 Take immediate and effective measures to eradicate forced labour, end modern slavery and human trafficking and secure the prohibition and elimination of the worst forms of child labour, including recruitment and use of child soldiers, and by 2025 end child labour in all its forms

Indicator 6.4 / LABOUR INCLUSION OF WORKERS WITH SPECIAL NEEDS

The organisation:

Level 1: Includes in the staff /personnel people with special needs or reduced motor skills who can take responsibility for their working position.

Level 2: It has a linking procedure that ensures equality towards people with special needs, whenever possible and according to the job.

Level 3: It has designed a policy which fosters labour inclusion and communicates it to internal stakeholders and interested parties

.

This indicator contributes to SDO 10: Reduce inequalities

Target 10.2 By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status

Target 10.3 Ensure equal opportunity and reduce inequalities of outcome, including by eliminating discriminatory laws, policies and practices and promoting appropriate legislation, policies and action in this regard

Indicator 6.5. / PROMOTES DIVERSITY AND WORKING EQUALITY

The organisation:

Level 1: It has a linking procedure that ensures working equality, diversity and no discrimination within the organisation.

Level 2: It has indicators that show levels of labour equity and diversity (number of men vs women, immigrants, variations between men and women salaries and leading positions , difference between the highest and lowest salaries, etc) ,

Level 3: It has an explicit policy of internal promotion in terms of labour equity, diversity and no discrimination of the internal stakeholders within the working field.

This indicator contributes to SDO 5: Gender equality

Target 5.1 End all forms of discrimination against all women and girls everywhere.

Target 5.5 Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic and public life

Indicator 6.6 / SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

The organisation:

NLevel 1: It meets legal requirements in terms of health and safety at work, reports risk analysis, workplace health and labour incidents and accidents 1.

Level 2: It has a formal policy and budget for health development and safety at work that extend beyond legal requirements

Level 3: It implements a system or certification for health and safety at work (ISO 45001, OHSAS 18001, SA8000)

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth

Target 8.8. Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.7 / SAFE MACHINERY OPERATION

The organisation:

LEVEL 1: It defines clear guidelines with safety objectives and maintenance of equipment and industrial or agricultural machinery

LEVEL 2: It provides enough safety and quality elements to operate industrial and agricultural machinery.

LEVEL 3: It implements an annual training plan for continuous care and safety of workers in terms of the use of machinery and equipment.

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth.

Target 8.8 Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.8 / RELATIONSHIP WITH UNIONS

The organisation:

Level 1: It has a formal payroll of union and non union workers .

Level 2: It updates collective working agreements and tries to exceed the requirements in order to benefit workers and organisations.

Level 3: it holds and promotes frequent meetings with union representatives and employees to improve working conditions and employment

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth.

Target 8.8 Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.9 / WORKING HOURS AND SALARY

The organisation:

Level 1: It keeps a strict record of the working hours considering the length of the working period and the corresponding salary according to working agreements (it can be applied to union workers). The organisation registers employees working hours . It may be evidenced with Form 931

Level 2: Payments are higher than those agreed in the working contracts (it can be evidenced with payroll registers)

Level 3: It offers extra benefits programs for employees

and their families , such as health assistance , scholarships, funds for extraordinary expenses)

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth

Target 8.5 By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value
Target 8.8 Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.10 / OUTSOURCED WORK
The organisation:
Level 1: It requires suppliers who contract services or farm contractors to evidence working agreements and working conditions based on the legal compliance for the sector.
Level 2: Besides paying for the service obtained, the organisation offers outsourced employees the same working conditions that permanent workers have, in terms of health and safety at work, safety equipment , clean water and sanitation, recreational areas, etc.
Level 3: It has a policy of extra benefits for outsourced employees, based on their performance.

This indicator contributes to SDO 8: Decent work and economic growth
Target 8.5: By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value.
Target 8.8 Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment

Indicator 6.11 / SUSTAINABILITY DEVELOPMENT FOR INTERNAL STAKEHOLDERS
The organisation:
Level 1: Besides specific and priority training for each position, it offers training in terms of sustainability or informs employees about external training and/or allows them to attend during working hours.
Level 2: It promotes internal stakeholders to suggest actions and ideas connected to foster social, cultural, environmental and ethical sustainability.
Level 3: It has a formal policy and budget for the development of innovations that contribute to sustainability in all its forms and dimensions (social, cultural, environmental and ethical).
.

This indicator contributes to SDO4: Quality Education
Target 4.7 By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and non-violence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development

Chapter 7:
Quality and safety management

This chapter deals with minimum requirements for safety in food processing, considered as an essential attribute for quality. Safe food making, i.e.food that does not harm the health of consumers , is fundamental for vitivinicultural sustainability.

Indicator 7.1 / VINEYARD SAFETY MANAGEMENT (BPA, GLOBAL GAP)
The organisation:
Level 1: It has a plan for the implementation of good agricultural practices in the vineyard
Level 2: It puts into practice the guide for good agricultural practices . It meets the requirements described in joint resolution 5/2018 of the Secretary for Regulation and Sanitary management and Secretary of Bioeconomy and Food. .
Level 3: It certifies good agricultural practices in the vineyard.

Indicator 7.2 / SAFETY MANAGEMENT IN THE INDUSTRY. (POES, BPM Y HACCP)
The organisation:
Level 1: It has a plan for the implementation of good manufacturing practices in the winery or industry.
Level 2: It puts into practice the guide for good manufacturing practices in the winery or factory. Sanitation procedures are done and registered according to POES (Standard Sanitation Operating Procedures)
Level 3: It certifies good manufacturing practices in the manufacturing industry or any other standard that includes BPM (HACCP, ISO 22000, BRC).

These indicators contribute to SDO9: Industry, Infrastructure and Innovation.

Target 9.2 Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries
Target 9.3:Increase the access of small-scale industrial and other enterprises, in particular in developing countries, to financial services, including affordable credit, and their integration into value chains and markets

1 - Available at: http://www.servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/315000-319999/316561/norma.htm

Chapter 8:
Vineyard management

This chapter meets operative aspects related to economic and environmental sustainability. It is essential to use all technology and knowledge available in order to maintain the production of the **total number of plants in the chosen vine training system (plants stand),** in order to achieve the expected theoretical results and their corresponding economic value.
A decreasing number of plants means waste of environmental resources such as water and energy used in agricultural mechanic work. It also impacts soil pollution, produced when drops fall on the soil and not on the plant while spraying

Indicator 8.1 / MISSING PLANTS AND RESTOCKING IN THE VINEYARD
The organisation:
Level 1: it has a record of the number of existing vines and flaws per unit, and a restocking plan to maintain the plants stand
Level 2: It has a record of the percentage of engraftments of the restocked flaws.
Level 3: It has no flaws and keeps a record of the plants that show growth weaknesses, structural deformities and phytosanitary conditions for their replacement

Indicator 8.2 / PRUNING MANAGEMENT
The organisation:
Level 1: It has a pruning program based on the yields planned for the current productive period..
Level 2: It has a pruning program based on the yields of the previous period.
Level 3: It has a pruning program related to the water feasibility and fertilisation for the current productive cycle . It records the permanent monitoring of the number of active buds and the number and size of clusters per vine.

Indicator 8.3 / CANOPY MANAGEMENT, GROWING SEASON WORK
The organisation:
Level 1: It has a schedule and record of the work to be done during the growing season.
Level 2: It has a working program to be done during the growing season depending on the quality expected for the current productive period and on the yields of the previous period.
Level 3: It has a working program to be done during the growing season depending on the yields expected for the current productive period, the yields of the previous period, feasibility of water and fertilisation for the current productive period.

Indicator 8.4 / NEW VINEYARDS *
The organisation:
Level 1: It has a program of new vineyard implantation that considers the fulfilment of the following requirements: known origin and sanity of the vegetative matter, variety appropriate for the soil, climate , area and rootstock. The training system and the planting pattern are chosen spending on the productive potential of the variety, the type of harvesting and the optimization of the chosen irrigation system
Level 2: It has a program of new vineyard implantation that provides professional assessment to verify the sanity and authenticity of the varietals .
Level 3: It has a program of new vineyards implantation that considers the use of certified vegetative matter (variety and sanity)
**This indicator will be applied when the organisation implants new quarters in the farm or when a new productive unit is implanted. It will not be considered in the evaluation of rating corresponding to primary producers according to size.*

Important: A certified virus-free plant is a plant originating from certified cuttings or fallows, either free standing or grafted with buds and rootstocks from batches of certified mother plants or higher. Argentina has enforceable regulations for nurseries dedicated to obtaining and subsequent commercialization of live plant material that will later be used for plant propagation in vine production. Organisations such as INASE, ISCAMEN and SENASA are the competent control authorities to monitor and ensure the phytosanitary quality of propagation material as well as its varietal purity. In this line , the indicator points to obtaining "certified plants" that must comply with all the requirements of current regulations according to Resolution 742/01 (SAGPyA) and its amendments.

For more information, go to:
http://www.iscamen.com.ar/semillas_viveros.php?idMenuPortal=7
Law of seeds and phytogenetic creations n° 20.247:
https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/decretoleypen20247-73.pdf

Indicators in this chapter contribute to SDO 8: Decent work and economic growth

Target 8.2 Achieve higher levels of economic productivity through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on high-value added and labour-intensive sectors.

Chapter 9:
Soil management

This chapter deals with the use and management of soil, which constitutes a fundamental resource to achieve and maintain economic, social and environmental sustainability of organisations dedicated to viticultural production. It is of vital importance to use available technology and knowledge for the effective and efficient management of productive soil and so, reach the aim of maintaining the productive potential. Productive soils favour the establishment of populations in rural areas. Its appropriate management avoids the degradation and contamination of the area. For this reason, the optimization of the soil resource is key in order not to exhaust its productive capacity.

Indicator 9.1 / PHYSICAL AND CHEMICAL CHARACTERISTICS OF THE SOIL

The organisation:

Level 1: It has carried out and recorded test pits and/or soil analysis to determine its physical, chemical and biological characteristics.

Level 2: It has records of the interpretation of soil profile results

Level 3:It has evidence of the application of methods, tests or technical tools for soil management that help decision-making on the time and length of irrigation. It stores the information to carry out distinctive management depending on the sectors. It has professional assistance to perform and understand the results of the studies or apply of such methodologies.

Indicator 9.2 / SOIL TILLAGE

The organisation:

Level 1: It has a record of cultural work that shows minimal machinery and soil movements.

Level 2: It has a professional soil management plan .

Level 3: It has evidence that shows the use of advanced technologies to maintain soil sustainability (for example, no-till, minimum-till, precision agriculture, etc.).

Indicator 9.3 / SOIL COVER MANAGEMENT

The organisation:

Level 1: It has planting records of green manures in the interrow.

Level 2: It has a multi-year vegetation cover management plan that considers the availability of resources.

Level 3:It has records of macrofauna studies on the soil (which contribute to its biological fertility).

Important: Currently, technology and different techniques recommended for the study of soil macrofauna are used . Soil macrofauna includes the presence of invertebrates bigger than 2 mm in diameter and it has an essential role in soil productivity, due to its capacity to alter the surface and edaphic environment in which plants develop (Lavelle et al., 2006). The macrofauna is a biological component that can be used for this purpose. Both its taxonomic richness and its density, biomass, and functional composition change depending on the effect of various land uses and management for productive purposes.

Indicator 9.4 / BIODIVERSITY PROTECTION AND DEVELOPMENT

The organisation:

Level 1: It has records of measurements of the biodiversity of species in the vineyard

Level 2: It has a plan of practices to maintain and increase functional biodiversity in the vineyard (green manures, forest curtains, indicator species, fences and strips of native vegetation, biological corridors, fallows, which promote native fauna, beneficial insects and general biodiversity)..

Level 3: It records the evolution of biodiversity protection and development practices. It evaluates the effects of functional biodiversity such as natural pest control, decrease of water erosion risk, improvement in soil fertility and structure, water retention capacity, etc.[2]

Indicator 9.5 / FERTILISATION

The organisation:

Level 1: Has records of fertiliser application..

Level 2: It has a fertilisation plan based on the crop needs and soil fertility .

Level 3: Differentiated fertilizations are carried out by sites depending on the requirements, according to vigour, deficiencies, etc. The fertilisation result is monitored.

Indicators in this chapter contribute to SDO15: Life on land

Target 15.1 By 2020, ensure the conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements.

2) For more information , contact: https://www.oiv.int/public/medias/6367/functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf

Chapter 10:
Sustainable irrigation management

This chapter addresses the management of water resources, which are essential for economic and environmental sustainability. For this reason, it is necessary to use all available technology and knowledge to effectively and efficiently manage irrigation using the minimum amount of resources, while providing each of the productive elements with adequate water availability to optimise the productive metabolism of the plant .The optimization of water resources is key to avoid depleting the natural supply. The correct use of water means sustainable soil and reduces pollution of the superficial and underground basins.

Indicator 10.1 / MANAGEMENT OF WATER RESOURCES
The organisation:
Level 1: It has an irrigation and maintenance schedule for each farm and quarter.
Level 2: It has an annual irrigation and maintenance operating plan, based on the productive objectives of yield and quality by block and variety within each vineyard and on terrain characteristics such as texture, depth, and slope
Level 3: It has an annual irrigation and maintenance operating plan, based on the crop's net irrigation needs curve during different phenological phases and the leaching needs.

Indicator 10.2 / WATER QUALITY AND IRRIGATION MONITORING
The organisation:
Level 1: It has information from secondary sources on the quality of the water it uses (such as tests carried out by neighbours, by riverbed associations, by technical organisations, etc.).
Level 2:It has a physical-chemical test of the available irrigation or well water carried out in the last two years to determine the following parameters: pH; EC (µS/cm); RAS Na (meq/L); Cl (meq /L); SO4 (meq/L); Nitrates (meq/L); Phosphates (meq/L).
Level 3: It has a chemical test of at least 2 heavy metals of the irrigation or well water, carried out in the last two years.

Indicator 10.3 / QUANTIFICATION OF AVAILABLE WATER RESOURCES
The organisation:
Level 1: It has a record of the volume of water entering the property or leaving the pond gate in the case of well water.
Level 2: It has a record of net irrigation needs that prevents inappropriate water use .
Level 3: It has a record of gross irrigation and leaching needs, which prevents inappropriate water use.

Indicator 10.4 / IRRIGATION INFRASTRUCTURE
The organisation:
Level 1: It has works for the entrance and internal distribution of water (compartments, gates, etc.).
Level 2: It has a waterproof internal water distribution system (sewers, pipes, etc.).
Level 3: It has a pressurised irrigation system (eg, sprinkler, micro-sprinkler, drip).

Indicators in this chapter contribute to SDO6: Clean water and sanitation
Target 6.4 By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity

Chapter 11:
Vineyard sanity management

This chapter deals with sanitary management in the vineyard, which is an essential aspect of the economic, social and environmental sustainability of wine-growing farms. It is essential to use all available technology and knowledge to effectively and efficiently manage sanity in order to reach the aim of controlling pests, weeds, and diseases, using the minimum amount of agrochemicals, making it compatible with the threshold of economic damage, which allows obtaining profitable productions.Therefore, it is essential to appropriately manage the agrochemical application process in order to take care of the health of the sanitary control operations personnel, neighbours and the safety of the product obtained. Finally, soil and water resources pollution must be avoided and biodiversity must be preserved.

Important: The indicators in this chapter also apply to organic vineyards, since certain agrochemical products allowed by Argentinian regulations are also used in them. Organic Regulation Resolution SENASA 374/2016, link: Resolución-374-2016-SENASA - Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria | SENASA. List of inputs allowed for organic production, link: Listado oficial de insumos comerciales | Argentina.gob.ar)

However, it may happen that a vineyard does not use any type of agrochemicals. In this case, if the establishment never uses agrochemicals, including those of the organic regulations, it should be given the highest score, since it is the most sustainable possible condition.

Indicator 11.1 / AGROCHEMICALS APPLICATION CRITERIA
The organisation:
Level 1: It makes application decisions based on the monitoring records of pests and diseases in the vineyard and the identification of predisposing climate conditions.
Level 2: it makes application decisions based on what is indicated in level one, plus consideration of the Level of Economic Damage and the remaining days for the harvest.
Level 3: It makes application decisions based on the recommendations of a responsible professional. It records the monitoring and the economic damage adjusted level curves to build a history (biological tracking of pests and diseases).

Indicator 11.2 / AGROCHEMICAL APPLICATION
The organisation:
Level 1: It has an application record that includes date, quarters, equipment, operator, product (registered in SENASA for use on vines), dose, applied volume, waiting time, readmission period.
Level 2: It only uses specific products for pest control, following professional recommendations.
Nivel 3: It only applies phytosanitary products that do not induce the appearance of secondary pests, with lower environmental impact and which are authorised in the target markets for its use on vines.

Indicator 11.3 / COMPETENCES OF THE VINEYARD SANITY PERSONNEL
The organisation:
Level 1:It has training records related to handling, dosing, preparation, application of agrochemicals and final disposal of waste and containers. It also has records of at least one annual training in toxicology and first aids with assistance from emergency medical centres, as well as records of at least one annual training session referring to the use of personal protective equipment (PPE).
Level 2: It has records of at least one annual training about the calibration of application equipment, agrochemical preparation techniques, and management of agrochemical deposits, including procedures for action in the event of spills.
Level 3: It keeps an annual evaluation record of the trainings mentioned in levels 1 and 2.

Indicator 11.4 / INFRASTRUCTURE AND VINEYARD SANITY EQUIPMENT CONTROL
The organisation:
Level 1: Agrochemicals are kept indoors, separated from the rest of the inputs or other plant products, locked ,and located away from water sources, with good ventilation, lighting and restricted access. Only authorised personnel can access them .
Level 2:It has a checklist to control the labelling status of agrochemical products, its storage conditions, graduated dosing and measuring elements, location of equipment loading and equipment application and washing areas. There is a telephone and a list of emergency numbers
Level 3: It has a waterproof tank floor with anti-spill skirting. Phytosanitary products are separated by type. Low drift nozzles and/or product recovery panels are used.

Indicator 11. 5 / AGROCHEMICAL EMPTY CONTAINERS CONTROL
The organisation:
Level 1: It triple washes and deals with containers according to an integral management system for phytosanitary containers. (Law 27.297).
Level 2: It has delivery records of empty agrochemicals containers , expired phytosanitary products and PPE (Personal Protection Elements) used for the application of phytosanitary products, handed in to an operator authorised by the provincial regulatory entity for their correct management. selective disposal, identifying its destination.
Level 3: Has a record of delivering empty containers to a regional collection program (such as Campo Limpio, Agro Limpio).

The indicators in this chapter contribute to SDO3: Health and wellbeing
Target 3.9 By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination

Chapter 12:
Vineyard energy management

This chapter considers the identification of energy sources in the vineyard and the implementation of actions to reduce energy consumption and improve its efficiency. Electric power in Argentina comes mainly from fossil fuels combustion. The use of electrical energy and of fuels in the vineyard affect climate change since they produce Greenhouse Gases (GHG). For this reason, actions that tend to improve energy efficiency contribute to the mitigation of Climate Change.

Indicator 12.1 / ENERGY CONSUMPTION IN THE VINEYARD
The organisation:
Level 1: It has records that identify and measure consumption according to the energy sources in the vineyard: electricity, liquid fuels, gas, etc.
Level 2: It records energy consumption according to the source and the tasks in which it is used.
Level 3: In order to apply in the plan to improve energy efficiency in the vineyard, it calculates energy consumption indicators according to sources and work.

Indicator 12.2 / ELECTRIC TECHNOLOGY FOR PUMPING WATER EXTRACTION
The organisation:
Level 1: It has conventional technology for pumping water.
Level 2: It has soft starters and frequency inverters for the pumping engines and/or automatic start-stop systems.
Level 3: It has photovoltaic panels to provide electricity to the pumping equipment.

Indicator 12.3 / VINEYARD ENERGY EFFICIENCY IMPROVEMENT PLAN
The organisation:
Level 1: It has a plan to improve energy efficiency on the farm in order to reduce consumption.
Level 2: It implements the energy efficiency improvement plan on the farm and records the degree of progress of the objectives.
Level 3: It includes ,in the plan, the use of renewable energies in order to replace conventional energy sources.

The indicators in this chapter contribute to SDO7: Affordable and clean energy
Target 7.2. By 2030, increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix

Chapter 13:
Vineyard waste management

Different types of waste originate in the vineyard and for this reason, it is necessary to separate, store and ensure their proper final disposal to contribute to the protection of the environment.
According to National Law No. 24051, hazardous waste must be separated and stored in isolated areas. It includes ,for example, containers and rags with remains of oil, lubricant, fuel, paint and thinner, empty containers of phytosanitary products (see indicator 11.5), vehicle batteries, batteries, fluorescent tubes, wooden poles treated with chemicals, etc. Besides, household waste which includes plastic bottles or cans that have contained drinks, food remains, bags or containers that have kept food, must be separated,too . There is also organic waste such as the remains of plant material from winter pruning, green pruning and cutting weeds, composted or incorporated into the soil to favour the recycling of nutrients . Waste of significant volume can also be generated, such as plastics (for example, from the renewal of the anti-hail nets), tires, metals, etc.
Hazardous liquid waste such as oil waste and disused lubricants must be separated and stored in an isolated facility. Contaminated liquids that can be generated during the washing of machinery and application equipment that contain traces of fuel, lubricants or phytosanitary products must be treated in an area away from homes, watercourses and crops, which must be identified as a “chemical fallow” area. They can also be removed through a system called "biological bed", which consists of making a waterproof well where plant substrates that generate microorganisms (bacteria and fungi) are placed . They favour the decomposition of the pollutants . Non-hazardous liquid waste may also be generated, such as water from washing harvest containers, tools, etc., and it must be treated in a way that does not affect irrigation channels, houses, circulation routes, etc.
Air pollutants like emissions from the combustion of vehicles and from the burning of products used in frost control, or dust from the circulation of alleys, should be identified to implement reduction measures, whenever possible.

Indicator 13.1 / SOLID WASTE MANAGEMENT
The organisation:
Level 1: It identifies the sources of solid waste of the vineyard.
Level 2: It defines the storage place and the destination for the disposal of the identified waste. It has containers for household solid waste on the farm. It separates hazardous waste from other waste and stores it in a separate, locked, labelled facility. It also separates and properly stores non-hazardous waste of significant volume(remains of anti-hail net, tires, metals, etc.)
Level 3: It carries out an adequate disposal of solid waste, according to the corresponding type .For example, household solid waste with a local collection system or with container companies, hazardous waste with authorised operators, other waste of significant volume with waste pickers or licensed container companies. It also recycles organic waste whenever possible (for composting or by incorporating it into the soil) and carries out initiatives or actions to prevent pollution focusing on the 4Rs: Reduce, Reuse, Recycle and Recover.

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.4. To achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment

Indicator 13.2 / LIQUID WASTE AND POLLUTANTS MANAGEMENT
The organisation:
Level 1:It identifies the sources of liquid waste in the vineyard.
Level 2: It separates liquid hazardous waste from other waste and stores it in a separate, locked facility with spill containment and identification labels. It carries out an adequate disposal of non-hazardous liquid waste (washing water from harvest containers, tools, etc.) to avoid affecting irrigation channels, houses, circulation routes, etc.
Level 3: It carries out an adequate disposal of hazardous liquid waste with authorised operators and keeps evidence of delivery and destination of waste. It has a chemical fallow area or biological bed for polluted washing water (washing water from machinery with pollutants such as lubricant and fuel, washing water from agrochemical application equipment).

Important: liquid waste is inevitably generated whenever washing machinery, tractor, sprayer, etc.
This indicator contributes to SDO6: Clean water and sanitation
Target 6.3 By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimising release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally.

Indicator 13.3 / AIR POLLUTANTS MANAGEMENT
The organisation:
Level 1: It identifies the sources of air pollutant emissions that are generated in the vineyard.
Level 2: It maintains its own vehicles (tractors, cars, trucks) to minimise combustion problems and reduce pollution. It implements practices to reduce the use of vehicles and airborne dust in the the vineyard alleys
Level 3: It uses less polluting fuels. In case of active frost

control by combustion, only adjustable heaters are used. Tires, coke, and plastic waste are not used as fuel for frost control.

This indicator contributes to SDO12: Responsible consumption and production.

Target 12.4. By 2020, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment.

Indicator 13.4 / FUEL STORAGE IN THE VINEYARD
The organisation:
Level 1: It identifies and marks the tanks or containers that store fuels in the farm (aboveground and underground tanks, drums or metal cans) and knows the storage capacity. New tanks must be installed on the surface with an anti spilling containment basin which equals 110% of the tank volume.
Level 2: It performs and records periodic controls and maintenance of the tanks or containers that store fuel (underground and surface tanks, drums or metal bins), to avoid losses. It has a containment basin in case of spills for all types of tanks or containers that store fuel on the surface, and it has materials to absorb spills.
Level 3: It has a noticeable procedure in case of fuel spills in the storage area, which considers environmental aspects, remediation, and protection of the people who work to contain the spill. It trains personnel in spill prevention, control, and cleanup.

Important: In the event that fuel is not stored, that is, the machinery loads it directly at dispensing stations, the indicator is considered to have the maximum sustainability score.

This indicator contributes to SDO12: Responsible consumption and production.

Target 12.4. By 2020, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment.

Chapter 14:
Water management

Water is one of the resources that must be properly managed to achieve environmentally sustainable production in the winery. In the context of the water crisis (Argentinian western provinces have been affected in recent years by lack of water), it is essential to implement actions to reduce consumption and make efficient use of water. It is also necessary to measure the total consumption of water and identify the peaks of high consumption, promoting the use of tools or procedures that generate a reduction in the volume of water used.
This chapter also considers the monitoring of water quality, taking into account the microbiological and physicochemical parameters established in Article 982 of the Argentinian Food Code (water for food use and human consumption).

Indicator 14.1 / LEGAL REQUIREMENTS AND WATER SOURCES
The organisation:
Level 1: It identifies the sources of water used (surface water, groundwater, network water, rainwater) and meets the necessary legal requirements to use them.
Level 2: It estimates and records the annual volume of water used according to each source.
Level 3: It measures and records the annual volume of water used by source.

This indicator contributes to SDO Clean water and sanitation

Target 6.5. By 2030, implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate

Indicator 14.2 / CLEAN WATER
The organisation:
Level 1: It has evidence that the water used in the establishment meets the physicochemical and microbiological suitability conditions according to the Argentinian Food Code.
Level 2: It performs and records water treatment controls (softeners, purification systems, activated carbon filters), if used.
Level 3: It performs and records preventive maintenance of the water network..

This indicator contributes to SDO3: Good Health and Wellbeing

Target 3.9 By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination

Indicator 14.3 / WATER CONSUMPTION
The organisation:
Level 1: it estimates and records the total volume of water consumed in the establishment.
Level 2: It measures and records the total volume of water consumed in the establishment.
Level 3: It measures and records the volume of water consumed in the establishment according to the different uses or processes. It determines the indicators of total water consumption and for each use and/or process.

This indicator contributes to SDO 6. Water and sanitation

Target 6.4 By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity

Indicator 14.4 / INCREASE IN WATER USE EFFICIENCY

The organisation:

LEVEL 1: It implements actions to reduce water consumption.

LEVEL 2: It sets goals to reduce water consumption, based on records and indicators of water consumption (indicator 14.3).

LEVEL 3: It records the monitoring of the actions implemented to reduce water consumption by fulfilling the goals set for this purpose.

This indicator contributes to SDO 6. Water and sanitation

Target 6.4 By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity

Indicator 14.5 / PERSONNEL AWARENESS AND TRAINING ON WATER CARE

The organisation:

LEVEL 1: It includes in the plan and/or training schedule for permanent personnel issues of water care awareness and efficient use of it.

LEVEL 2: It carries out, at least once a year, staff training on water care awareness and efficient use of water, according to the plan and/or schedule.

LEVEL 3: It conducts training for temporary staff on issues of water care awareness and efficient use of water, every season.

This indicator contributes to SDO 4: Quality education

Target 4. 7 By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and non-violence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development

Chapter 15:
Effluent management in wine industry

This chapter refers to the management of effluents generated in the industry. Proper management of these effluents contributes to preventing environmental pollution, especially soil and water sources. Organisations must guarantee adequate chemical, physical and biological characteristics of the effluents. They must control and respect the dumping limits of established parameters in order to determine their suitability for the allowed final disposal such as reuse, agricultural reuse, dumping into a public stream, etc.
For this, it is important to carry out the treatment or pre-treatment of wastewater, complying with the legal regulations required in each Province4. For example, in the case of Mendoza5, Resolution No. 778 of the Irrigation General Department is applied, where the physical-chemical parameters for effluents generated in the wine industry and the maximum permissible are established.
Proper management of effluents avoids penalties for poor disposal and reduces the risks associated with people and the environment. In addition, it implies generating actions beyond legal compliance, encouraging the reduction of water use in operations which divert in residual waters (to be treated) and also promoting actions to reduce the pollutant load. These effluents derive from the use of water with cleaning products and rinse water; as well as water used during the production, cooling and heating processes. Therefore, training and awareness of personnel is required in order to carry out an adequate management of effluents.

Indicator 15.1 / LEGAL REQUIREMENTS FOR DISCHARGES AUTHORIZATION
The organisation:
LEVEL 1: It has evidence of legal compliance regarding effluents disposal (beginning of process, certificates, minutes, resolutions, agreements, etc., issued by competent authority).
LEVEL 2: It treats effluents in a treatment plant (PTE) prior to dumping or reuse, as appropriate. For example, it has discharge permits or authorizations that allow the organisation to reuse water for agricultural irrigation and/or special restricted crop areas (ACRE) and/or evaporation in pools, etc.
LEVEL 3: It uses established parameters and periods to record the characteristics of the generated effluent according to relevant legislation (for example, the daily control of pH and conductivity) and takes action when deviations from the parameters occur.

Important: Substances dumped to receiving bodies must have been previously treated to avoid the degradation of water.(Res. 52 DGI)[3]. Generally, all effluents are treated before dumping, be it primary, secondary or tertiary. DGI issues a discharge permit to all public or private natural or legal persons registered in the RUE. The parameters for overturning or discharge of effluents are established in Res. 778 (DGI). DGI grants discharge Permits or Authorizations for reuse.

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.6 By 2030, protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes(adapted from original 2020 document)
Target 6.a By 2030, expand international cooperation and capacity-building support to developing countries in water- and sanitation-related activities and programmes, including water harvesting, desalination, water efficiency, wastewater treatment, recycling and reuse technologies

Indicator 15.2 / GENERATION OF INDUSTRIAL EFFLUENTS
The organisation:
Level 1: It records the estimated volume of effluents generated per year
Level 2: It frequently records (daily, weekly, etc) the volume of generated effluents
Level 3: It analyses data, figures and records indicators to take preventive actions and/or to make improvements (for example, it figures the percentage (%) of the treated and reused industrial effluent for agricultural irrigation and/or dumped into drains).

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.3 By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimising release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally

Indicator 15.3 / USE OF POLLUTING INPUTS IN THE INDUSTRY
The organisation:
Level 1: It has a record of products used which may modify the characterization of the effluent.
Level 2: It documents the implementation of actions to reduce the use of polluting inputs.
Level 3: It uses products and technologies which have a lower environmental impact.

Important: in case ONLY WATER is used for cleaning, the indicator is considered to have the highest sustainability score.

3) https://www.irrigacion.gov.ar/web/wp-content/uploads/2021/07/RE-2020-52-HTA-compress.pdf

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.3 By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimising release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally

Indicator 15.4 / PERSONNEL AWARENESS AND TRAINING AND ON INDUSTRIAL EFFLUENT MANAGEMENT

The organisation:

Level 1: It has a training plan that includes staff awareness on the proper management of effluents.

Level 2: It implements the plan mentioned in level 1.

Level 3: It appoints a person to be in charge of effluents management.

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.4 By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity

Indicator 15.5 / EFFLUENTS DISPOSITION MANAGEMENT

The organisation:

Level 1: It has a management plan for the Effluent Treatment Plant (PTE) that includes cleaning, maintenance and operation of it. In case of not having PTE, it removes effluents with an authorised operator.

Level 2: It implements the plan described in level 1.

Level 3: It documents actions to improve the cleaning, maintenance and operation of the PTE (for example, reduction in the volume of effluents treated through actions such as separation of rainwater liquids from industrial effluents, reduction of eventual or systematic losses of water while conducted to the PTE, PTE efficiency improvement).

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.3 By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimising release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally

Chapter 16: Solid waste management

This chapter refers to the management of solid waste generated in the industry. In order to minimise environmental pollution, the separation of waste at source, prior to their final disposal, allows its reuse and/or recycling (if they have reuse capacity)

Knowing the amount and type of waste generated helps to reduce it and/or replace certain types of materials in order to lower the risks that waste may cause to the health and safety of people and the environment.

The management process involves not only taking these actions into account, but also implementing an adequate waste collection and to be used in case of poisoning. It has visible signs indicating danger zones.

There are different types of solid waste in the wine industry, some of them are considered hazardous. They classify into the following categories: 1-Recyclables: metals, wood (pallets, wooden packaging, bins, and barrels), glass, cardboard, paper, also heat-shrink packaging , plastic bags, etc. 2-Organic: marc, stems and lees[4], pruning, parks and gardens waste , raisin packaging process waste , etc. 3- Dangerous: rags and dirt with oils, grease, containers that have had lubricants, refrigerants and solvents, paint and thinners, fuels, batteries, fluorescent tubes, vehicle batteries, technological waste, among others[5] 4- Others: disused tires, diatomaceous earth, plate and frame filters, paper labels and label liners, cork and synthetic stoppers, capsules and screw caps, food scraps and food containers used by staff, etc., which can be disposed of as household waste[6], but it should be considered that in some cases they can be recycled. In Argentina, industries that generate hazardous waste must be registered as waste generators and comply with Law No. 24051/92 on Hazardous Waste, Law 25.0612/02 on Minimum Budgets for Industrial Waste Management and its complementary regulations [7].

The involvement of the organisation's personnel is required to carry out these actions, so training plays a fundamental role.

Indicator 16.1 / HAZARDOUS WASTE : LEGAL REQUIREMENTS

The organisation:

Level 1: It has a record that identifies and quantifies the amount of hazardous waste.

Level 2: It has a suitable collection place or enclosure for hazardous waste. It includes waterproof flooring, walls, roof, and restricted access signs, as established by law.

Level 3: It is registered as a generator of hazardous waste. It is withdrawn by an authorised entity for its disposal, according to law. It carries out actions to reduce waste

4) Lees management is carried out according to INV C.14/2001 regulations. https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-14-2001-67160

5) SAyDS Resolution 523/2013 on Sustainable Tire Management. https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-523-2013-214412

6) Solid waste sector in Argentina. https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresiduos/argentina

7) Waste regulatory structure. Ministry of environment, sustainable development. https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estructura-normativa-de-residuos-1.pdf

generation and/or uses measurement indicators (for example, amount of hazardous waste per litre of wine or must or per kg of processed raisins).

Important: in the event that hazardous waste is not generated, the indicator is considered to have the highest sustainability score.

This indicator contributes to SDO 12 and 3:
SDO 12: Responsible consumption and production
Target 12.4 By 2030, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment. (Target adapted from 2030 Agenda for Development)

SDO 3: Good Health and Wellbeing
Target 3.9 By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination

Indicator 16.2 / CLASSIFICATION OF SOLID WASTE
The organisation:
Level 1: It has a record that identifies and classifies the solid waste generated in the establishment, according to its sources.
Level 2: It quantifies and records the amount of waste generated. It separates it into identified containers and stores them properly.
Level 3: It properly disposes the waste, focusing on the 4 R's: Reduce, Reuse, Recycle and Recover. It prioritises the recycling or reuse of waste, either with authorised operators or within the same organisation (for example, composting of organic waste). It quantifies indicators of waste generation (for example, total amount of waste by type and by year, percentage (%) of recycled waste and of composted organic waste).

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.5 By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling and reuse.

Indicator 16.3 / PERSONNEL AWARENESS AND TRAINING AND ON SOLID WASTE MANAGEMENT.
The organisation:
The organisation:
LEVEL 1: It has a training plan and/or schedule that includes proper management of solid waste.
LEVEL 2: It records the completion of the training provided in the plan and/or schedule mentioned in level 1.
Level 3: It documents the assessment of the results of the training carried out.

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.5 By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling and reuse
Target 12.6 Encourage companies, especially large and transnational companies, to adopt sustainable practices and to integrate sustainability information into their reporting cycle

Chapter 17:
Hazardous substances management in the wine industry

This chapter refers to the storage and handling of chemical substances in the wine industry. Various hazardous substances, which are toxic, corrosive, irritating, etc. are used while making concentrate grape juice, raisin packaging, wine production, including fractioning, production of sulphited must and laboratory practices. In warehouses or factories, sulfur anhydride or sulfur dioxide (pressurised gas), potassium metabisulfite (corrosive solid substance that releases sulfur anhydride when it is in contact with water), carbon dioxide (inert compressed gas), nitrogen (inert compressed gas), chemicals used for cleaning (caustic soda or sodium hydroxide, potassium hydroxide, peracetic acid), fuels, lubricants, paints, solvents and acids used in the laboratory as sulfuric and hydrochloric acid can be found. Hazardous chemical substances are those that can harm people's health or the environment, due to their physicochemical, chemical or toxicological properties and to the way in which they are used. For these reasons, it is necessary to be cautious when storing or handling them. When dealing with laboratory chemical substances, safety data sheets must be available,to identify the substances and include them in the procedure if spills occur.The difference with hazardous waste is that it generally consists of packaging or materials waste (rags, earth, absorbent material) that have contained hazardous substances.

Indicator 17.1 / HAZARDOUS SUBSTANCES STORAGE
The organisation:
Level 1: It lists the dangerous substances and the quantities used in the establishment per year.
Level 2: It stores hazardous substances in areas with restricted access and identified with warning signs. Safety data sheets about the stored substances and spill containment elements are available.
Level 3: It has a contingency plan in case of spills, trains and informs staff about it.

Important: In the event that dangerous substances of any kind are NOT used, the indicator should have the highest sustainability score

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.4 By 2030, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment (Target adapted from 2030 Agenda for Development)

Indicator 17.2 / HAZARDOUS SUBSTANCES HANDLING
The organisation:
Level 1: It records, according to current legislation[8], the delivery of Personal Protection Elements (PPE) for handling hazardous substances
Level 2: It trains staff in the safe handling of hazardous substances (which includes the interpretation of safety data sheets and procedures for action in case of spills).
Level 3: It documents the evaluation of the results of the training carried out. It records incidents or accidents involving hazardous substances.

Important: In the event that dangerous substances of any kind are NOT used, the indicator should have the highest sustainability score

This indicator contributes to SDO 3: Good health and Well-being

Target 3.9 By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination

Indicator 17.3 / FUEL TANKS
The organisation:
Level 1: It identifies and signals fuel tanks on the farm (aboveground and underground) and the its storage capacity is known . New tanks must be installed on the surface and with a spills containment basin, which equals 110% of the tank volume.
Level 2: It performs and records frequent controls and maintenance of fuel tanks (underground and on the surface) to avoid losses. All types of tanks have a containment basin in case of spills or a container to store fuel on the surface. There is availability of materials to absorb spills..
Level 3: It has a visible action procedure in the storage area in case of fuel spills, which considers environmental aspects, remediation, and protection of workers who contain the spill. It trains personnel in spill prevention, control, and cleanup.

This indicator contributes to SDO 12: Responsible consumption and production

Target 12.4 By 2030, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment (Target adapted from the 2030 Agenda for Development)

Chapter 18:
Energy management in the wine industry

Energy consumption is a source of Greenhouse Gases (GHG) emissions and therefore it has a direct impact on the environment in terms of Climate Change. The main sources of energy are electric power, liquid fuels, natural gas and liquefied gas.
In the winery, for example, the greatest energy consumption occurs during the cooling of the fermentation and stabilisation processes. The main use of natural and liquefied gas is heating water for cleaning and supporting fermentation processes.
The adequate use of energy implies knowing what the consumption and its cost are, implementing energy efficiency measures and incorporating alternative energy sources, providing opportunities to use practices that reduce its use.
In order to make efficient use of energy, it is necessary to control equipment that uses energy, both power and fuel (for example, natural gas, gas oil, fuel oil). It must include preventive maintenance, equipment repair, leak prevention, insulation, etc.

Indicator 18.1 / ACQUIRED ELECTRIC ENERGY MANAGEMENT
The organisation:
Level 1: It records and analyses energy consumption throughout the production cycle and at different time slots
Level 2: it quantifies indicators associated with energy consumption (for example, kWh per litre of wine, kWh per ton of concentrated grape juice).
Level 3: It establishes goals and implements action measures based on indicators obtained in order to reduce consumption (for example, evaluates the advisability of transferring operations and consumption to lower-cost time slots, analyses and adjusts annual power contracting).

This indicator contributes to SDO 7: Affordable and clean Energy
Target 7.3 By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency

Indicator 18.2 / LIGHTNING
The organisation:
Level 1: It knows the total installed lighting power and keeps a record of the quantity, type and consumption of existing luminaires. It carries out and documents staff awareness campaigns on responsible energy consumption in lighting.

8) Law N°19587 decree 351/79, available in: HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO (infoleg.gob.ar)

Level 2: it has a technological renovation plan for its lighting systems, for example: improvements in lighting technologies (LED technology), use of photoelectric cells for switching on and off, movement sensors for lighting special spaces, timers, etc)
Level 3: It implements the plan for technological renovation of lighting systems described in level 2.

This indicator contributes to SDO 7: Affordable and clean Energy

Target 7.3 By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency

Indicator 18.3 / EQUIPMENT ENERGY EFFICIENCY
The organisation:
Level 1: It surveys the installed power of equipment and records the time and hours of operation of those with the highest power. It identifies inefficiency periods in energy use.
Level 2: It has a plan to reduce power consumption of the equipment.
Level 3: It implements the energy reduction plan, quantifies indicators and records results.

This indicator contributes to SDO 7: Affordable and clean Energy

Target 7.3 By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency
Target 7.a By 2030, enhance international cooperation to facilitate access to clean energy research and technology, including renewable energy, energy efficiency and advanced and cleaner fossil-fuel technology, and promote investment in energy infrastructure and clean energy technology

Indicator 18.4 / RENEWABLE ENERGIES
The organisation:
Level 1: It carries out technical and economic feasibility studies to use renewable energy sources (eg: solar thermal, photovoltaic, wind, biomass).
Level 2: It conducts on-site testing of at least one renewable energy source.
Level 3: It consumes and/or generates a percentage of electrical energy from a renewable source.

This indicator contributes to SDO 7: Affordable and Clean Energy

Target 7.2 By 2030, increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix

Chapter 19:
Specific indicators for juice and raisin industries

Management of sulfur dioxide emission in plants producing concentrated grape juice from sulphited must.

Most of the volume of Concentrated Grape Juice produced (concentrated must) is obtained from single concentration juice preserved by applying sulfur dioxide (sulfited must). Before the concentration process, sulfur dioxide is removed through a process called desulphiting. In many cases, the sulfur dioxide obtained in this process is released into the environment in a gaseous form, which pollutes the air and is harmful for health. There are technologies (processes and equipment) for safer disposal of this pollutant through its dilution and neutralisation.

Indicator 19.1 / MANAGEMENT OF SULFUR DIOXIDE IN MUST DESULPHITING
The organisation:
Level 1:It dilutes the sulphur dioxide produced during the desulphiting process in water .
Level 2: It dilutes sulfur dioxide in water and neutralises it with lime (Calcium Hydroxide).
Level 3: It dilutes sulfur dioxide in water and neutralises it with lime (Calcium Hydroxide), then it sends the effluent to the PTE (Effluent Treatment Plant) and/or recovers the gypsum (Calcium Sulfate) produced by the neutralisation.

This indicator contributes to SDO 3 and 12
SDO3: Good health and well-being
Target 3.9 By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination

SDO12: Responsible consumption and production
Target 12.4 .By 2030, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimise their adverse impacts on human health and the environment (Target adapted from the 2030 Agenda for Development)

Effluents management in the production of raisins
Effluents different from other industries are generated in the stages of drying and processing of raisins. They come from cleaning process facilities and machinery, washing containers and washing and hydrating the raisins. The appropriate management of these effluents contributes to caring for the environment and preventing pollution.

Indicator 19.2 / EFFLUENTS MANAGEMENT IN THE PRODUCTION OF RAISINS
The organisation:
Level 1: It identifies and records the sources of liquid waste generated during the drying, processing and packaging of raisins (for example, effluents from cleaning process machinery, packaging and raisin washing, etc.).
Level 2: It has a plan for proper disposal of liquid waste generated in the drying plant. It quantifies and records the volume of effluents generated.
Level 3: It carries out an adequate disposal of the liquid

waste generated in the drying plant in order to minimise the impact on the environment, through an effluent treatment plant or a sewage network system. It has goals to reduce the volume of effluents.

This indicator contributes to SDO 6: Water and Sanitation

Target 6.3 By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimising release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally

Instructions for score assignment, calculation and interpretation

In order to provide the organisation with a reference of the degree of its sustainability development and for it to be able to see the progress that it will have in each of the items that contribute in successive cycles, it is necessary to quantify the levels of each indicator and add the scores of the levels reached in the corresponding indicator depending on its activity and size.

Data tables 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4 contain the list of indicators that apply to each activity and size.

Data tables 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4 show the numerical assessment of the indicators applied .
When carrying out the self-assessment, the organisation may not reach the requirements of the lowest level (Level 1), in which case the score for that indicator is 0 (zero), or it can reach one of the three proposed levels, which reflect the degree of sustainable development the organization has.

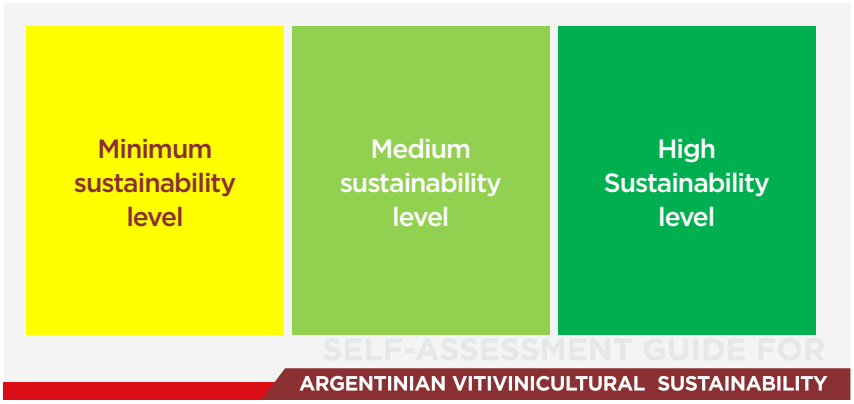
The following score is assigned for each level

Does not reach Level 1	0 mark
Meets Level 1	1 mark
Meets Level 2	2 marks
Meets Level 3	3 marks

SELF-ASSESSMENT GUIDE FOR ARGENTINIAN VITIVINICULTURAL SUSTAINABILITY

Depending on its size, the organisation must add the score of the level met in each of the corresponding indicators.

After self assessment and once the score has been obtained according to activity and size, the organisation will be able to see in which sustainability range it is in the table "Degree of Sustainability Development" (tables 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4).



Data tables annex

Table 1: Segmentation criteria and indicators number

SIZE / ACTIVITY	MICRO	SMALL	MEDIUM	LARGE
Primary Producer Surface area	Less than 10 ha	Between 10 and 50 ha	Between 50 and 100 ha	More than 100 ha
Indicator N°	22	28	34	45
INDUSTRIAL PRODUCER Producing and/or fractionating winery and/or sulphite must producing) ANNUAL PRODUCTION	Less than 100.000 litres	101.000 to 500.000 litres	501.000 to 5.000.000 litres	More than 5.000.000 litres
Indicator Number	15	28	39	46
INDUSTRIAL PRODUCER (Concentrated must producing factory) ANNUAL PRODUCTION			Up to 7.000 exported tons	More than 7.000 exported tons
Indicator Number			41	47
RAISINS PRODUCTION (Sun dried or dehydrated in oven) ANNUAL PRODUCTION	Less than 100 exported tons	Between 100 - 400 exported tons	Between 400 -2.500 exported tons	More than 2.500 exported tons
Indicator Number	16	24	36	44

Data table 2.1: Size Indicators applicable to primary producer

INDICATORS	PRIMARY PRODUCER / SEGMENTATION			
	MICRO	SMALL	MEDIUM	LARGE
Chapter 1: Governance and sustainability				
Indicator 1.1 Structure in charge of sustainability in the organisation				X
Indicator 1.2 Sustainability management				X
Indicator 1.3 Economy and finances related to sustainability				X
Chapter 2: Ethics, Values and Integrity				
Indicator 2.1 Ethics and Integrity policies and procedures				X
Indicator 2.2 Anti Corruption policies and procedures				X
Chapter 3: Stakeholders				
Indicator 3.1 Actions with stakeholders	X	X	X	X
Chapter 4. Actions with the community				
Indicator 4.1 Community involvement and development			X	X
Indicator 4.2 Impacts in the community				X
Indicator 4.3 Purchases to the community	X	X	X	X
Indicator 4.4 Community leadership				X
Chapter 5. Sustainability in the value chain				
Indicator 5.1 Suppliers management and development				X
Indicator 5.2. Purchases with sustainable preferences (social and environmental)		X		
Chapter 6. Development of internal public (staff, employees, collaborators)				
Indicator 6.1 Compliance with labour rights and labour promotion.			X	X
Indicator 6.2 Commitment for the development of employability competences				X
Indicator 6.3 Commitment for children and adolescents rights	X	X	X	X
Indicator 6.6 Health and Safety at work			X	X
Indicator 6.7 Safety in the use of machinery operation (agricultural, industrial)			X	X
Indicator 6.8 Relations with unions			X	X
Indicator 6.9 Working hours and remunerations		X	X	X
Indicator 6.10 Outsourced work (pruning, harvesting,, fractioning)				X
Indicator 6.11 Internal public development of sustainability				X
Chapter 7. Quality and safety management				
Indicator 7.1 Safety management in the vineyard (BPA, GLOBAL GAP)	X	X	X	X
Chapter 8. Vineyard management				
Indicator 8.1 Missing plants and replacements in the vineyard	X	X	X	X
Indicator 8.2 Pruning management	X	X	X	X
Indicator 8.3 Canopy management, green work	X	X	X	X
Chapter 9. Soil management				
Indicator 9.1 Physical-chemical characteristics of the soil		X	X	X
Indicator 9.2 Soil tillage	X	X	X	X
Indicator 9.3 Soil management with covers		X	X	X
Indicator 9.4 Protection and development of biodiversity			X	X
Indicator 9.5 Fertilisation	X	X	X	X
Chapter 10: Sustainable Irrigation Management				
Indicator 10.1 Water resources management	X	X	X	X
Indicator 10.2 Irrigation water quality monitoring	X	X	X	X
Indicator 10.3 Quantification of available water resources	X	X	X	X
Indicator 10.4 Irrigation infrastructure	X	X	X	X
Chapter 11. Health management h in the vineyard				
Indicator 11.1 Criteria for the application of agrochemicals	X	X	X	X
Indicator 11.2 Application of agrochemicals	X	X	X	X
Indicator 11.3 Competences of personnel involved in the vineyard health	X	X	X	X
Indicator 11.4 Control of infrastructure and equipment used in the vineyard health	X	X	X	X
Indicator 11.5 Control of empty agrochemical containers	X	X	X	X
Chapter 12. Vineyard energy management				
Indicator 12.1 Sources of energy consumption in the vineyard	X	X	X	X
Indicator 12.2 Drilling consumption for water extraction		X	X	X
Indicator 12.3 Improvement plan for energy efficiency in the vineyard			X	X
Chapter 13. Waste and pollutants management in the vineyard				
Indicator 13.1 Solid waste management	X	X	X	X
Indicator 13.2 Liquid waste and pollutants management	X	X	X	X
Indicator 13.3 Air pollutants management		X	X	X
Indicator 13.4 Fuel storage in the vineyard	X	X	X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**22**	**28**	**34**	**45**

Data table 2.2: Size Indicators applicable to industrial producer (wine producing and/or fractionating winery and/or sulphited wort producing)

INDICATORS	INDUSTRIAL PRODUCER (Winery producing and/or fractionating wine and/or producing sulfit wort)			
	MICRO [10]	SMALL	MEDIUM	LARGE
Chapter 1: Governance and sustainability				
Indicator 1.1 Structure in charge of sustainability in the organisation			X	X
Indicator 1.2 Sustainability management			X	X
Indicator 1.3 Economy and finances related to sustainability			X	X
Chapter 2: Ethics, Values and Integrity				
Indicator 2.1 Ethics and Integrity policies and procedures			X	X
Indicator 2.2 Anti Corruption policies and procedures			X	X
Chapter 3: Stakeholders				
Indicator 3.1 Actions with stakeholders	X	X	X	X
Chapter 4. Actions with the community				
Indicator 4.1 Community involvement and development		X	X	X
Indicator 4.2 Impacts in the community			X	X
Indicator 4.3 Purchases to the community	X	X	X	X
Indicator 4.4 Community leadership				X
Chapter 5. Sustainability in the value chain				
Indicator 5.1 Suppliers management and development			X	X
Indicator 5.2. Purchases with sustainable preferences (social and environmental)		X	X	X
Indicator 5.3 Inclusive purchases		X	X	X
Indicator 5.4 Logistics and distribution				X
Chapter 6. Development of internal public (staff, employees, collaborators)				
Indicator 6.1 Compliance with labour rights and labour promotion.			X	X
Indicator 6.2 Commitment for the development of employability competences			X	X
Indicator 6.3 Commitment for children and adolescents rights	X	X	X	X
Indicator 6.4 Inclusion of people with special capacities				X
Indicator 6.5 Promotion of labour equity and diversity				X
Indicator 6.6 Health and Safety at work		X	X	X
Indicator 6.7 Safety in the use of machinery operation (agricultural, industrial)		X	X	X
Indicator 6.8 Relations with unions				X
Indicator 6.9 Working hours and remunerations		X	X	X
Indicator 6.10 Outsourced work (pruning, harvesting,, fractioning)				X
Indicator 6.11 Internal public development of sustainability			X	X
Chapter 7. Quality and safety management				
Indicator 7.2 Safety management in the vineyard (BPA, GLOBAL GAP)	X	X	X	X
Chapter 14. Water use in the industry				
Indicator 14.1 Legal requirements and water sources	X	X	X	X
Indicator 14.2 Water quality	X	X	X	X
Indicator 14.3 Water consumption		X	X	X
Indicator 14.4 Improvement in the efficiency of water use		X	X	X
Indicator 14.5 Personnel training and awareness on water care	X	X	X	X
Chapter 15 Effluents management in the industry.				
Indicator 15.1 Legal requirements for discharge authorization	X	X	X	X
Indicator 15.2 Industrial effluents generation		X	X	X
Indicator 15.3 Use of pollutants	X	X	X	X
Indicator 15.4 Personnel training and awareness on industrial effluents		X	X	X
Indicator 15.5 Effluents disposal management		X	X	X
Chapter 16: Solid waste management				
Indicator 16.1 Hazardous waste: legal requirements	X	X	X	X
Indicator 16.2 Solid waste classification	X	X	X	X
Indicator 16.3 Personnel awareness and training on solid waste management	X	X	X	X
Chapter 17. Hazardous substances management				
Indicator 17.1Hazardous substances storage	X	X	X	X
Indicator 17.2 Hazardous substances handling	X	X	X	X
Indicator 17.3 Fuel tanks		X	X	X
Chapter 18. Energy management				
Indicator 18.1 Acquired electric energy management	X	X	X	X
Indicator 18.2 Lightning				X
Indicator 18.3 Equipment energy efficiency		X	X	X
Indicator 18.4 Renewable energies			X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**15**	**28**	**39**	**46**

Data table 2.3: Size indicators applicable to the industrial producer (factory producing concentrated grape juice)

INDICATORS	INDUSTRIAL PRODUCER (Factory producing concentrated grape juice)	
	MEDIUM	LARGE
Chapter 1: Governance and sustainability		
Indicator 1.1 Structure in charge of sustainability in the organisation	X	X
Indicator 1.2 Sustainability management	X	X
Indicator 1.3 Economy and finances related to sustainability	X	X
Chapter 2: Ethics, Values and Integrity		
Indicator 2.1 Ethics and Integrity policies and procedures	X	X
Indicator 2.2 Anti Corruption policies and procedures	X	X
Chapter 3: Stakeholders		
Indicator 3.1 Actions with stakeholders	X	X
Chapter 4. Actions with the community		
Indicator 4.1 Community involvement and development	X	X
Indicator 4.2 Impacts in the community	X	X
Indicator 4.3 Purchases to the community	X	X
Indicator 4.4 Community leadership		X
Chapter 5. Sustainability in the value chain		
Indicator 5.1 Suppliers management and development	X	X
Indicator 5.2. Purchases with sustainable preferences (social and environmental)	X	X
Indicator 5.3 Inclusive purchases	X	X
Indicator 5.4 Logistics and distribution		X
Chapter 6. Development of internal public (staff, employees, collaborators)		
Indicator 6.1 Compliance with labour rights and labour promotion.	X	X
Indicator 6.2 Commitment for the development of employability competences	X	X
Indicator 6.3 Commitment for children and adolescents rights	X	X
Indicator 6.4 Inclusion of people with special capacities		X
Indicator 6.5 Promotion of labour equity and diversity		X
Indicator 6.6 Health and Safety at work	X	X
Indicator 6.7 Safety in the use of machinery operation (agricultural, industrial)	X	X
Indicator 6.8 Relations with unions	X	X
Indicator 6.9 Working hours and remunerations	X	X
Indicator 6.10 Outsourced work (pruning, harvesting,, fractioning)		X
Indicator 6.11 Internal public development of sustainability	X	X
Chapter 7. Quality and safety management		
Indicator 7.2 Safety management in the vineyard (BPA, GLOBAL GAP)	X	X
Chapter 14. Water use in the industry		
Indicator 14.1 Legal requirements and water sources	X	X
Indicator 14.2 Water quality	X	X
Indicator 14.3 Water consumption	X	X
Indicator 14.4 Improvement in the efficiency of water use	X	X
Indicator 14.5 Personnel training and awareness on water care	X	X
Chapter 15 Effluents management in the industry.		
Indicator 15.1 Legal requirements for discharge authorization	X	X
Indicator 15.2 Industrial effluents generation	X	X
Indicator 15.3 Use of pollutants	X	X
Indicator 15.4 Personnel training and awareness on industrial effluents	X	X
Indicator 15.5 Effluents disposal management	X	X
Chapter 16: Solid waste management		
Indicator 16.1 Hazardous waste: legal requirements	X	X
Indicator 16.2 Solid waste classification	X	X
Indicator 16.3 Personnel awareness and training on solid waste management	X	X
Chapter 17. Hazardous substances management		
Indicator 17.1Hazardous substances storage	X	X
Indicator 17.2 Hazardous substances handling	X	X
Indicator 17.3 Fuel tanks	X	X
Chapter 18. Energy management		
Indicator 18.1 Management of acquired electric energy	X	X
Indicator 18.2 Lightning		X
Indicator 18.3 Equipment energy efficiency	X	X
Indicator 18.4 Renewable energies	X	X
Chapter 19. Specific indicators for juice and raisins industries		
Indicator 19.1 Management of sulfur dioxide during desulphiting of musts	X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**41**	**47**

Data table 2.4: Size indicators applicable to raisins producers

INDICATORS	RAISINS PRODUCERS (Sun dried or dehydrated in oven)			
	MICRO	SMALL	MEDIUM	LARGE
Chapter 1: Governance and sustainability				
Indicator 1.1 Structure in charge of sustainability in the organisation			X	X
Indicator 1.2 Sustainability management			X	X
Indicator 1.3 Economy and finances related to sustainability			X	X
Chapter 2: Ethics, Values and Integrity				
Indicator 2.1 Ethics and Integrity policies and procedures			X	X
Indicator 2.2 Anti Corruption policies and procedures			X	X
Chapter 3: Stakeholders				
Indicator 3.1 Actions with stakeholders	X	X	X	X
Chapter 4. Actions with the community				
Indicator 4.1 Community involvement and development			X	X
Indicator 4.2 Impacts in the community			X	X
Indicator 4.3 Purchases to the community	X	X	X	X
Indicator 4.4 Community leadership				X
Chapter 5. Sustainability in the value chain				
Indicator 5.1 Suppliers management and development			X	X
Indicator 5.2. Purchases with sustainable preferences (social and environmental)			X	X
Indicator 5.3 Inclusive purchases		X		X
Indicator 5.4 Logistics and distribution				X
Chapter 6. Development of internal public (staff, employees, collaborators)				
Indicator 6.1 Compliance with labour rights and labour promotion.			X	X
Indicator 6.2 Commitment for the development of employability competences				X
Indicator 6.3 Commitment for children and adolescents rights	X	X	X	X
Indicator 6.4 Inclusion of people with special capacities				X
Indicator 6.5 Promotion of labour equity and diversity				X
Indicator 6.6 Health and Safety at work		X	X	X
Indicator 6.7 Safety in the use of machinery operation (agricultural, industrial)		X	X	X
Indicator 6.8 Relations with unions			X	X
Indicator 6.9 Working hours and remunerations		X	X	X
Indicator 6.10 Outsourced work (pruning, harvesting,, fractioning)				X
Indicator 6.11 Internal public development of sustainability			X	X
Chapter 7. Quality and safety management				
Indicator 7.2 Safety management in the vineyard (BPA, GLOBAL GAP)	X	X	X	X
Chapter 14. Water use in the industry				
Indicator 14.1 Legal requirements and water sources	X	X	X	X
Indicator 14.2 Water quality	X	X	X	X
Indicator 14.3 Water consumption		X	X	X
Indicator 14.4 Improvement in the efficiency of water use		X	X	X
Indicator 14.5 Personnel training and awareness on water care	X	X	X	X
Chapter 15 Effluents management in the industry.				
Indicator 15.1 Legal requirements for discharge authorization	X	X	X	X
Indicator 15.3 Use of pollutants	X	X	X	X
Chapter 16: Solid waste management				
Indicator 16.1 Hazardous waste: legal requirements	X	X	X	X
Indicator 16.2 Solid waste classification	X	X	X	X
Indicator 16.3 Personnel awareness and training on solid waste management	X	X	X	X
Chapter 17. Hazardous substances management				
Indicator 17.1Hazardous substances storage	X	X	X	X
Indicator 17.2 Hazardous substances handling	X	X	X	X
Indicator 17.3 Fuel tanks		X	X	X
Chapter 18. Energy management				
Indicator 18.1 Acquired electric energy management	X	X	X	X
Indicator 18.2 Lightning				X
Indicator 18.3 Equipment energy efficiency		X	X	X
Indicator 18.4 Renewable energies			X	X
Chapter 19. Specific indicators for juice and raisins industries				
Indicator 19.2 Effluents management in the production of raisins	X	X	X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**16**	**24**	**36**	**44**

Data table 3.1: Primary producer sustainability levels according to the score obtained

INDICATORS	MINIMUM SUSTAINABILITY LEVEL		MIDDLE SUSTAINABILITY LEVEL		HIGH SUSTAINABILITY LEVEL	
	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST
MICRO	22	31	32	46	47	66
SMALL	28	40	41	59	60	84
MEDIUM	34	49	50	71	72	102
LARGE	45	64	65	92	93	135

INDICATORS QUANTIFICATION
In order to have a reference of the degree of development of the organisation's sustainability, the levels of each indicator must be quantified and added.
Instructions for calculating score.
For each level met, the following score is assigned:
Level 1: 1 point
Level 2: 2 points
Level 3: 3 points
In case of not reaching Level 1, the score to be assigned is 0 (zero).
Then add up the points obtained for each indicator. Once this step is done, you will obtain a certain score for each size, within the following ranges:
Micro: 0 to 66 points
Small: 0 to 84 points
Medium: 0 to 102 points
Large: 0 to 135 points
Once the score is obtained, enter the table on the right which indicates the Sustainability Level of the organisation, according to its size.
The score obtained reflects the situation of the organisation in terms of sustainability levels: minimum, medium and high. If an organisation is at a minimum level, it should plan actions to improve the indicators in which it does not reach level 1 in order to progressively improve its sustainability performance.

Data table 3.2: Sustainability levels of industrial producer (winery that produces and/or fractionates wine and/or produces sulphited must), according to the score obtained

INDICATORS	MINIMUM SUSTAINABILITY LEVEL		MIDDLE SUSTAINABILITY LEVEL		HIGH SUSTAINABILITY LEVEL	
	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST
MICRO	15	21	22	31	32	45
SMALL	28	40	41	59	60	84
MEDIUM	39	56	57	81	82	117
LARGE	46	66	67	96	97	138

INDICATORS QUANTIFICATION
In order to have a reference of the degree of development of the organisation's sustainability, the levels of each indicator must be quantified and added.
Instructions for calculating score.
For each level met, the following score is assigned:
Level 1: 1 point
Level 2: 2 points
Level 3: 3 points
In case of not reaching Level 1, the score to be assigned is 0 (zero).
Then add up the points obtained for each indicator. Once this step is done, you will obtain a certain score for each size, within the following ranges:
Micro: 0 to 45 points
Small: 0 to 84 points
Medium: 0 to 118 points
Large: 0 to 135 points
Once the score is obtained, enter the table on the right which indicates the Sustainability Level of the organisation, according to its size.

Data tabla 3.3: Sustainability levels of industrial producer (factory producing concentrated grape juice), according to the score obtained

INDICATORS	MINIMUM SUSTAINABILITY LEVEL		MIDDLE SUSTAINABILITY LEVEL		HIGH SUSTAINABILITY LEVEL	
	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST
MEDIUM	41	59	60	86	87	123
LARGE	47	67	68	97	98	141

INDICATORS QUANTIFICATION
In order to have a reference of the degree of development of the organisation's sustainability, the levels of each indicator must be quantified and added.
Instructions for calculating score.
For each level met, the following score is assigned:
Level 1: 1 point
Level 2: 2 points
Level 3: 3 points
In case of not reaching Level 1, the score to be assigned is 0 (zero).
Then add up the points obtained for each indicator. Once this step is done, you will obtain a certain score for each size, within the following ranges:
Medium: 0 to 123 points
Large: 0 to 141 points
Once the score is obtained, enter the table on the right which indicates the Sustainability Level of the organisation, according to its size.

Data tabla 3.4: Sustainability levels of raisins producer, according to score obtained

INDICATORS	MINIMUM SUSTAINABILITY LEVEL		MIDDLE SUSTAINABILITY LEVEL		HIGH SUSTAINABILITY LEVEL	
	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST	LOWEST	HIGHEST
MICRO	16	23	24	34	35	48
SMALL	24	34	35	50	51	72
MEDIUM	36	51	52	74	75	108
LARGE	44	63	64	91	92	132

INDICATORS QUANTIFICATION
In order to have a reference of the degree of development of the organisation's sustainability, the levels of each indicator must be quantified and added.
Instructions for calculating score.
For each level met, the following score is assigned:
Level 1: 1 point
Level 2: 2 points
Level 3: 3 points
In case of not reaching Level 1, the score to be assigned is 0 (zero).
Then add up the points obtained for each indicator. Once this step is done, you will obtain a certain score for each size, within the following ranges:
Micro: 0 to 48 points
Small: 0 to 72 points
Medium: 0 to 108 points
Large: 0 to 132 points
Once the score is obtained, enter the table on the right which indicates the Sustainability Level of the organisation, according to its size.

Glossary

ACRE: special restricted crop areas

CAA: Argentine Food Code

CONSUMER*1: An individual member of the general public who purchases or uses property, products, or services for private purposes.

CUSTOMER*1: An organisation or individual member of the general public who purchases property, products, or services for commercial, private, or public purposes.

EMPLOYEE*2: person who has an employment relationship with the organisation in accordance with national legislation or its application.

ENVIRONMENT*1: natural context in which an organisation operates, including air, water, land, natural resources, flora, fauna, humans, outer space, and their interrelationships.

Note: Environment, in this context, extends from within an organisation to the global system.EPP: personal protection equipment.

ETHICAL BEHAVIOUR*1: behaviour in accordance with the principles of correct or good behaviour accepted in the context of a given situation and that is consistent with international standards of behaviour.

GREENHOUSE EFFECT GASES*2 (GHG): it corresponds to GHG emissions from a source that is owned or controlled by an organisation. A GHG source is any physical unit or process that releases greenhouse gases into the atmosphere. Direct GHG emissions may include CO2 (carbon dioxide) from fuel consumption. Indirect GHG emissions are derived from the generation of electricity, heating, cooling and steam acquired, purchased and consumed by the organisation.

IMPACT*2: effect that an organisation has on the economy, the environment or society, which in turn can indicate its contribution to sustainable development. These impacts can refer to positive, negative, actual, potential, direct, indirect, short-term, long-term, intended or unintended actions .

INTERNATIONAL STANDARDS OF BEHAVIOR*1: Expectations for socially responsible organisational behaviour derived from customary international law, generally accepted principles of international law, or intergovernmental agreements, universally or nearly universally recognized.

LED: light-emitting diode

NDE: economic damage level.

ORGANISATION*3: An entity or a group of people and facilities with common responsibilities, authorities, relationships and objectives. Governments that, in the exercise of their sovereign functions (legislative, executive and judicial), develop public interest policies aimed at fulfilling their international commitments, are not considered organisations.

ORGANISATIONAL GOVERNANCE*1 : system by which an organisation makes and implements decisions in order to achieve its objectives.

PRIVATE SOCIAL INVESTMENT*4: it is the planned, monitored and voluntary use of private resources in social projects of public interest and good.

PTE: Effluent treatment plant

QUALITY*5: The quality of an organisation's products and services is determined by the ability to satisfy customers, and by the intended and unanticipated impact on relevant interested parties.

SAFETY*6: Food safety is the assurance that it will not cause an adverse health effect for the consumer when prepared and/or consumed as intended.

SENASA: National Service for Food Health and Quality

SOCIAL RESPONSIBILITY*1: responsibility of an organisation about the impacts that its decisions and activities cause in society and the environment, through an ethical and transparent behaviour that:

- contributes to sustainable development, including the health and well-being of society;
- take into account the expectations of stakeholders;
- complies with applicable law and is consistent with international behaviour standards; and
- is integrated throughout the organisation and is put into practice in its relationships.

Note: Activities include products, services, and processes. Relationships refer to an organisation's activities within its sphere of influence

SOCIALLY RESPONSIBLE INVESTMENT*4: investment that not only considers profitability but also its social or environmental, and/or cultural impact

STAKEHOLDERS*1: individual or group that has an interest in any decision or activity of the organisation. Note: as synonyms for this concept, "interested parties", "interest groups", "parties involved (OIV)" are also used.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT*1: development that meets the present needs without compromising the ability of future generations to meet their own needs.

Note: Sustainable development refers to the integration of the goals of a high quality of life, health and prosperity with social justice and maintenance of the earth's capacity to preserve life in all its diversity. These social, economic and environmental goals are interdependent and mutually reinforcing. Sustainable development can be considered as a way to express the broadest expectations of society as a whole.

VALUE CHAIN*1: complete sequence of activities or parts that provide or receive value in the form of products or services. Parties that provide value include suppliers, contract workers, contractors, and others. Parties receiving value include customers, consumers, members, and others.

WATER CONSUMPTION*2: is the amount of water that has been extracted and/or incorporated into a product, used to irrigate the vineyards or generated as waste, that has evaporated or transpired, or that has been consumed by humans or animals, or that is contaminated to the point that it is unusable for other users. For all these reasons, it is not possible to return it to surface water, underground water, sea water or third-party water throughout the reporting period. Water consumption includes water stored during the reporting period and to be used or discharged in subsequent periods.

*1These terms and definitions are adopted or adapted from the International Standard ISO 26,000 Social Responsibility Guide

*2.These terms and definitions are adopted or adapted from the Guidelines for the preparation of Sustainability Reports in the Argentinian Wine Complex

*3These terms and definitions are adopted or adapted from the OIV Guide for the Application of the Principles of Sustainable Viticulture.

*4These terms and definitions are adopted or adapted from the Argentinian Institute of Corporate Social Responsibility(IARSE).

*5These terms and definitions are adopted or adapted from the International Standard ISO 9,000:2015 Quality management systems - Fundamentals and vocabulary.

*6These terms and definitions are adopted or adapted from the International Standard ISO 22,000:2018 Food safety management systems

Sources

"Argentine Food Code - CAA". Retrieved on 01/06/2021 at: http://www.argentina.gob.ar/anmat/codigoalimentario

"Directriz para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad en el Complejo Vitivinícola Argentino" (Guidelines for the preparation of Sustainability Reports in the Argentinian Wine Complex). Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable. Presidencia de la Nación. 2019.

"Functional Biodiversity in the vineyard". Stefanucci, S., Graça, A., Novello V., Belda, I., Carlos, C., Gautier, J. International Organization of Vine and Wine-OIV Publications, 1st Edition: November 2018 (Paris, France). Retrieved on 2/19/2021 at : functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf

"Guía de la OIV de Aplicación de los Principios de la Vitivinicultura Sostenible" (OIV Guide for the Application of the Principles of Sustainable Viticulture") Res. OIV-VITI 641-2020. Noviembre de 2020.

"Guía para una producción sustentable: sector vitivinícola" de la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la República Argentina ".(Guide for sustainable production: wine sector" Ministry of Environment and Sustainable Development) 2019.

"Indicadores de Responsabilidad Social y Sustentabilidad para el Agro -(Indicators of Social Responsibility and Sustainability for Agriculture) - INDICAGRO" Bolsa de Cereales de Córdoba - IARSE. 2019.

"Indicadores ETHOS - IARSE" 3.4 Para negocios Sustentables y Responsables. (ETHOS - IARSE Indicators 3.4 For Sustainable and Responsible Business) ETHOS, IARSE. PLARSE.

"ISO 26000" Norma Internacional. Guía de Responsabilidad Social" (ISO 26000 International Standard. Social Responsibility Guide). Traducción oficial. Primera edición. 2010.

"Protocolo de Autoevaluación de Sustentabilidad vitivinícola"(Wine Sustainability Self-Assessment Protocol) Bodegas de Argentina. Versión 3.0, junio de 2018.

"Protocolo de Sostenibilidad Vitivinícola Cooperativo" (Cooperative Wine Sustainability Protocol). ACOVI - INTI - Presidencia de la Nación. Documento Base. Enero 2020.

Roby, Osvaldo. "Artículos periodísticos de divulgación sobre Desarrollo Sostenible y ODS" (Newspaper articles on Sustainable Development and SDGs).

https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/objetivos-de-desarrollo-sostenible

https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/

http://www.odsargentina.gob.ar

https://sdgcompass.org

https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estructura-normativa-de-residuos-1.pdf

https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresiduos/argentina

Legislatura de Mendoza. Consulta de leyes provinciales. Recuperado el 22/12/2020 en: https://www.legislaturamendoza.gov.ar/consulta-de-leyes-provinciales/

Departamento General de Irrigación. Irrigación aprobó la modificación parcial de la normativa. Recuperado el 22/12/2020 en: https://www.irrigacion.gov.ar/web/2020/03/11/irrigacion-aprobo-la-modificacion-parcial-de-la-normativa-de-calidad-hidrica-resolucion-778/

Instituto Nacional de Vitivinicultura (I.N.V.). Resolución C 14 / 2001. Régimen de desborres de vinos y mostos. Recuperado el 22/12/2020 en: https://www.argentina.gov.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-14-2001-67160

Secretaria de Ambiente y Desarrollo Sustentable. Resolución 523/2013. Manejo

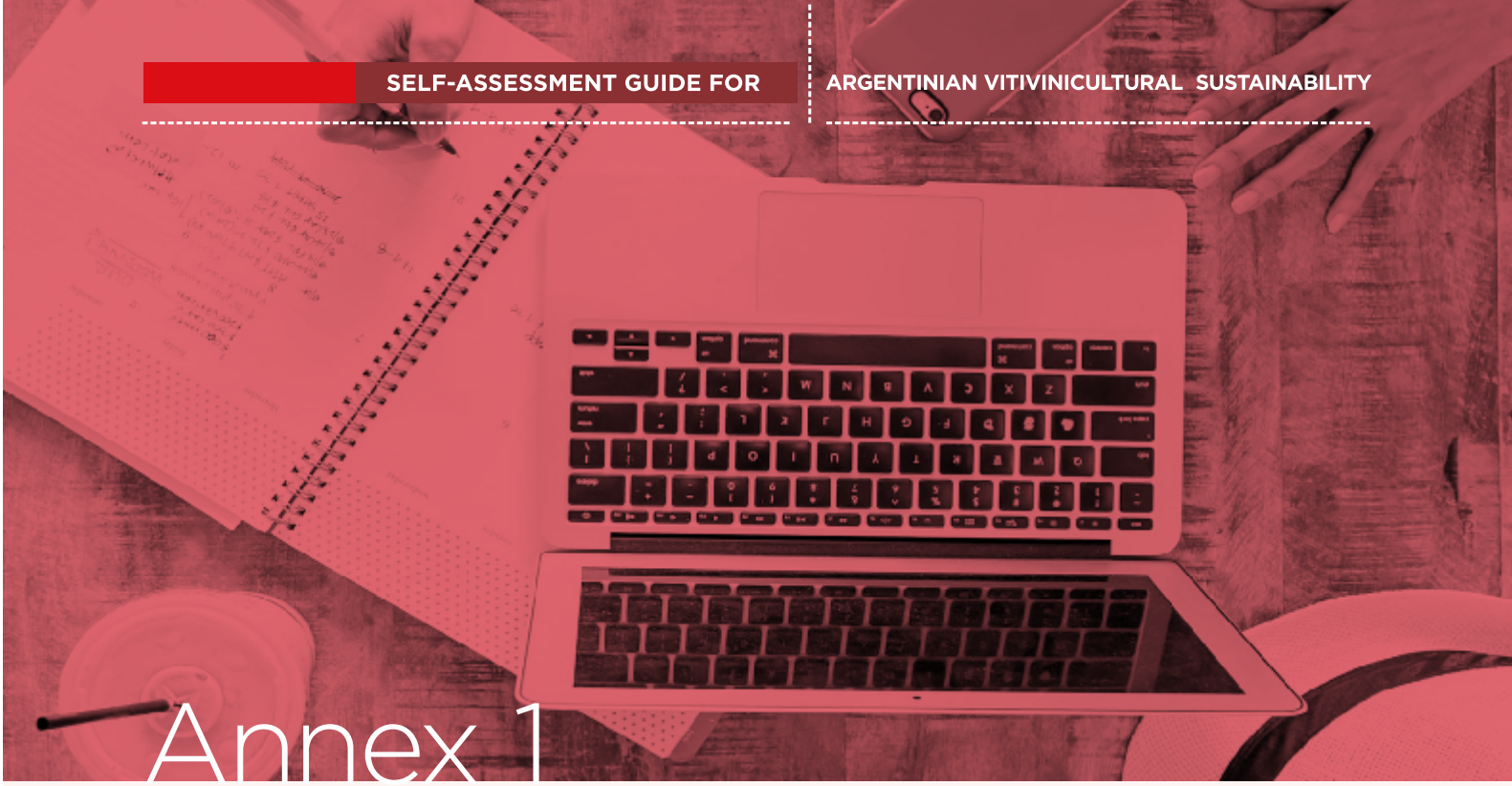
sustentable de neumáticos. Recuperado el 22/12/2020 en:
https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-523-2013-214412

Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible. El sector de residuos sólidos en la Argentina. Recuperado el 22/12/2020 en:
https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresiduos/argentina

Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sustentable. Presidencia de la Nación. Estructura normativa de residuos. Recuperado el 22/12/2020 en:
https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estructura-normativa-de-residuos-1.pdf

Res. Conjunta 5/2018 "Buenas Prácticas Agrícolas", de la Secretaría de Regulación y Gestión Sanitaria y Secretaría de Alimentos y Bioeconomía. Recuperado el 22/12/2020 en:
https://www.servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/315000-319999/316561/norma.htm

OIV
https://www.oiv.int/public/medias/6367/functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf



Annex 1

About the Certification Scheme

The Argentinian Wine Corporation has developed a Technical Regulation in order to access the certification of the Argentinian Wine Sustainability Guide, validated by the main Certification Bodies that operate in Argentina and which are mentioned later. The regulation establishes the mandatory requirements to obtain, maintain, expand and renew the certification for wine-growing organizations (primary grape producers, groups of producers, wineries, wine producers, sulphited and/or concentrated must). It also describes the requirements for the Certification Bodies (CB), for the issuance of certificates and the use of the Sustainable Argentinian Vitiviniculture Stamp (SEVAS). Guidelines for deregistering sites or activities within the scope of certification, as well as for suspending or canceling a current certificate are also established. Finally, there is a description of the functions for which COVIAR is responsible. To summarize, the general conditions and requirements that govern the certification process of the Self -Assessment Guide of Argentinian Wine Sustainability have been established, validated and agreed upon. Based on the above, it is important to mention that although the certification is not issued by COVIAR, but by each Certification Body (CB), it has the power to mediate the intervening processes.

The order established in this process follows the same logic of a complete certification process that may govern any other standard, based on a certifiable management system in its first version. First of all, the steps to be followed so that a Certification Body can apply to COVIAR and compliance requirements are described. Secondly, the sequence that must be followed by a viticultural organization interested in certifying the different production sites under its management and scope is developed. Finally, the general conditions for the use of the stamp, the Certification Bodies issuance of certificates and the contemplation of possible situations that warrant suspension or withdrawal of the use of the seal are detailed. This Annex only mentions the most important aspects of interest for vitivinicultural organizations. For more information, contact anyone in the list at the end of the document.

ABOUT THE REACH

The Guide corresponds to a “site” (1) guide and contains indicators subject to “in situ” (2) verification . Each of the activities mentioned below must be declared in the scope of the certification under the term “site”. That is, the scope must consider the site and the type of activity. Each site, whether a complete farm or segmented by crops, winery or must factory, will be able to access certification individually.
Producer groups (PG) will also be able to access certification as a group, declaring the sites that are under their scope.

1) Certification will be granted to organizations and GPs that certify their production sites.

2) In site

ACTIVITIES

Primary grape producer in its different size scales;

Industrial producer (wine making and/or fractionating winery and/or sulphited must brewing) in its different size scales;

Industrial producer (factory that produces concentrated grape juice) in its different size scales;

Raisins producer and processor (sun dried or dehydrated in ovens) in their different size scales.

Stages of the *Certification Process*

Stage one: Vitivinicultural organization registration

The vitivinicultural organization and its respective sites which intend to be certified must be previously enrolled and registered in COVIAR. An Application for Registration of Organizations will be submitted to Certify the GUIDE. The organization must declare the scope of the certification, detailing each of the sites to be certified. COVIAR will be responsible for endorsing the organization's request for certification by verifying the information requested. All sites under its scope and/or management must be declared, regardless of whether all of them will subsequently be certified.

The GUIDE group certification only reaches primary grape producers who are working under some associative scheme such as producer cooperatives, associative groups under the PROVIAR scheme, associative groups of Cambio Rural, Grupos Crea, etc. If other cases arise, COVIAR will be in charge of evaluating and endorsing the application. The group scheme does not contemplate cases such as wineries or groups of them that have multiple production sites of their own. The group certification scheme only applies to grape production sites intended for winemaking or must production, and its aim is to consider a reduction in audit and certification costs for primary producers by allowing the auditing of a sample of the sites declared by the group. In this case, the group certification contemplates the spirit of collaboration, association and team work. The producers group should follow the same steps an individual organization does and it must present a Group Representative (RG).

The COVIAR will take a maximum of 3 (three) business days to acknowledge the formal receipt of the request. It will verify the requirements detailed below and the respective documents, and in a maximum time of 15 business days, it shall inform the requesting organization about the endorsement for the certification. If inconsistencies were identified in the documents presented, the organization will be informed in order to make a new presentation. In this second case, the same period indicated above applies.

In general terms, the data and information requested for the application process are:

FOR INDIVIDUAL PRIMARY PRODUCER: declaration of each site with name and vineyard number (INV); declaration of sites under the scope of certification; location of each declared site; number of hectares in production (it determines the indicators that apply according to the GUIDE) and number of total hectares; hectares cultivated with each grape variety; Company Name or CUIT; data of the legal person responsible for the site, among others.

FOR GROUPS OF PRIMARY PRODUCERS (GP)[3]: name of the group; formal document that testifies the association of producers; contact person (or Group Manager); producers associated with the group with the information contained in the previous point, among others.

FOR THE INDUSTRIAL PRODUCER: declaration of the production site under its management with name and warehouse number (INV); declaration of the primary production sites under its management (if any) and those that will be included in the scope of the certification; production volume (it determines the indicators that

3) When submitting the application, each member of the group must state a specific written agreement about their commitment to comply with the requirements of the guide that apply to their size scale, so as not to harm the group and their willingness to receive assistance. and control in the application and management of the GUIDE by the group manager (RG).

apply according to the GUIDE); product lines that it produces and markets; location; Company Name or CUIT; site manager; among others.

FOR RAISINS PRODUCERS: declaration of the production site under their management with name and vineyard number (INV); declaration of primary production sites and those that will be included in the scope of certification; location; number of hectares in production (it determines the indicators that apply according to the GUIDE); Company Name or CUIT; SENASA authorization; responsible for the site, among others.

Stage two: Certification Body Selection

Each viticultural organization has the option of selecting a Certification Body (CB) recognized by COVIAR not only to initiate a certification process but also for recertification. The viticultural organization is not required to maintain a fixed contract with the CB after the certificate has expired. If conflicts arise during the certification process or during the validity of the certificate, the organization may renounce the OC, file a formal claim with COVIAR and change the OC in the next recertification.

Stage three: Economic technical proposal

Once the endorsement for certification by COVIAR is confirmed, the selected or contacted CB will send a financial proposal to the organization, according to the sites and activities declared in the scope. The certification process begins when the organization confirms the acceptance of the economic proposal, described under schemes that the CB establishes in its service proposals. The CB may use service contracts or other agreements with the organization to which it offers the service.

Each organization can request a budget that briefly details the aspects that are included in the audit and certification process, based on the number of sites proposed by the organization, the costs of the entire process, the budget validity time, the need for cancellation of the budget before starting the audit plan (this will depend on the conditions established by each CB), etc. The budget request does not imply any type of contract; the organization will select the most convenient CB.

If the organization has implemented the following standards, the CB may exempt these indicators from on-site verification:

Topics (Chapters) and related indicators		SISTEMAS DE GESTIÓN IMPLEMENTADOS Y CERTIFICADOS
Chapter 4 Impacts in the community	Indicator 4.1.	Fair For Life/Comercio Justo
Chapter 6 Stakeholders development (personnel, employees, collaborators)	Indicator 6.6. Health and safety at work Indicator 6.7 Machinery operation safety (agricultural, industrial) Indicator 6.9 Working hours and salaries	ISO 45.001. Health and safety at work (certified with scope to farm and winery) GLOBALG.A.P. GRASP (GlobalG.A.P add-on.)
Chapter 7 Quality and safety management	Indicator 7.1 Safety management in the vineyard Indicator 7.2 Safety management in the industry	GLOBALG.A.P. BPM as a minimum system of pre requirements for more complex management systems
Chapter 11 Vineyard health management	Indicator 11.1 Agrochemicals application Criteria Indicator 11.2 Agrochemicals Application Indicator 11.3 Competences for Vineyard health personnel Indicator 11.4 Control of infrastructure and equipment used in vineyard health Indicator 11. 5 Control of empty agrochemical containers	GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P.

Regarding certification costs or fees, a calculator has been developed. It considers the minimum criteria to help the CB establish the audit days based on the sites to be audited and the complexity of the organization and thereby, clarify the costs of the certification. On the other hand, it later mentions the indicators that can be exempt from an on-site verification when the organization has implemented and certified specific management standards.

COVIAR reserves the right to verify the certification costs that each CB is budgeting with respect to GAESVA (acronym for SELF EVALUATION GUIDE of the ARGENTINIAN VITIVINICULTURE SUSTAINABILITY) in order to avoid overpricing or underpricing according to established base prices. Once the endorsement for certification by CSCOVIAR is confirmed, the CB will send a financial proposal to the organization according to the sites and activities declared in the scope. The certification process begins when the organization or group of producers confirms acceptance of the economic proposal.

The CB may use service contracts or other agreements with the organization which is offered the service.

The CB may establish commercial proposals that differ from the base cost indicated above, according to the existence of other standards certified by the organization based fundamentally on auditor days (DA). Likewise, the OC may include GAESVA certification within a package of services with other standards.

Stage four: Certification requirements

LOnce the organization has accepted the budget, or canceled it, the CB must present an audit and certification plan to jointly coordinate the execution of it.
For individual organizations, all sites declared in the scope must be audited “in situ”. Each organization and the sites declared to be certified must complete the self-evaluation before receiving the audit, and the auditor has to acknowledge the results before beginning his/her work. The CB may ask the organizations for self-assessment sufficiently in advance.

In order to achieve certification, each site must reach, at least, Level 1 in all the mandatory indicators that apply according to its previously declared activity and size scale. When computing the score of the indicators, the averages of sites of the same activity should not be considered. In order to determine compliance with a given level, all sites must demonstrate compliance.

The CB must verify “in situ” compliance with the applicable indicators at least at Level 1, and prepare a detailed report of the level reached in each indicator. For example, if a Level 2 or 3 was reached in any indicator, it will be registered in the report with its corresponding evidence. The report must provide objective evidence on compliance/non-compliance (non-conformities) in each of the mandatory requirements, according to the type and size scale of the organization.

After the “in-situ” audit(s) is completed, the CB is in charge of making the final certification decision based on the report provided by the auditor.

STAMP USAGE

The Stamp and/or Certificate will be used to indicate that the organization and/or site have achieved a certificate of conformity according to the requirements of the Self-Assessment Guide of the Argentinian Vitiviniculture Sustainability.

The Stamp may be used by the organization as a distinctive element, together with its trademark, on the same product as well as on the packaging and in advertisements as long as its usage is appropriate and does not confuse the consumer and/or interested parties. In case of confusion or irregularity in the use of the stamp, it will be suspended or canceled.

The Sustainable Argentina Stamp must respect a minimum size of TWELVE MILLIMETERS BY TWELVE MILLIMETERS (12 mm x12 mm) and it may be incorporated into any of the elements that constitute the packaging of the different products such as wine label, box, self-adhesive, medal, etc. It may be printed on the packaging or in any other way that the aesthetics and design of each company recommends.

BLACK ISOLOGOTYPE

COLOR ISOLOGOTYPE

GRAYSCALE ISOLOGOTYPE

NEGATIVE ISOLOGOTYPE

COLOR NEGATIVE ISOLOGOTYPE

GRAYSCALE NEGATIVE ISOLOGOTYPE

GUIA DE AUTOAVALIAÇÃO DA

SUSTENTABILIDADE VITIVINÍCOLA ARGENTINA

▶▶▶ Rev. SETEMBRO 2022

Coviar

CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

Coviar
CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

GUIA DE AUTOAVALIAÇÃO DA

SUSTENTABILIDADE VITIVINÍCOLA ARGENTINA

Autoridades da COVIAR:

José Alberto Zuccardi, Presidente.

Pablo Asens, Vice-presidente.

Angel Leotta, Vice-presidente.

Membros do Diretório de Representantes da COVIAR.

Trabalho elaborado pela equipe de Mestrado em Responsabilidade Social e Desenvolvimento Sustentável da Universidade Nacional de Cuyo (MRS):

Ma. Laura Abraham

Me. Osvaldo Roby

Me. Alejandro Ceresa

Me. Alfredo Fonzar

Eng. RRNNRR Verónica Hidalgo

Coviar
CORPORACIÓN VITIVINÍCOLA ARGENTINA

MRS
MAESTRÍA EN RESPONSABILIIDAD SOCIAL
Y DESARROLLO SOSTENIBLE

UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

Índice de Conteúdo

APRESENTAÇÃO GERAL 5

GUIA COVIAR 9

OBJETIVOS DO GUIA 11

PREMISSAS 13

- Escopo da autoavaliação 14
- Critérios de Segmentação por Atividade e Tamanho 15

INSTRUÇÕES PARA O USO DO GUIA COVIAR 17

TEMAS e INDICADORES 19

- Capítulo 1. Governança e sustentabilidade 19
- Capítulo 2. Ética, Valores e Integridade 20
- Capítulo 3. Públicos de Interesse ou Partes Interessadas (Stakeholders) 20
- Capítulo 4. Ações com a comunidade 21
- Capítulo 5. Sustentabilidade na cadeia de valor 22
- Capítulo 6. Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores) 24
- Capítulo 7. Gestão da qualidade e da inocuidade 26
- Capítulo 8. Manejo do vinhedo 27
- Capítulo 9. Manejo do solo 28
- Capítulo 10. Gestão Sustentável da Irrigação 29
- Capítulo 11. Manejo da sanidade no vinhedo 29
- Capítulo 12. Gestão energética no vinhedo 30
- Capítulo 13. Gestão de resíduos e contaminantes no vinhedo 31
- Capítulo 14. Uso da água na indústria 32
- Capítulo 15. Gestão de efluentes na indústria 34
- Capítulo 16. Gestão de resíduos sólidos na indústria 35
- Capítulo 17. Gestão de substâncias perigosas na indústria 36
- Capítulo 18. Gestão energética na indústria 37
- Capítulo 19. Indicadores específicos para as indústrias de sucos e de uvas-passa 38

INSTRUÇÕES PARA A DESIGNAÇÃO, CÁLCULO E INTERPRETAÇÃO DE PONTUAÇÕES 41

ANEXO TABELAS 43

TERMOS E DEFINIÇÕES 50

FONTES CONSULTADAS 52

Apresentação geral

Este Guia, elaborado pela Corporação Vitivinícola Argentina (doravante "Guia COVIAR"), está voltado à autoavaliação das práticas de responsabilidade social e sustentabilidade de organizações do setor de diversas características, tamanhos, integração e estados de evolução no tema.

Foram levadas em consideração as condições técnicas, éticas e culturais das atividades vitivinícolas no contexto argentino, bem como seus impactos sociais e ambientais e, por isso, seguindo os cinco "Princípios gerais de sustentabilidade de acordo com a Resolução OIV-CST 518-2016" desenvolvidos no "Guia da OIV de aplicação dos princípios da vitivinicultura sustentável" (doravante "Guia OIV"). Este último constitui um guia prático para aquelas organizações do setor vitivinícola que desejarem promover e aplicar os princípios gerais de sustentabilidade. É o documento internacional, pertinente à atividade, mais atualizado disponível (26 de novembro de 2020).

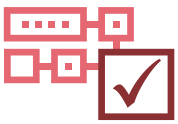
Os cinco princípios gerais de sustentabilidade da OIV são:

Um enfoque sustentável integra os aspectos ambientais, sociais e econômicos.

A vitivinicultura sustentável respeita o ambiente.

A vitivinicultura sustentável é sensível aos aspectos sociais e culturais.

A vitivinicultura sustentável pretende manter a viabilidade econômica.



As iniciativas sustentáveis requerem planificação e avaliação.

O Guia COVIAR compartilha o que o Guia OIV expressa em relação ao Desenvolvimento Sustentável e aos princípios de sustentabilidade que a vitivinicultura adota.

Também compartilha o que considera os "principais desafios do setor vitivinícola no que diz respeito à adaptação da estratégia de sustentabilidade":

- *"Manter um mercado sustentável que se ajuste às expectativas sociais tanto dentro como fora da organização, além de respaldar uma estrutura econômica e produtiva competitivas.*
- *Fomentar a confiança das sociedades nas explorações vitivinícolas através da aplicação da estratégia de sustentabilidade.*
- *Estimular a vitivinicultura sustentável tendo em conta dois objetivos: a prevenção da repercussão ambiental negativa e a adaptação à mudança climática, mediante a adaptação das práticas de produção."*

O Guia OIV e o Guia COVIAR centralizam-se no desenvolvimento de uma guia prática para todas as organizações diretamente envolvidas na elaboração de produtos vitivinícolas, contudo, deve-se destacar a função dos órgãos setoriais -como a COVIAR- na definição e colocação em funcionamento das estratégias de sustentabilidade pelas organizações de produção.

O Guia COVIAR foi organizado seguindo o documento base titulado Protocolo de Sustentabilidade Vitivinícola Cooperativo, desenvolvido pela ACOVI (Associação de Cooperativas Vitivinícolas Argentinas), incorporando alguns temas e o uso de indicadores acessíveis, com três níveis de evolução para cada um, segundo os avanços de cada organização. Cada nível supõe um patamar ou conquista que se soma ao nível anterior, de maneira progressiva, na maioria dos casos; com algumas exceções nas quais os níveis de um indicador não mostram o avanço ou a progressão. Contempla-se a possibilidade de quantificar evidências de cumprimento na medida em que as organizações disponham e registrem a informação necessária, o que permitirá precisar os dados, tendendo à melhoria continua e à medição dos avanços.

Cada indicador responde a algum dos sete critérios de materialidade da Norma/Guia ISO 26.000 e a um, ou mais Objetivos do Desenvolvimento Sustentável (ODS) da Agenda 2030 da Organização das Nações Unidas, no marco das "Esferas de Ação" do Guia da OIV. Cabe aclarar que o Guia COVIAR avança mais um passo na aplicação dos ODS já que cada indicador está vinculado a um ou mais ODS e a alguma de sus metas pertinentes, adotadas ou adaptadas.

Algo mais sobre os ODS

A possibilidade de uma vida humanamente digna para todos os habitantes do nosso planeta é hoje insustentável. Por isso, afirma-se que o mundo, tal e como o conhecemos e o modelamos, é atualmente insustentável. Segundo a forma em que os seres humanos, como espécie "superior", temos nos organizado para nos desenvolver e crescer no nosso planeta- 60% dos aproximadamente 7,3 bilhões de habitantes pode conseguir, manter, e superar um nível mínimo de bem-estar, ao passo que 40% sobrevive, se puder, em condições de pobreza ou indigência. Há muitas causas de caráter econômico, social, ambiental, cultural, ético, etc. Todas ligadas à história de conflitos da humanidade e com sua já exausta anfitriã, a terra, e sua generosa -embora esgotada-, natureza.

Como resultado, geramos uma crise social e ambiental sem precedentes: a segunda crise existencial antropogênica da humanidade. Isto tem desatado as mais variadas reações: desde uma absurda e ignorante negação dos efeitos do nosso impacto sobre o planeta, até as muito encorajadoras iniciativas, como a dos 17 Objetivos do Desenvolvimento Sustentável (ODS) elaborados pelos representantes de 193 países e incorporada, em setembro de 2015, à Agenda 2030 da ONU, pelo Programa da Organização das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD). Esta agenda não só reconhece que ultrapassamos irreversivelmente vários limites planetários (como por exemplo a perda de biodiversidade devido à destruição de ecossistemas, tal como está acontecendo, por exemplo, no Amazonas), como propõe objetivos, metas e indicadores para a ação coordenada dos países, das comunidades, das organizações públicas, privadas e da Sociedade Civil, e das pessoas. Como? Trabalhando, todos, racional e coordenadamente, para tentar reverter as tendências planetárias negativas (como o aquecimento global, por exemplo) antes de 2030.

Alguns destes ODS estão expostos em termos de anseios ou desejos –quase utópicos- como o 1 "Fim da Pobreza" e o 2 "Fome Zero". Mas a maioria se refere, de maneira geral, a grandes temas e ações a serem desenvolvidos como: 3 "Saúde e Bem-estar", 4 "Educação de Qualidade", 5 "Igualdade de Gênero" e 6 "Água Limpa e Saneamento". Alguns estão focados, especificamente, em temas ambientais como: 7 "Energia Acessível e não Contaminante", 13 "Ação pelo Clima", 14 "Vida Submarina" e 15 "Vida de Ecossistemas Terrestres. Outros, focam-se no trabalho, na produção e no consumo como: 8 "Trabalho Decente e Crescimento Econômico", 9 "Indústria, Inovação e Infraestrutura" e 12 "Produção e Consumo Responsáveis". Os demais, em temas muito importantes da Agenda que tem mobilizado o setor privado, a sociedade civil e os Governos para coordenar esforços a fim de pôr fim à pobreza, reduzir as desigualdades e enfrentar a mudança climática em 2030, como: 10 "Redução das Desigualdades", 11 "Cidades e Comunidades Sustentáveis", 16 "Paz, Justiça e Instituições Sólidas" e 17 "Alianças para alcançar os Objetivos". Maior precisão sobre as ações para empreender surge das 169 metas nas quais se desdobram os 17 ODS.

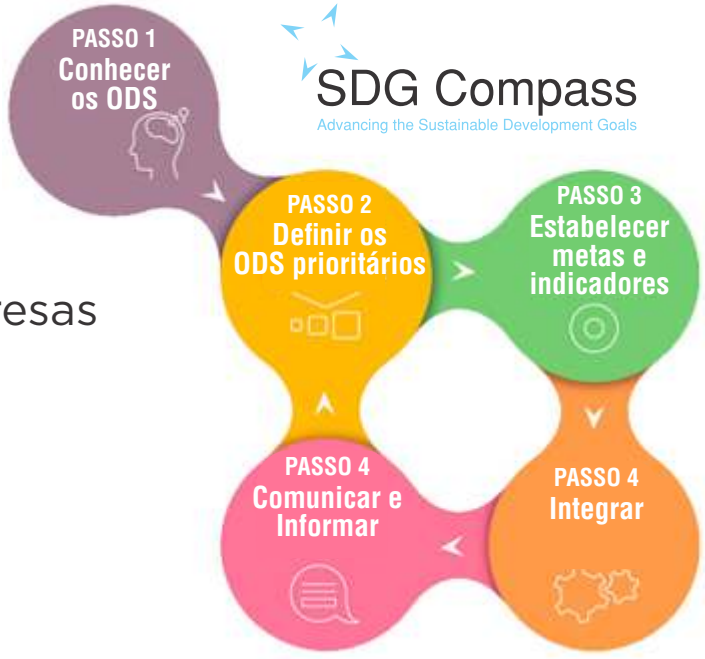
Os ODS oferecem um marco global para enfrentar em profundidade as ameaças e as oportunidades setoriais, como as da vitivinicultura, que impactam na possibilidade de conseguir um desenvolvimento sustentável, o qual constitui o verdadeiro objetivo final.

.

A SDG Compass (Bússola dos ODS), elaborada conjuntamente pela Global Compact, GRI (Global Reporting Iniciative) e o WBCSD (Conselho Mundial Empresarial para o Desenvolvimento Sustentável), proporciona orientação às organizações sobre como podem alinhar suas estratégias, bem como medir e gerir sua contribuição para a realização dos ODS. As organizações podem aplicar os cinco passos para estabelecer ou aprumar o rumo, dependendo de onde estiverem no caminho para garantir que a sustentabilidade seja um resultado da estratégia central.

5 pasos

Para ajudar as empresas a maximizarem sua contribuição para os ODS.



O Guia COVIAR, ao vincular seus indicadores com os ODS e suas metas, contribui significativamente com os três primeiros passos desta muito difundida ferramenta. Isto não exige nenhum esforço nem análise especial durante o processo de autoavaliação já que cada indicador está previamente associado a um ODS principal e ás sus metas pertinentes.

A maioria das metas relacionadas aos respectivos indicadores são adotadas do documento original da ONU. Algumas foram adaptadas à realidade do contexto argentino e, especialmente do setor vitivinícola, seguindo o critério tomado por nosso país ao trabalhar com os 17 ODS, mas somente com 80 metas adotadas ou adaptadas das 149 da Agenda 2030.

Guía Coviar

O que se entende por uma organização vitivinícola responsável e orientada à sustentabilidade?

É aquela organização orientada à geração de valor econômico, ético/cultural, social e ambiental, cujas práticas e resultados são compartilhados com seus públicos interessados e estão voltados ao cuidado ambiental e social (Critério do INDICAGRO – IARSE). Obviamente, isto inclui, por definição, todas as empresas vitivinícolas.

O projeto deste guia busca incorporar a autoavaliação em múltiplos aspectos e impactos relacionados com a sustentabilidade, não só focando o ambiente, como predomina em muitos dos protocolos existentes, como também -como recomenda o Guia da OIV- em questões sociais, culturais, éticas e de integridade, pertinentes à realidade do contexto da Argentina e próprias de uma avaliação mais equilibrada e integral das práticas de sustentabilidade das organizações.

O grande desafio é conseguir o antes exposto e, paralelamente, fazer deste guia uma ferramenta aplicada a todo tipo e tamanho de organizações vitivinícolas. Para isso, partimos de uma segmentação das organizações segundo o tamanho (micro, pequena, média e grande) e sua atividade: produção primária de uvas para vinificar ou para uvas-passa, vinícola elaboradora e/ou fracionadora de vinhos e/ou elaboradora de suco de uva sulfitados, fábrica de suco de uva concentrado, desidratação ou dessecação de uvas para passas.
No caso dos produtores primários vitícolas argentinos os segmentos de tamanho das organizações são: micro, pequeno, médio e grande. Muitos (a maioria) entram nas duas primeiras categorias. O tipo e a quantidade de indicadores a serem utilizados na autoavaliação varia em função de cada segmento de tamanho.
Cabe aclarar que o Guia COVIAR não inclui indicadores específicos para o empacotamento de uvas frescas ou de mesa nem para as aguardentes de vinho. Os indicadores correspondentes à produção de suco de uva focam-se principalmente no suco de uva concentrado (também conhecido como mosto concentrado) já que o suco de uvas brancas concentrado é um produto que a Argentina produz em volumes muito importantes, sendo um dos maiores exportadores mundiais.

Em síntese, procurou-se projetar um Guia flexível, que se adapte a diferentes tamanhos e atividades de organizações vitivinícolas, que inclua a maioria dos aspectos e impactos relevantes que hoje dizem respeito à sustentabilidade do setor vitivinícola argentino e mundial, em sintonia com as recomendações internacionais especializadas, e que seja acessível, tanto na aplicação como na compreensão, aos diversos públicos de interesse.

Cabe destacar que, embora sua finalidade principal seja a autoavaliação, o Guia tem utilidades práticas para a implementação, gestão e informação das práticas de sustentabilidade das organizações e constrói os alicerces para um futuro sistema de certificação.

Objetivos do guia

Como ferramenta de gestão, busca apoiar as organizações vitivinícolas na incorporação da sustentabilidade e responsabilidade social às estratégias de negócio.

Como instrumento de autoavaliação das práticas e resultados da Responsabilidade Social e Sustentabilidade, o foco está colocado na integralidade e acessibilidade para facilitar a aplicação a todo tipo e tamanho de organização vitivinícola, especialmente as menores.

Como base para informar (comunicar) os resultados da autoavaliação ao público de interesse.

Como complemento, para induzir e promover critérios de Responsabilidade Social e Sustentabilidade nos processos de seleção, rastreabilidade e controle da cadeia de valor.

Premissas

● Este Guia não inclui a autoavaliação dos aspectos econômico-financeiros gerais da organização. Recomenda-se uma declaração por parte das organizações médias e grandes, no sentido de terem cumprido com a apresentação de Balanços Patrimoniais e Estados de Resultados do último encerramento do exercício, segundo a legislação vigente na Argentina e na ou nas Província/s correspondentes. O Guia prevê somente a avaliação dos relatórios econômico-financeiros especificamente voltados à sustentabilidade, especialmente os referidos aos temas vinculados à integridade, ao ambiente e à sociedade (como por exemplo Investimentos Socialmente Responsáveis, Investimentos Sociais Privados, etc.).

● Este é um Guia de autoavaliação, não de certificação. Estabelece uma base de informação útil para comunicar ao público de interesse. Contudo, os indicadores -na maioria- foram redigidos de maneira tal que, o cumprimento de cada um dos níveis, refere-se a evidências objetivas. Isto facilitará a transição para um sistema de certificação e/ou auditorias.

● O tamanho das organizações foi definido segundo as pautas adaptadas da COVIAR, em base a critérios físicos, de simples utilização. São quatro tamanhos: micro, pequeno, médio e grande, exceto as elaboradoras de suco de uva concentrado que não incluem os dois primeiros já que esta é uma atividade que se desenvolve em determinada escala, vinculada aos requisitos de investimento em equipamento, logística, comercialização, exportações, etc.

● Para a descrição da organização na Argentina, as organizações que pertencerem a grupos ou corporações, internacionais ou transnacionais, tomarão como critério de tamanho o de seus negócios vitivinícolas agregados, somente na Argentina. Não obstante, na definição do escopo da autoavaliação, poderá ser considerado o tamanho da ou das unidades de produção (fazenda) ou indústria (vinícola, planta) que se decida avaliar -de forma individual- exceto as unidades de produção primária estabelecidas a seguir no item Escopo. Entretanto, levando em conta que os impactos das organizações sobre a sustentabilidade (positivos e negativos) costumam se correlacionar com o tamanho, quando for possível, recomenda-se avaliar uma unidade, parcela ou lugar (por exemplo, uma fazenda ou vinícola) segundo o tamanho da organização e não somente o dessa unidade. Assim, por exemplo, se uma organização na Argentina possuísse 500 ha de vinhedos e desejasse avaliar uma fazenda de 20 ha, poderia fazê-lo inicialmente com o conjunto de indicadores correspondentes à atividade produção primária, tamanho pequeno, mas seria conveniente que o fizesse (pelo menos mais adiante) com os correspondentes a tamanho grande. A lógica desta recomendação se fundamenta em que, provavelmente, uma organização desse tamanho tenha, proporcionalmente, os recursos e a capacidade de gestão que lhe permitam ampliar o conjunto de indicadores a serem utilizados e assim aprofundar sua autoavaliação de sustentabilidade.

● De acordo com os critérios da “Diretriz para a Elaboração de Relatórios de Sustentabilidade da Indústria Vitivinícola Argentina” as organizações integradas, segundo o tamanho, continuarão os temas correspondentes a produtores primários de matéria-prima (uva) e os da indústria correspondente (uvas-passa, vinho ou suco

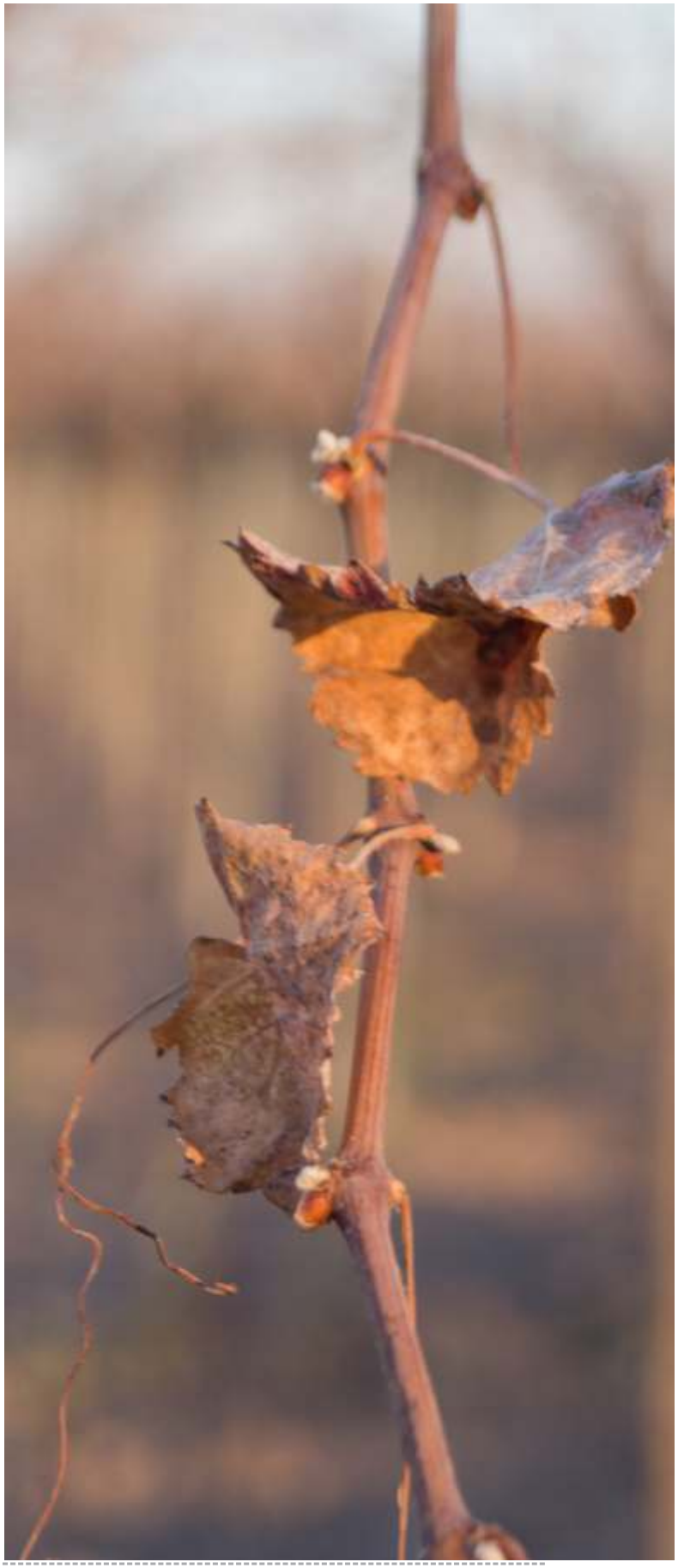
de uva). Recomenda-se, neste caso, avaliar o/os vinhedos separadamente do/dos estabelecimento/s industrial/ais.

- Cada indicador reflete, como no Protocolo de ACOVI, três possíveis níveis de avanço, evolução ou progresso: básico, médio e alto. Alcançar um nível médio (nível 2) pressupõe ter cumprido com o básico (nível 1). Da mesma maneira, um nível alto (nível 3) implica ter cumprido com os níveis básico e médio (níveis 1 e 2). Estes níveis, na maioria dos indicadores, são progressivos (por exemplo: estar no nível 2 implica ter cumprido com o requisito do nível 1 e agregar o do nível 2). Em alguns indicadores os níveis mostram tecnologias, sistemas, metodologias de gestão ou medição, que são diferentes e oferecem alternativas de menor a maior sustentabilidade à medida que se avança do nível 1 ao 2 e ao 3, portanto, os níveis não são progressivos, mas excludentes, como é o caso dos indicadores 10.4, 12.2, 19.1 e 20.1 (Exemplo: dispõe-se de uma ou outra tecnologia de irrigação, dessulfitagem de sucos, etc.).
- Quando for possível quantificar os indicadores, sugere-se acrescentar esta informação complementarmente, o que permitirá analisar sua evolução no tempo.
- De acordo com o tipo e tamanho da organização, designa-se a quantidade de indicadores a serem cumpridos. Pelo antes referido, embora o Guia contenha mais de 70 indicadores distribuídos em 20 capítulos, cada organização somente aplicará uma parte deles em função de sua atividade e tamanho.

Escopo da autoavaliação

A organização deverá explicitar o escopo da autoavaliação, isto implica declarar a totalidade de lugares (vinícolas, fábricas e vinhedos) que possui, e qual ou quais desses lugares são aqueles onde serão aplicados os critérios do Guia COVIAR. Isto aplica especialmente para as organizações grandes e médias que costumam estar integradas verticalmente e ter mais de uma fazenda ou parcela de produção primária ou mais de um estabelecimento industrial no país. Para este fim, são propostos os seguintes critérios:

- Micro-organizações: parte-se da ideia de que as micro-organizações autoavaliam e informam somente uma unidade (fazenda, parcela, vinícola, etc.). Entendendo que sua estrutura é mínima, somente tocarão os temas pertinentes nesse ponto, e os conteúdos associados a um único lugar, em um nível básico de objetivos.
- As PyME (pequenas e médias) e as grandes organizações deverão definir o escopo de sua autoavaliação e/ou relatório que incluirá necessariamente uma parte geral, própria da empresa, e a indicação dos lugares/unidades que serão avaliados.



● No caso dos produtores primários vitícolas, recomenda-se fazer uma avaliação por lugar/unidade (fazenda ou parcela), não obstante, é atributo da organização definir o escopo de sua autoavaliação e poderá incluir em uma mesma avaliação, justificando-o, lugares/unidades (parcelas ou fazendas) similares que estiverem em uma mesma zona geográfica, próximos entre si e que compartilhem um sistema de gestão com critérios éticos, culturais, econômicos, ambientais e sociais homogêneos. Neste último caso, o tamanho corresponderá ao da soma dos tamanhos das unidades consideradas.

● O critério anterior não aplica, em nível industrial, quando a organização tiver mais de um estabelecimento. Neste caso, deverá vincular a autoavaliação com o ou os estabelecimentos/unidades que deseje avaliar, de forma independente, um a um.

● No caso de organizações integradas verticalmente (produção primária e industrialização), como já foi antecipado, serão solicitadas avaliações independentes para os vinhedos e para a correspondente indústria.

● Para as organizações que trabalharem de modo colaborativo mediante associações de produtores e/ou cooperativas, recomenda-se realizar uma autoavaliação para o estabelecimento industrial que compartilharem (se esse for o caso) e uma para cada uma das fazendas ou grupos de parcelas dos produtores associados. Não obstante, assim como no caso das PyME, é atributo da organização definir o escopo da autoavaliação e poderá incluir na mesma avaliação lugares/unidades (parcelas ou fazendas) similares que estiverem em uma mesma zona geográfica, próximos entre si e que compartilhem um sistema de gestão com critérios éticos, culturais, econômicos, ambientais e sociais homogêneos, sempre argumentando a correspondente justificativa. Neste caso, recomenda-se tomar como critério de tamanho a média dos tamanhos das unidades dos membros da associação ou cooperativa.

Critérios de Segmentação por Atividade e Tamanho

Na Tabela 1 do "ANEXO TABELAS", estabelecem-se os critérios de segmentação por atividade e tamanho das organizações. Para os produtores primários de uva, em função da área do vinhedo; para as vinícolas elaboradoras e/ou fracionadoras de vinho, e para as elaboradoras de suco de uva sulfitado, as fábricas de suco concentrado, e os secadouros de uvas-passa, em função de sua capacidade de elaboração ou exportação anual. Indica-se também o número de indicadores que cada organização deverá utilizar para a unidade a ser avaliada segundo sua atividade e tamanho. Mais à frente, identifica-se cada um desses indicadores em outras tabelas de trabalho.

Instruções para o uso do Guia Coviar

1. Descreva brevemente a organização segundo o modelo a seguir:

DESCRIÇÃO DA ORGANIZAÇÃO NA ARGENTINA
Recomenda-se que, antes do início da autoavaliação propriamente dita, as organizações realizem uma breve descrição tendo em conta o seguinte modelo de orientação, segundo corresponder. *

NOME OU RAZÃO SOCIAL (indicar se pertence a donos ou acionistas argentinos ou internacionais).
DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES (NEGÓCIOS) QUE REALIZA NA CADEIA DE VALOR VITIVINÍCOLA:

- Produção primária (número de unidades -fazendas ou parcelas- e área total de vinhedos)
- Elaboração e/ou fracionamento de vinhos e/ou elaboração de sucos de uva sulfitados (número de vinícolas e volume total de capacidade).
  - Elaboração anual (em litros).
  - Fracionamento (tipo e número de vasilhames por ano).
  - Comercialização (porcentagens no mercado interno e de exportação indicando países de destino).
- Elaboração de Sucos de Uva Concentrados (número de plantas concentradoras e capacidade).
  - Elaboração anual (em toneladas).
  - Fracionamento (tipo e número de vasilhames por ano).
  - Comercialização (porcentagens no mercado interno e de exportação indicando os países de destino).
- Elaboração de uvas-passa (número de plantas de secagem ou plantas de desidratação e capacidade).
  - Elaboração anual (em toneladas).
  - Fracionamento (tipo e número de vasilhames por ano).
  - Comercialização (porcentagens no mercado interno e de exportação indicando países de destino).

(*) Nota: os dados quantitativos correspondem ao último exercício encerrado.

TAMANHO DA ORGANIZAÇÃO
Conforme o caso:
Área total destinada à produção de uva em hectares.
Capacidade de elaboração industrial por ano e capacidade instalada (volume de vasilhas).
Volume total produzido no último exercício (em toneladas, litros, quilogramas, conforme o caso).
Número total de empregados definidos de acordo com a Lei de Contrato de Trabalho 20.744 no encerramento do último exercício (quando for possível).
Número total de trabalhadores contratados por meio de empresas terceirizadas, trabalhadores sob o regime monotributista ou autônomos, durante o último exercício (quando for possível).

GOVERNANÇA DA ORGANIZAÇÃO
Requisito somente para organizações médias e grandes. As pequenas e micro somente indicarão os dados do/dos titular/es.
PLANIFICAÇÃO ESTRATÉGICA
- Missão.
- Visão.
- Objetivos estratégicos de sustentabilidade para os próximos 3 a 5 anos.

ESTRUTURA ORGANIZACIONAL
- Presidente/representante do máximo órgão de governo.
- Composição do máximo órgão de governo, por sexo.
- Estrutura gerencial.

RELATÓRIOS ECONÔMICO-FINANCEIROS VINCULADOS À SUSTENTABILIDADE
Descrição dos investimentos socialmente responsáveis ou investimentos sociais privados realizados. Detalhe de outros investimentos realizados vinculados à melhoria da sustentabilidade. Orçamento de gastos e investimentos em sustentabilidade para o exercício atual.

2. **Localize o segmento de atividade e tamanho da unidade que deseja avaliar:** Segundo os critérios de segmentação descritos na Tabela 1, localize o segmento de atividade e tamanho da unidade que deseja avaliar. Tenha em conta as considerações antes feitas sobre a relação entre o tamanho da organização e o tamanho da unidade a ser avaliada e explicite o critério que seguiu em relação à seleção de tamanho (tamanho da unidade ou tamanho da atividade agregada da organização na Argentina).

3. **Ingresse na Tabela 2 do ANEXOS TABELAS:** Ingresse na Tabela 2 correspondente a sua atividade e tamanho e encontrará um X na interseção com a fila correspondente a cada um dos indicadores que deve responder.
Nota: Tabela 2.1 para a produção primária, 2.2 para as vinícolas elaboradoras e/ou fracionadoras de vinho e/ou elaboradoras de mosto sulfitado 2.3 para as fábricas de suco concentrado e 2.4 para as elaboradoras de uvas-passa.

4. **Localize cada indicador, conforme o caso:** Cada um dos indicadores (à esquerda da fila) está identificado com um número e um nome, localize aqueles que corresponderem no item do Guia chamado TEMAS E INDICADORES (a seguir). Deverá trabalhar somente com esses indicadores que correspondem à atividade e tamanho da unidade a ser avaliada.

5. **Marque o Nível correspondente:** Cada indicador mostra os requisitos a serem cumpridos para mostrar o nível em que sua unidade está: 1, 2 ou 3. Marque o que corresponder (somente um). Se sua organização não cumprir com nenhum dos três níveis, não marque nenhum.

6. **Conheça o Nível de sustentabilidade:** No final do Guia, no item denominado INSTRUÇÕES PARA A DESIGNAÇÃO, CÁLCULO E INTERPRETAÇÃO DE PONTUAÇÕES, encontrará instruções de como somar a pontuação obtida e como localizar o nível de sustentabilidade da unidade avaliada, no contexto de sua atividade e tamanho.

Temas e indicadores

Nota: vários dos seguintes capítulos -e seus respectivos indicadores- correspondem à maioria das "esferas de ação" propostas no Guia OIV, embora sua seleção e redação levem em conta outros critérios como os do Protocolo de ACOVI, os "INDICAGRO - IARSE" e os da "Diretriz para a Elaboração de Relatórios de Sustentabilidade da Indústria Vitivinícola Argentina", prevalecendo o critério próprio da COVIAR de acessibilidade para assegurar a maior aplicação possível na maioria das organizações vitivinícolas.

CAPÍTULO 1:
Governança e sustentabilidade

Este capítulo, essencial em organizações médias e grandes, é menos relevante e aplicável em pequenas e micro organizações. Está muito relacionado ao princípio nº 1 da OIV: "Um enfoque sustentável integra os aspectos ambientais, sociais e econômicos". Permite avaliar o grau de envolvimento e compromisso da estrutura diretiva e gerencial com a estratégia de sustentabilidade.

INDICADOR 1.1 / ESTRUTURA ENCARREGADA DA SUSTENTABILIDADE NA ORGANIZAÇÃO

A organização:

Nível 1: Tem uma pessoa responsável por gerir os temas ambientais e sociais.

Nível 2: Tem uma equipe (departamento ou área) responsável por gerir todos os temas de sustentabilidade.

Nível 3: Tem cada equipe (área ou departamento) formada e instruída para incluir os temas éticos, sociais e ambientais em seu trabalho específico.

INDICADOR 1.2 / GESTÃO DA SUSTENTABILIDADE

A organização:

Nível 1: Tem somente políticas explícitas e gerais sobre sustentabilidade.

Nível 2: Tem um registro de impactos ético/culturais, ambientais e sociais que derivam das atividades da organização.

Nível 3: Tem uma estratégia de sustentabilidade que inclui objetivos, formação de diretivos e pessoal, práticas concretas e informes ao público de interesse.

INDICADOR 1.3 / ECONOMIA E FINANÇAS RELACIONADAS COM A SUSTENTABILIDADE

A organização:

Nível 1: Inclui somente aspectos de sustentabilidade, sem identificá-los, em seus relatórios econômico-financeiros obrigatórios.

Nível 2: Identifica aspectos referidos à sustentabilidade em seus relatórios econômico-financeiros obrigatórios.

Nível 3: Elabora Informes, Memórias e/ou Relatórios de Sustentabilidade que incluem detalhada informação econômico-financeira (por exemplo, Investimentos Socialmente Responsáveis, Investimento Social Privado da organização, orçamentos, avaliação econômico-financeira de projetos, práticas, etc., relacionados especificamente com a sustentabilidade).

Este capítulo - e seu indicador- contribui com múltiplos ODS e muitas de sus metas porque abarca temas gerais de sustentabilidade como: estrutura, gestão, economia e finanças da sustentabilidade na organização.

CAPÍTULO 2:
Ética, Valores e Integridade

Embora os temas deste capítulo não estejam contemplados explicitamente em alguns dos documentos de referência do Guia OIV, considera-se muito importante incluí-los, especialmente para as organizações grandes e médias e, principalmente, para as exportadoras. Isto é assim porque é cada vez maior o interesse dos clientes e consumidores em assegurar as qualidades positivas de seus fornecedores neste sentido. Muitas organizações exportadoras trabalham com iniciativas, como por exemplo BSCI (Business Social Compliance Iniciative), procurando cumprir com os requisitos de seus clientes. Fica claro que, embora os problemas de falta de transparência e corrupção impactam a todos os atores dos diversos setores de uma sociedade, independentemente de seu tamanho, as organizações maiores têm mais probabilidade de obter impactos positivos. Por isso é que estes indicadores servem neste guia, principalmente para estas organizações e não para as micro e pequenas.

INDICADOR 2.1 / POLÍTICAS E PROCEDIMENTOS DE ÉTICA E INTEGRIDADE

A organização:

Nível 1: Tem uma política geral explícita de seus valores, ética e integridade.

Nível 2: Tem uma descrição detalhada dos valores, princípios éticos e/ou padrões de integridade a serem respeitados, publica o disponível para todo o seu público de interesse.

Nível 3: Tem um Código de Conduta que indica claramente aquilo que está permitido e aquilo que não, e um processo ou procedimento de capacitação do pessoal a esse respeito. Este Código de Conduta é revisado ou atualizado pelo menos a cada dois anos.

Este indicador contribui com o ODS 16: Paz, justiça e instituições sólidas

Meta 16.7 Garantir a adoção, em todos os níveis, de decisões inclusivas, participativas e representativas que respondam às necessidades.

Meta 16.6 Criar, em todos os níveis, instituições eficazes e transparentes que prestem contas.

INDICADOR 2.2 / POLÍTICAS E PROCEDIMENTOS ANTICORRUPÇÃO

A organização:

Nível 1: Tem uma política explícita anticorrupção.

Nível 2: Tem uma descrição pública de suas práticas anticorrupção.

Nível 3: Tem um código anticorrupção, procedimentos operacionais e programas de treinamento para o pessoal.

Este indicador contribui com o ODS 16: Paz, justiça e instituições sólidas.

Meta 16.5 Reduzir consideravelmente a corrupção e o suborno em todas as suas formas.

Meta 16.6 Criar em todos os níveis instituições eficazes e transparentes que prestem contas.

CAPÍTULO 3:
Público de Interesse ou Partes interessadas (Stakeholders)

LO público ou partes interessadas são todas as pessoas ou grupos de pessoas que podem afetar ou serem afetados pela organização. O Guia OIV refere-se a elas como "As partes implicadas pertinentes" e detalha as seguintes considerações e uma classificação como orientação, não exaustiva, adequada para ser adotada no Guia COVIAR:

"A identificação e classificação da esfera de influência de uma organização é fundamental para uma estratégia de sustentabilidade. As organizações sustentáveis devem identificar objetivos tanto reais como potenciais no que diz respeito a suas ações e decisões. Com a identificação e hierarquização das partes implicadas pretende-se:

- Identificar as partes implicadas da organização e analisar suas características e prioridades,

- Dar prioridade às partes implicadas da organização para permitir a revisão e adaptar os procedimentos de comunicação em consequência,

- Reequilibrar as relações da organização com as partes implicadas,

- Pelo que diz respeito às esferas de ação e às ações identificadas, identificar as partes implicadas às quais estas poderiam afetar, a fim de adaptar ações e estratégias".

Podem ser tidos em conta os seguintes sete grupos de partes implicadas (tomado do "Guia da OIV de aplicação dos princípios da vitivinicultura sustentável"):

1. DA ORGANIZAÇÃO:

- Empregados,
- Equipe diretiva,
- Trabalhadores temporais,
- Filiais,
- Governança: acionistas, investidores, membros de uma cooperativa, associados, etc.,
- Associações de empregados.

2. DA CADEIA DE VALOR DA ORGANIZAÇÃO:

- Clientes,
- Fornecedores e fornecedores de serviços,
- Sócios e competidores do mesmo mercado.

3. AUTORIDADES PÚBLICAS, SERVIÇOS PÚBLICOS E MEIOS DE COMUNICAÇÃO:

- Autoridades públicas,
- Instituições de pesquisa e formação,
- Meios de comunicação:
  - jornais e revistas,
  - escritores, blogueiros e videoblogueiros especializados em vinicultura,
  - editores (guias sobre vinhos, guias turísticos, etc.),
  - editores científicos.

4. ÓRGÃOS SETORIAIS DO SETOR VITIVINÍCOLA:
- Organizações profissionais e interprofissionais do setor vitivinícola, incluídos os organismos de certificação das organizações,
- Concorrência,
- Organizações ambientais,
- Organizações para a sustentabilidade e responsabilidade social (OSRS),
- Organizações da comunidade local (culturais, esportivas, religiosas, etc.),
- Organizações e agências de turismo,
- Organizações intergovernamentais e internacionais (como a OIV).

5. SOCIEDADE GERAL:
- Vizinhos,
- Contratação (agências, instituições de formação, etc.),
- Segurança e saúde,
- Organizações de integração e inclusão social,
- Grupos vulneráveis (associações e organizações),
- Futuras gerações (associações),
- Associações e organizações privadas de formação e capacitação.

6. ESFERA AMBIENTAL;

7. ESFERA ECONÔMICA.

Nota: a COVIAR poderia ser considerada parte do grupo 4. A esse respeito o Guia OIV destaca a seguinte função dos órgãos setoriais: "A organização coletiva do setor vitivinícola deverá facilitar a difusão de uma cultura de gestão holística e estimular o desenvolvimento de redes locais comprometidas com os objetivos de desenvolvimento".

INDICADOR 3.1 / AÇÕES COM O PÚBLICO DE INTERESSE

A organização:

Nível 1: Tem um registro de seu público de interesse que permite identificá-lo e classificá-lo segundo a relevância para a organização.

Nível 2: Tem um registro das relações e dos canais de diálogo explícitos com o público de interesse validado internamente como mais relevante.

Nível 3: Tem relatórios dos riscos, expectativas, compromissos assumidos e ações realizadas com algum público de interesse relevante.

Este indicador contribui com o ODS 17: Alianças para alcançar os objetivos

Meta 17.16 Melhorar a Aliança Mundial para o Desenvolvimento Sustentável, complementada por alianças entre múltiplos interessados que mobilizem e intercambiem conhecimentos, especialização, tecnologia e recursos financeiros, a fim de apoiar a conquista dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável em todos os países, particularmente nos países em desenvolvimento.

Meta 17.17 Fomentar e promover a constituição de alianças eficazes nas esferas pública, público-privada e da sociedade civil, aproveitando a experiência e as estratégias de obtenção de recursos das alianças.

CAPÍTULO 4:
Ações com a comunidade

Ao contrário de outras indústrias, a grande maioria das empresas vitivinícolas encontra-se inserida em comunidades rurais, fato que as transforma em atores muito importantes que contribuem com o desenvolvimento do entorno. Cada comunidade rural se caracteriza por problemáticas diversas e associadas a cada contexto.

O tipo de relação ou vínculos que a organização tem com sua comunidade é um dos principais exemplos da colocação em prática dos valores com os quais se compromete. A dotação orçamentária para o desenvolvimento, criação e cuidado dos bens públicos, a contratação de serviços provenientes da comunidade e o atendimento às demandas da comunidade são alguns dos temas e indicadores deste capítulo.

A partir do citado anteriormente, a organização busca uma participação dinâmica e transparente com grupos representativos da comunidade para a busca de soluções conjuntas aos problemas comunitários.

INDICADOR 4.1 / ENVOLVIMENTO E DESENVOLVIMENTO DA COMUNIDADE

A organização:

Nível 1: Mantém de forma permanente os canais de comunicação com a comunidade próxima e atende suas demandas, sugestões e pedidos.

Nível 2: Formou um comitê com seus representantes e com vizinhos para tratar das questões e iniciativas em benefício tanto da comunidade como da organização e de outras partes interessadas.

Nível 3: Tem um plano anual de desenvolvimento comunitário com dotação orçamentária e ajustado em função de um diagnóstico prévio para tratar das necessidades e do desenvolvimento da comunidade.

Este indicador contribui com o ODS 11: Cidades e comunidades sustentáveis.

Meta 11.3 Até 2030, aumentar a urbanização inclusiva e sustentável e a capacidade para a planificação e gestão participativas, integradas e sustentáveis dos assentamentos humanos em todos os países.

Meta 11.7 Até 2030, proporcionar acesso universal às zonas verdes e espaços públicos seguros, inclusivos e acessíveis, particularmente para as mulheres e as crianças, os idosos e as pessoas com deficiência.

INDICADOR 4.2 / IMPACTOS NA COMUNIDADE
A organização:
Nível 1: Realiza diagnósticos de impactos na comunidade em decorrência de suas operações como nível de barulho, trânsito de veículos, intensidade de cheiros, etc.
Nível 2: Desenvolve indicadores que lhe permitem monitorizar e gerir seus impactos na comunidade.
Nível 3: Elabora planos periódicos de melhorias na redução de seus impactos na comunidade.

Este indicador contribui com o ODS 11: Cidades e comunidades sustentáveis.
Meta 11.6 Até 2030, reduzir o impacto ambiental negativo per capita das cidades, inclusive prestando especial atenção à qualidade do ar e à gestão dos detritos municipais e de outro tipo.

INDICADOR 4.3 / COMPRAS À COMUNIDADE
A organização:
Nível 1: Realiza compras e/ou contratação de serviços à comunidade vizinha, por exemplo, contratação de pessoal eventual, mercadoria e alimentos em geral, serviços vários em nível de consertos de maquinaria e infraestrutura, entre outros.
Nível 2: Tem algum procedimento ou política formalizada para a compra de produtos e/ou serviços à comunidade vizinha.
Nível 3: Realiza iniciativas para estimular o desenvolvimento de negócios e oportunidades de trabalho em nível individual, familiar ou associativo na comunidade.

Este indicador contribui com os ODS 8 e 12.
ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Meta 8.3 Promover políticas orientadas ao desenvolvimento que apoiem as atividades produtivas, a criação de postos de trabalho decentes, o empreendimento, a criatividade e a inovação, e fomentar a formalização e o crescimento das microempresas e das pequenas e médias empresas, inclusive mediante o acesso a serviços financeiros.
Meta 8.5 Até 2030, conseguir emprego pleno e produtivo e trabalho decente para todas as mulheres e homens, incluídos os jovens e as pessoas com deficiências, bem como a igualdade de remuneração por trabalho de igual valor.
ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.b Elaborar e aplicar instrumentos para vigiar os efeitos no desenvolvimento sustentável, a fim de conseguir um turismo sustentável que crie postos de trabalho e promova a cultura e os produtos locais.

INDICADOR 4.4 / LIDERANÇA COMUNITÁRIA
A organização:
Nível 1: Informa periodicamente seu público interno (trabalhadores) sobre os impactos e as ações de melhora em termos de desenvolvimento comunitário.
Nível 2: Promove entre seu público interno a geração de propostas de melhora e envolvimento em termos de desenvolvimento da comunidade.
Nível 3: Comunica às diferentes partes interessadas, fornecedores e empresas vizinhas, organizações públicas, organizações da sociedade civil, seu compromisso com o desenvolvimento comunitário e as convida a realizarem ações conjuntas.

Este indicador contribui com o ODS 17: Alianças para conquistar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável
Meta 17.17 Fomentar e promover a constituição de alianças eficazes nas esferas pública, público-privada e da sociedade civil, aproveitando a experiência e as estratégias de obtenção de recursos das alianças.

CAPÍTULO 5:
Sustentabilidade na cadeia de valor

Este capítulo trata sobre os aspectos da sustentabilidade a serem trabalhados com diversos atores da cadeia vitivinícola, especialmente fornecedores, clientes e consumidores. A gestão e desenvolvimento de fornecedores implica compartilhar os mesmos valores de sustentabilidade e acompanhá-los no processo de alcançar alguns requisitos como o uso eficiente da água e da energia, a gestão dos resíduos, o cumprimento das leis de trabalho, a ausência de trabalho infantil, a ausência de trabalho não registrado, a ausência de discriminação, a equidade de gênero, entre outros. Procura-se, no longo prazo, projetar um plano de compras que inclua a avaliação de fornecedores com critérios de sustentabilidade e compras inclusivas que permitam desenvolver fornecedores (indivíduos ou grupos) com impacto social, pequenos produtores, cooperativas, micro empreendimentos, empresas ou empreendimentos com inclusão de grupos vulneráveis (pessoas com deficiências, de zonas marginais, jovens recuperados das drogas, mulheres que sustentam o lar, povoadores nativos, etc.). Procura-se também fomentar a oferta de materiais reciclados ou reutilizados e promover as certificações ambientais e sociais na cadeia de fornecedores como por exemplo: ISO 14001 (Sistemas de gestão ambiental), FSC (manejo sustentável de recursos florestais), ISO 45001 (Sistemas de gestão de saúde e segurança no trabalho).
O capítulo inclui também a gestão do transporte na logística e distribuição, e a abordagem com clientes e consumidores através de um plano de comunicação de aspectos de sustentabilidade e consumo responsável de álcool.

INDICADOR 5.1/ GESTÃO E DESENVOLVIMENTO DE FORNECEDORES
A organização:
Nível 1: Possui uma lista dos fornecedores da fazenda e da vinícola ou fábrica.
Nível 2: Comunica os requisitos de sustentabilidade aos fornecedores (código de conduta).
Nível 3: Solicita aos fornecedores a adesão ao código de conduta da empresa e oferece capacitação (pelo menos uma capacitação anual) àqueles que o solicitarem.

Este indicador contribui com o ODS 9: Indústria, inovação e infraestrutura
Meta 9.2. Promover uma industrialização inclusiva e sustentável e, até 2030, aumentar significativamente a contribuição da indústria para o emprego e para o produto interno bruto, de acordo com as circunstancias nacionais, e duplicar essa contribuição nos países menos desenvolvidos.

INDICADOR 5.2 / COMPRAS COM PREFERÊNCIA SUSTENTÁVEL (AMBIENTAL E SOCIAL)
A organização:
Nível 1: Tem uma política explícita de compras que inclui critérios de sustentabilidade e certificações ambientais ou sociais dos fornecedores.
Nível 2: Tem um registro de seguimento de fornecedores em relação ao cumprimento dos critérios de sustentabilidade e certificações.
Nível 3: Realiza uma avaliação dos fornecedores e decide a compra do insumo ou a contratação de um serviço segundo o cumprimento dos critérios de sustentabilidade e certificações. Escolhe fornecedores de insumos que apresentam menor quantidade de embalagens, materiais reciclados ou que oferecem soluções para os temas ambientais.

Este indicador contribui com os ODS 9 e 12.
ODS 9: Indústria, inovação e infraestrutura
Meta 9.2. Promover uma industrialização inclusiva e sustentável e, até 2030, aumentar significativamente a contribuição da indústria para o emprego e para o produto interno bruto, de acordo com as circunstancias nacionais, e duplicar essa contribuição nos países menos desenvolvidos.
ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4. Conseguir a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, conforme os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar os efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente.
Meta 12.6 Incentivar as empresas, especialmente as grandes empresas e as empresas transnacionais, para que adotem práticas sustentáveis e incorporem informação sobre a sustentabilidade em seu ciclo de apresentação de informes.

INDICADOR 5.3 / COMPRAS INCLUSIVAS
A organização:
Nível 1: Identifica, mediante uma lista, fornecedores (indivíduos ou grupos) com impacto social ou de grupos vulneráveis.
Nível 2: Inclui a compra ou contratação de serviços aos fornecedores da lista anterior.
Nível 3: Oferece capacitação a estes fornecedores (pelo menos uma capacitação anual).

Este indicador contribui com o ODS 9: Indústria, inovação e infraestrutura
Meta 9.2. Promover uma industrialização inclusiva e sustentável e, até 2030, aumentar significativamente a contribuição da indústria para o emprego e para o produto interno bruto, de acordo com as circunstâncias nacionais, e duplicar essa contribuição nos países menos desenvolvidos.

INDICADOR 5.4 / LOGÍSTICA E DISTRIBUIÇÃO
A organização:
Nível 1: Cumpre com a legislação nacional e com as regulamentações próprias do transporte de alimentos, pessoas, etc. (aplica aos veículos próprios e aos que participam da logística e distribuição da empresa).
Nível 2: Implementa melhoras na redução do impacto ambiental, relacionadas à frota de veículos próprios, por exemplo, calibragem de pneus, reciclagem de filtros, disposição final de óleos, lubrificantes, bateria, controle de emissões, etc.
Nível 3: Estabelece um sistema formal para implementar melhoras ambientais e sociais nas empresas de transporte que se contratam (seguro, habilitações do veículo, carteira nacional de habilitação profissional, gestão dos resíduos perigosos, manutenção de veículos, etc.). Estabelece um canal para denúncias relacionados às queixas ou reclamações dos veículos e motoristas da empresa.

Este indicador contribui com o ODS 9: Indústria, inovação e infraestrutura
Meta 9.2. Promover uma industrialização inclusiva e sustentável e, até 2030, aumentar significativamente a contribuição da indústria para o emprego e para o produto interno bruto, de acordo com as circunstâncias nacionais, e duplicar essa contribuição nos países menos desenvolvidos.

INDICADOR 5.5 / CLIENTES (relação com os clientes, consumo responsável)
A organização:
Nível 1: Estabelece uma comunicação geral com os clientes.
Nível 2: Estabelece um plano de comunicação com todos os clientes (incluindo os serviços enoturísticos e gástronômicos) nos aspectos de sustentabilidade e consumo responsável.
Nível 3: Mostra evidências da implementação do plano de comunicação com os clientes.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.8 Assegurar que as pessoas do mundo todo tenham a informação e os conhecimentos pertinentes para o desenvolvimento sustentável e os estilos de vida em harmonia com a natureza.

CAPÍTULO 6:
Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)

Neste capítulo são tratadas aquelas políticas ou estratégias de ação orientadas especificamente ao desenvolvimento do público interno e que constituem um pilar fundamental para a sustentabilidade de toda a organização. Valorizar o desenvolvimento do público interno significa valorizar a própria organização. O atual contexto de mudança, incerteza e requisitos em relação aos clientes e países do mundo vitivinícola evidenciam uma clara necessidade de sustentar a gestão organizacional nas capacidades das pessoas e no desenvolvimento de uma cultura com alto capital social formado por relações sustentadas no tempo e onde os processos educativos são essenciais. A crescente demanda de criatividade e inovação para o aperfeiçoamento dos processos técnicos e, de novas formas de produzir e comercializar os produtos vitivinícolas, somente é possível graças ao desempenho das pessoas e a seu grau de pertença para com a organização.

A seguir, são desenvolvidos uma série de temas e indicadores que vão além do respeito aos direitos do trabalhador e que pretendem orientar um caminho inicial em termos de sustentabilidade e público interno. Como questões essenciais, o projeto se trata de espaços ou lugares de trabalho seguros para as pessoas. Na Argentina são milionárias as perdas econômicas que existem em termos de baixa produtividade devido a acidentes e incidentes no trabalho, salários pagos porém não trabalhados, doenças profissionais, juízos de trabalho, entre outras causas. Também se incluem aspectos que têm a ver com o desenvolvimento de competências para a empregabilidade, para a capacitação no desenvolvimento da sustentabilidade, para o uso seguro de máquinas agrícolas e industriais, para a política de remunerações e o respeito das jornadas de trabalho.

Por último, dado os crescentes problemas sociais, fundamentalmente em termos de pobreza associada às pessoas com capacidades especiais, incluem-se indicadores de inclusão no trabalho e diversidade.

INDICADOR 6.1 / CUMPRIMENTO DOS DIREITOS TRABALHISTAS E DE PROMOÇÃO NO TRABALHO

A organização:

Nível 1: Cumpre com todas as obrigações legais em termos de trabalho em relação a salários e benefícios para seus empregados.

Nível 2: Tem uma política formalizada de melhoras nas remunerações e benefícios de seus trabalhadores, incluindo seus familiares (melhoras em prestações de saúde, bolsas de estudo para empregados e seus filhos, opções de lazer, capacitação, etc.).

Nível 3: Comunica e informa às suas diferentes partes interessadas como fornecedores, empresas vizinhas e o restante de sua cadeia de valor, para melhorar a política de remunerações e benefícios principalmente para os trabalhadores rurais menos favorecidos.

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico

Meta 8.8. Proteger os direitos trabalhistas e promover um entorno de trabalho seguro e sem riscos para todos os trabalhadores, incluídos os trabalhadores migrantes, particularmente as mulheres migrantes e as pessoas com empregos precários.

INDICADOR 6.2 / COMPROMISSO COM O DESENVOLVIMENTO DE COMPETÊNCIAS PARA A EMPREGABILIDADE

A organização:

Nível 1: Elabora um plano anual de capacitações, treinamentos e melhoras nas competências de seus empregados.

Nível 2: Possui registros de capacitações realizadas em função do plano anual de capacitações.

Nível 3: Documenta a promoção e o apoio entre seus empregados na realização de capacitações externas (por exemplo, entrega de bolsas, liberando horas para a realização de cursos, etc.).

Este indicador contribui com o ODS 4: Educação de qualidade

Meta 4.3 Até 2030, assegurar o acesso igualitário de todos os homens e mulheres a uma formação técnica, profissional e superior de qualidade, incluído o ensino universitário.

Meta 4.4 Até 2030, aumentar consideravelmente o número de jovens e adultos que têm as competências necessárias, particularmente técnicas e profissionais, para terem acesso a emprego, trabalho decente e empreendimento.

INDICADOR 6.3 / COMPROMISSO COM OS DIREITOS DAS CRIANÇAS E ADOLESCENTES

A organização:

Nível 1: Proíbe explicitamente na contratação de serviços de fornecedores (fundamentalmente pessoal terceirizado para tarefas agrícolas) a presença de crianças acompanhando suas mães, pais ou adolescentes menores de 16 anos sem a devida permissão.

Nível 2: Realiza ações de conscientização entre seu público interno e outras partes interessadas sobre temas relacionados à proteção dos direitos das crianças e adolescentes.

Nível 3: Mobiliza sua rede de partes interessadas e assim contribui para a proteção dos direitos das crianças e adolescentes (por exemplo, trabalhos com a comunidade para funcionalizar estabelecimentos poliesportivos ou clubes, instalação de creches ou pré-escolas na mesma empresa ou na comunidade em conjunto com outras organizações interessadas, etc.).

Este indicador contribui com os ODS 4 e 8:
ODS 4: Educação de qualidade
Meta 4.1 Até 2030, assegurar que todas as meninas e meninos terminem o ensino fundamental e o ensino médio, que deve ser gratuito, equitativo e de qualidade e dar resultados de aprendizagem pertinentes e efetivos.
Meta 4.2 Até 2030, assegurar que todas as meninas e meninos tenham acesso aos serviços de atendimento e desenvolvimento na primeira infância e educação pré-escolar de qualidade, a fim de estarem preparados para o ensino fundamental.
ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Meta 8.7 Adotar medidas imediatas e eficazes para erradicar o trabalho forçado, pôr fim às formas contemporâneas de escravidão e ao tráfico de pessoas e assegurar a proibição e eliminação das piores formas de trabalho infantil, incluídos o recrutamento e a utilização de crianças soldados, e, até 2025, pôr fim ao trabalho infantil em todas as suas formas.

INDICADOR 6.4 / INCLUSÃO NO TRABALHO DE PESSOAS COM DEFICIÊNCIAS
A organização:
Nível 1: Tem em sua equipe pessoas com deficiência ou com habilidades motoras reduzidas que podem se responsabilizar adequadamente pelas tarefas relacionadas a seu posto de trabalho.
Nível 2: Tem um procedimento de vinculação que assegura a igualdade de condições para as pessoas com deficiências, na medida do possível e de acordo com cada posto de trabalho.
Nível 3: Elaborou uma política formalizada onde se promovou a inclusão no trabalho difundindo sua experiência entre o público interno e as partes interessadas.

Este indicador contribui com o ODS 10: Redução das desigualdades
Meta 10.2 Até 2030, potencializar e promover a inclusão social, econômica e política de todas as pessoas, independentemente de sua idade, sexo, deficiência, raça, etnia, origem, religião ou situação econômica ou qualquer outra condição.
Meta 10.3 Garantir a igualdade de oportunidades e reduzir a desigualdade de resultados, inclusive eliminando as leis, políticas e práticas discriminatórias e promovendo legislações, políticas e medidas adequadas a esse respeito.

INDICADOR 6.5. / PROMOÇÃO DA EQUIDADE NO TRABALHO E NA DIVERSIDADE
A organização:
Nível 1: Um procedimento de vinculação que promova explicitamente a equidade no trabalho, a diversidade e a não discriminação de nenhum tipo entre seu público interno.
Nível 2: Indicadores que possam evidenciar o grau de equidade e diversidade no trabalho (por exemplo, quantidade de mulheres e homens, pessoal de origem não argentina, diferenças nos salários recebidos entre homens e mulheres, proporção de postos gerenciais ocupados por homens e mulheres, diferenças percentuais entre o maior e o menor salário, etc.).
Nível 3: Uma política formalizada (explícita) de promoção interna da equidade no trabalho, a diversidade e a não discriminação no âmbito de trabalho de seu público interno.

Este indicador contribui com o ODS 5: Igualdade de Gênero
Meta 5.1 Pôr fim a todas as formas de discriminação contra todas as mulheres e meninas no mundo todo.
Meta 5.5 Assegurar a participação plena e efetiva das mulheres e a igualdade de oportunidades de liderança em todos os níveis decisórios na vida política, econômica e pública.

INDICADOR 6.6 / SAÚDE E SEGURANÇA NO TRABALHO
A organização:
Nível 1: Cumpre com a legislação vigente em termos de Saúde e Segurança no Trabalho e gere os relatórios de saúde ocupacional, análise de risco, relatórios de acidentes e incidentes de trabalho[1].
Nível 2: Tem uma política formalizada e com designação orçamentária para o desenvolvimento da saúde e segurança em sus âmbitos internos de trabalho que excedam os limites da legislação.
Nível 3: Tem implementado e/ou certificado um sistema de gestão em termos de saúde e segurança no trabalho (por exemplo, ISO 45001, OHSAS 18001, SA8000)

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Meta 8.8. (anteriormente citada).

INDICADOR 6.7 / SEGURANÇA NO USO E OPERAÇÃO DE MAQUINARIA (agrícola, industrial)
A organização:
NIVEL 1: Tem procedimentos e registros formalizados para o uso seguro e a manutenção preventiva das diferentes máquinas, equipamentos e ferramentas agrícolas ou industriais que possua.
NIVEL 2: Brinda todos os elementos de segurança suficiente e de boa qualidade para a operação das máquinas agrícolas e industriais.
NIVEL 3: Dispõe de um plano de capacitação anual para seus empregados em termos de uso seguro da maquinaria, equipamentos e ferramentas agrícolas e industriais.

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Meta 8.8 (anteriormente citada).

1) As legislações aplicáveis à Argentina são fundamentalmente a Lei 24.557: Riscos do trabalho (ART); Lei 19587: Higiene e segurança no trabalho; Decreto 617/97: Regulamento de Higiene e Segurança para a atividade agrária.

INDICADOR 6.8 / RELAÇÕES COM OS SINDICATOS
A organização:
Nível 1: Tem formalizada uma nômina de empregados sindicalizados e não sindicalizados.
Nível 2: Mantém em vigência os acordos coletivos de trabalho tentando superar os requisitos dos mesmos para benefício de seus trabalhadores bem como da organização.
Nível 3: Mantém e promove em forma periódica as reuniões sindicais com delegados e empregados para melhorar conjuntamente as condições de trabalho e de empregabilidade.

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico.
Meta 8.8 (anteriormente citada).

INDICADOR 6.9 / JORNADA DE TRABALHO E REMUNERAÇÕES
A organização:
Nível 1: Tem registros em relação ao cumprimento estrito da jornada de trabalho atendendo tanto a remuneração como sua duração estabelecida pelo convênio de trabalho (aplicável a casos de trabalhadores sindicalizados). Por exemplo, leva registros das jornadas de trabalho de seus empregados. Pode evidenciá-lo com o Formulário 931.
Nível 2: Paga salários superiores aos estabelecidos no convênio de trabalho (por exemplo, pode evidenciá-lo mediante recibos de salário).
Nível 3: Estabelece programas de benefícios extras tanto para os empregados como para seus familiares, por exemplo, gastos extras em saúde, bolsas de estudo para os filhos de empregados, fundos de ajuda para enfrentar gastos extraordinários, etc.

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Meta 8.5 Até 2030, conseguir um emprego pleno e produtivo e um trabalho decente para todas as mulheres e homens, incluídos os jovens e as pessoas com deficiência, bem como a igualdade de remuneração por trabalho de igual valor.
Meta 8.8 (anteriormente citada).

INDICADOR 6.10 / TRABALHO TERCEIRIZADO
A organização: Nível 1: Solicita a seus fornecedores de serviços de contratação de pessoal ou adjudicatários de fazendas que demonstrem a existência dos contratos de trabalho e condições de trabalho baseados na legislação específica para o setor.
Nível 2: Além de pagar a seu fornecedor pelo serviço prestado, brinda aos empregados terceirizados as mesmas condições de trabalho que aos empregados permanentes no tocante à saúde e segurança no trabalho, utilização de elementos de segurança, utilização de banheiros e água potável, lugares para o lanche, almoço e descanso.
Nível 3: Tem uma política de benefícios extras para o pessoal contratado baseado em seu desempenho.

Este indicador contribui com o ODS 8: Trabalho decente e crescimento econômico
Metas: 8.5 e 8.8 (anteriormente citadas).

INDICADOR 6.11 / DESENVOLVIMENTO DA SUSTENTABILIDADE PELO PÚBLICO INTERNO
A organização:
Nível 1: Brinda capacitações relacionadas com a sustentabilidade, além das capacitações prioritárias e específicas para cada posto de trabalho, ou também difunde entre seus empregados capacitações externas e/ou libera horas para a sua realização.
Nível 2: Promove entre seu público interno propostas e ações de melhoria relacionadas à sustentabilidade ética/cultural, social e ambiental.
Nível 3: Tem uma política formalizada com designação orçamentária para o desenvolvimento de inovações por parte de seu público interno que contribuam para a sustentabilidade da organização em todas as sus dimensões (econômica, social, ético/cultural e ambiental).

Este indicador contribui com o ODS 4: Educação de qualidade
Meta 4.7 Até 2030, assegurar que todos os alunos adquiram os conhecimentos teóricos e práticos necessários para promover o desenvolvimento sustentável, entre outras coisas mediante a educação para o desenvolvimento sustentável e os estilos de vida sustentáveis, os direitos humanos, a igualdade de gênero, a promoção de uma cultura de paz e não violência, a cidadania mundial e a valorização da diversidade cultural e a contribuição da cultura para o desenvolvimento sustentável.

CAPÍTULO 7:
Gestão da qualidade e da inocuidade

Este capítulo trata sobre os requisitos mínimos de inocuidade na elaboração de alimentos, como atributo essencial de sua qualidade. Elaborar alimentos inócuos, isto é, que não causem danos à saúde dos consumidores, é um requisito fundamental para a sustentabilidade da vitivinicultura.

INDICADOR 7.1 / GESTÃO DA INOCUIDADE NO VINHEDO (BPA, GLOBAL GAP)
A organização:
Nível 1: Tem um plano para a implementação de Boas Práticas Agrícolas no vinhedo.
Nível 2: Está implementando Boas Práticas Agrícolas no vinhedo. Cumpre com os requisitos das Resoluções Conjuntas 5/2018 da Secretaria de Regulação e Gestão Sanitária e Secretaria de Alimentos e Bioeconomia[2].
Nível 3: Certifica Boas Práticas Agrícolas no vinhedo.

INDICADOR 7.2 / GESTÃO DA INOCUIDADE NA INDÚSTRIA (POPS, BPM e HACCP)

2) Disponível em: http://www.serviços.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/315000-319999/316561/norma.htm

A organização:
Nível 1: Tem um plano para a implementação de Boas Práticas de Manufatura (BPM) na indústria (vinícola ou fábrica).
Nível 2: Está implementando Boas Práticas de Manufatura na indústria (vinícola ou fábrica). A limpeza é feita e se registra segundo POPS (Procedimentos Operacionais Padronizados de Saneamento).
Nível 3: Certifica Boas Práticas de Manufatura na indústria (vinícola ou fábrica) ou alguma norma que inclua BPM (por exemplo, HACCP, ISO 22000, BRC).

Estes indicadores contribuem com o ODS 9: Indústria, inovação e infraestrutura
Meta 9.2 Promover uma industrialização inclusiva e sustentável e, até 2030, aumentar significativamente a contribuição da indústria para o emprego e para o produto interno bruto, de acordo com as circunstâncias nacionais, e duplicar essa contribuição nos países menos desenvolvidos.
Meta 9.3 Aumentar o acesso das pequenas indústrias e de outras empresas, principalmente nos países em desenvolvimento, aos serviços financeiros, incluídos créditos acessíveis, e sua integração nas cadeias de valor e nos mercados.

CAPÍTULO 8:
Manejo do vinhedo

Este capítulo trata sobre os aspectos operativos vinculados à sustentabilidade econômica e ambiental. É fundamental usar toda a tecnologia e conhecimentos disponíveis, para manter em produção a **totalidade das videiras plantadas no sistema de condução escolhido (stand de plantas)**, de maneira a alcançar os rendimentos teóricos esperados e seu correlativo valor econômico. A diminuição do número de plantas implica um desperdício de recursos ambientais tais como a água e a energia utilizada nos trabalhos agrícolas mecanizados. Também impacta na contaminação do solo, causada quando, ao pulverizar, as gotas caem no solo e não na folhagem da planta.

INDICADOR 8.1 / PLANTAS FALTANTES E REPOSIÇÕES NO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Tem um registro do número de videiras existentes por unidade de área, das falhas detectadas e um plano de reposição das videiras para manter o stand de plantas.
Nível 2: Tem um registro do grau de germinação das reposições de falhas.
Nível 3: Não tem falhas. Tem um registro por quartel das plantas que mostram signos de debilidade de crescimento, deformações estruturais e afecções fitossanitárias para programar sua substituição.

INDICADOR 8.2 / MANEJO DA PODA
A organização:
Nível 1: Tem um programa de poda em função dos rendimentos planificados para o presente ciclo produtivo.
Nível 2: Tem um programa de poda em função dos rendimentos obtidos no ciclo anterior.
Nível 3: Tem um programa de poda em função da factibilidade de água e fertilização para o presente ciclo produtivo. Tem um registro de monitoramento continuo do número de gemas ativas por planta e o número e tamanho dos cachos obtidos.

INDICADOR 8.3 / MANEJO DO DOSSEL, TRABALHOS EM VERDE
A organização:
Nível 1: Tem um calendário de tarefas e registro de trabalhos em verde.
Nível 2: Tem um programa de trabalhos em verde em função das qualidades planificadas para o presente ciclo produtivo e em função dos rendimentos obtidos no ciclo anterior.
Nível 3: Tem um programa de trabalhos em verde em função dos rendimentos planificados para o presente ciclo produtivo, dos rendimentos obtidos no ciclo anterior, e da factibilidade de água e fertilização para o presente ciclo produtivo.

INDICADOR 8.4 / VINHEDOS NOVOS *
A organização:
Nível 1: Tem um programa de implantação de vinhedos novos que contempla o cumprimento dos seguintes requisitos: sabe-se a origem e sanidade do material vegetativo, a variedade é a apropriada para cada tipo de solo, clima, zona e porta-enxerto. O sistema de condução e o marco de plantação é escolhido em função do potencial produtivo da variedade, da modalidade de colheita prevista e da otimização do sistema de irrigação escolhido.
Nível 2: Tem um programa de implantação de vinhedos novos que conta com assessoramento profissional para verificar a sanidade e a genuinidade do varietal.
Nível 3: Tem um programa de implantação de vinhedos novos que contempla o uso de material vegetativo certificado (variedade e sanidade).
**Este indicador será aplicado quando a organização implantar novos quartéis dentro da fazenda ou quando for implantar uma nova unidade produtiva. Isto não é levado em conta na avaliação da pontuação que corresponde aos produtores primários segundo o tamanho.*

Nota de esclarecimento: uma planta certificada livre de vírus é uma planta originada em estacas ou em alqueives certificados, tanto sobre pé-franco como enxertadas com gemas e porta-enxertos provenientes de lotes de plantas mãe certificadas ou superior. Existem na Argentina normativas exigíveis em relação às estufas de plantas dedicadas à obtenção e posterior comercialização de material vegetal vivo que posteriormente será utilizado para a propagação vegetal na produção de videiras. Organismos como INASE, ISCAMEN e SENASA são as autoridades de controle

avalizadas para fiscalizar e assegurar a qualidade fitossanitária do material de propagação bem como sua pureza varietal. Neste sentido, o indicador aponta à obtenção de "plantas certificadas" que devem cumprir com todas as exigências das normativas vigentes segundo a Resolução 742/01 (SAGPyA) e suas modificações.

Para mais informação consultar em:
http://www.iscamen.com.ar/semillas_viveros.php?idMenuPortal=7
Lei de sementes e criações fitogenéticas nº 20.247: https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/decretoleypen20247-73.pdf

Os indicadores deste capítulo contribuem com o ODS 8. Trabalho decente e crescimento econômico.
Meta 8.2 Conseguir níveis mais elevados de produtividade econômica mediante a diversificação, modernização tecnológica e inovação, entre outras coisas focando-se nos setores com grande valor agregado e no uso intensivo da mão de obra.

CAPÍTULO 9:
Manejo do solo

Este capítulo trata sobre o uso e manejo do solo, que constitui um recurso fundamental para conseguir e manter a sustentabilidade econômica, social e ambiental das organizações dedicadas à produção vitícola. É de vital importância usar a tecnologia e os conhecimentos disponíveis para a gestão eficaz e eficiente dos solos produtivos. Com isso, procura-se alcançar o objetivo de manter seu potencial produtivo. Solos produtivos favorecem o assentamento de povoadores nas zonas rurais. Uma correta gestão do solo evita sua degradação e contaminação. A otimização do solo como recurso é chave para não esgotar sua capacidade produtiva.

INDICADOR 9.1 / CARACTERÍSTICAS FÍSICO QUÍMICAS DO SOLO
A organização:
Nível 1: Já realizou e documentou sondagens e/ou análises do solo para conhecer suas características físicas, químicas e biológicas.
Nível 2: Tem registros da interpretação dos resultados do perfil do solo.
Nível 3: Tem evidências da aplicação de métodos, testes ou ferramentas técnicas de manejo do solo que ajudem à tomada de decisões sobre o momento e duração da irrigação. Armazena a informação para realizar manejos diferenciais por setores. Conta com assistência profissional para realizar a interpretação dos resultados dos estudos ou para a aplicação de tais metodologias.

INDICADOR 9.2 / LAVOURA DO SOLO
A organização:
Nível 1: Tem um registro de trabalhos culturais que evidenciam um mínimo trânsito de maquinaria e de movimentos de solo.
Nível 2: Tem um plano de manejo de solos realizado com assessoramento profissional.
Nível 3: Tem evidências de que utiliza tecnologia de ponta para manter a sustentabilidade do solo (por exemplo, lavoura zero, lavoura mínima, agricultura de precisão, etc.).

INDICADOR 9.3 / MANEJO DO SOLO COM DOSSEL
A organização:
Nível 1: Tem registros de semeadura de adubos verdes entre as fileiras.
Nível 2: Tem um plano de manejo do dossel vegetativo plurianual que contempla a disponibilidade de recursos.
Nível 3: Tem registros de estudos da macrofauna do solo (que contribui para sua fertilidade biológica).

Nota de esclarecimento: atualmente existe a tecnologia e as diferentes técnicas recomendadas para o estudo da macrofauna do solo. A macrofauna do solo inclui a presença de invertebrados maiores que 2 mm de diâmetro e tem um papel imprescindível na produtividade do solo, devido a sua capacidade de alterar o ambiente superficial e edáfico onde se desenvolvem as plantas (Lavelle et al., 2006). A macrofauna é um componente biológico que pode ser usado para este fim. Tanto sua riqueza taxonômica como sua densidade, biomassa e composição funcional mudam dependendo do efeito de diversos usos e manejos do solo com fins produtivos.

INDICADOR 9.4 / PROTEÇÃO E DESENVOLVIMENTO DA BIODIVERSIDADE
A organização:
Nível 1: Tem registros das medições da biodiversidade de espécies no vinhedo.
Nível 2: Tem um plano de práticas para manter e incrementar a biodiversidade funcional[3] no vinhedo (por exemplo, adubos verdes, cortinas forestais, espécies indicadoras, cercas vivas e faixas de vegetação nativa, corredores biológicos e alqueives, que promovem a fauna nativa, insetos benéficos e a biodiversidade em geral).
Nível 3: Registra a evolução das práticas de proteção e desenvolvimento da biodiversidade. Avalia os efeitos da biodiversidade funcional como o controle natural de pragas, a redução do risco de erosão hídrica, a melhora na fertilidade do solo, a melhora na estrutura do solo e a capacidade de retenção da água, etc.[4]

INDICADOR 9.5 / FERTILIZAÇÃO
A organização:
NIVEL 1: Tem registros da aplicação de fertilizantes.
NIVEL 2: Tem um plano de fertilização baseado nas necessidades do cultivo e na fertilidade do solo.
NIVEL 3: Realizam-se fertilizações diferenciadas em lugares com diversos requerimentos, segundo o vigor, as deficiências, etc. Monitora-se o resultado da fertilização.

3) A biodiversidade funcional pode ser definida como a parte útil da biodiversidade que pode ser de uso direto para o agricultor (por exemplo, o controle biológico de conservação de pragas). O enfoque da biodiversidade funcional busca integrar infraestruturas ecológicas (cercas vivas, bosques, paredes de pedra, cobertura do solo, etc.) que apoiam e melhoram a biodiversidade no vinhedo e melhorar sua gestão aumentando, simultaneamente, a qualidade da produção, mantendo, a qualidade da paisagem.
4) Para maior informação consultar o documento a seguir: https://www.oiv.int/public/medias/6367/functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf

Os indicadores deste capítulo contribuem com o ODS 15: Vida de ecossistemas terrestres
Meta 15.1 Para 2020, zelar pela conservação, reestabelecimento e uso sustentável dos ecossistemas terrestres e dos ecossistemas interiores de água doce e dos serviços que proporcionam, particularmente os bosques, os pântanos, as montanhas e as zonas áridas, em consonância com as obrigações contraídas em virtude de acordos internacionais.

CAPÍTULO 10:
Gestão Sustentável da Irrigação

Este capítulo trata sobre o manejo do recurso hídrico, fundamental para a sustentabilidade econômica e ambiental. É fundamental usar toda a tecnologia e os conhecimentos disponíveis para gerir eficaz e eficientemente a irrigação e assim usar a mínima dotação do recurso hídrico ao mesmo tempo que se fornece, para cada um dos elementos produtivos, a adequada disponibilidade de água para poder otimizar o metabolismo produtivo da planta e consequentemente os rendimentos e parâmetros organolépticos planificados. A otimização do recurso água é chave para não esgotar a oferta natural. Seu uso correto é para a sustentabilidade do solo e para diminuir a contaminação das bacias superficial e subterrânea.

INDICADOR 10.1 / GESTÃO DO RECURSO HÍDRICO
A organização:
Nível 1: Tem um cronograma de irrigação e manutenção para cada fazenda e quartel.
Nível 2: Tem um plano operativo anual de irrigação e manutenção tanto em função dos objetivos produtivos de rendimento e qualidade por quartel e variedade dentro de cada vinhedo como das características do terreno (como textura, profundidade e declive).
Nível 3: Tem um plano operativo anual de irrigação e manutenção em função da curva de necessidades líquidas de irrigação das diferentes fases fenológicas do cultivo e das necessidades de lixiviação.

INDICADOR 10.2 / MONITORAMENTO DA QUALIDADE DA ÁGUA DE IRRIGAÇÃO
A organização:
Nível 1: Tem informação de fontes secundárias sobre a qualidade da água que utiliza (como por exemplo análise realizada por vizinhos, por Associações de cursos de água, por organismos técnicos, etc.).
Nível 2: Tem uma análise físico-química da água de turno ou de poço realizada nos últimos dois anos para conhecer a seguinte disponibilidade: pH; CE (µS/cm); RAS Na (meq/L); Cl (meq /L); SO4 (meq/L); Nitratos (meq/L); Fosfatos (meq/L).
Nível 3: Tem uma análise química de pelo menos dois metais pesados da água de turno ou de poço realizada nos últimos dois anos.

INDICADOR 10.3 / QUANTIFICAÇÃO DO RECURSO HÍDRICO DISPONÍVEL
A organização:
Nível 1: Tem um registro da quantidade de água (volume) que entra na propriedade ou que sai da comporta do reservatório, no caso da água de poço.
Nível 2: Tem um registro das necessidades líquidas de irrigação que evita o uso inadequado da água.
Nível 3: Tem um registro das necessidades brutas de irrigação e das necessidades de lixiviação, que evita o uso inadequado da água.

INDICADOR 10.4 / INFRAESTRUTURA DE IRRIGAÇÃO
A organização:
Nível 1: Tem obras para o ingresso e a distribuição interna da água (compartimentos, comportas, etc.).
Nível 2: Tem um sistema de distribuição interna de água impermeabilizado (canais, tubulações, etc.).
Nível 3: Tem um sistema de irrigação pressurizado (por exemplo, aspersão, micro aspersão, gotejamento).

Os indicadores deste capítulo contribuem com o ODS 6. Água limpa e saneamento
Meta 6.4 Até 2030, aumentar consideravelmente o uso eficiente dos recursos hídricos em todos os setores e assegurar a sustentabilidade da extração e o abastecimento de água doce para enfrentar a escassez de água e reduzir consideravelmente o número de pessoas que sofrem da falta de água.

CAPÍTULO 11:
Manejo da sanidade no vinhedo

Este capítulo trata sobre o manejo sanitário do vinhedo, que constitui um aspecto essencial da sustentabilidade econômica, social e ambiental das explorações vitícolas. É fundamental usar toda a tecnologia e conhecimentos disponíveis para gerir eficaz e eficientemente a sanidade e assim alcançar o objetivo de controlar pragas, ervas daninhas, e doenças, usando a mínima quantidade de agroquímicos, compatível com o limite de dano econômico que permita obter produções rentáveis. Resulta fundamental gerir eficaz e eficientemente o processo de aplicação de agroquímicos, para cuidar da saúde das pessoas que participam das operações de controle sanitário, dos vizinhos e da inocuidade do produto obtido. Finalmente, deve-se evitar a contaminação do solo e do recurso hídrico e preservar a biodiversidade.

Nota de esclarecimento: Os indicadores deste capítulo também servem para vinhedos orgânicos dado que neles também se utilizam determinados produtos agroquímicos permitidos pela normativa argentina (agregar nota de rodapé com o link: Normativa orgânica Res. SENASA 374/2016, link: Resolução-374-2016-SENASA - Serviço Nacional de Sanidade e Qualidade Agroalimentar | SENASA. Lista de insumos permitidos para a produção orgânica, link: Lista oficial de insumos comerciais | Argentina.gob.ar)

Contudo, pode acontecer que um vinhedo verdadeiramente não utilize nenhum tipo de agroquímicos. Neste caso, se o estabelecimento nunca utiliza agroquímicos, incluídos os da normativa de orgânicos, corresponde aplicar a máxima pontuação dado que é a condição mais sustentável possível.

INDICADOR 11.1 / CRITÉRIO PARA A APLICAÇÃO DE AGROQUÍMICOS

A organização:
Nível 1: Toma as decisões de aplicação em função dos registros de monitoramento de pragas e doenças no vinhedo e identificação das condições climáticas predisponentes.
Nível 2: Toma as decisões de aplicação em função do indicado no nível um, mais a consideração do NDE (nível de dano econômico) e dos dias que faltam para a colheita.
Nível 3: Tomada de decisões de aplicação com base nas recomendações do profissional responsável. Leva um registro dos monitoramentos para construir um histórico e as curvas ajustadas de nível de dano econômico (seguimento biológico das pragas e doenças).

INDICADOR 11.2 / APLICAÇÃO DOS AGROQUÍMICOS
A organização:
Nível 1: Tem um registro de aplicações que inclui os seguintes parâmetros; data, quartel, equipamento, operador, produto (registrado no SENASA para uso em videiras), dose, volume aplicado, tempo de carência e período de reingresso.
Nível 2: Somente utiliza produtos específicos para a praga a ser controlada de acordo com o rótulo, seguindo recomendações profissionais.
Nível 3: Somente aplica fitossanitários que não induzam o surgimento de pragas secundárias, com menor impacto ambiental e que estejam autorizados nos mercados de destino para a utilização nas videiras.

INDICADOR 11.3 / COMPETÊNCIAS DO PESSOAL LIGADO À SANIDADE DO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Tem registros de capacitação referente à manipulação, dosagem, preparação, aplicação de agroquímicos e disposição final de resíduos e vasilhames. Tem registros de capacitação (pelo menos uma capacitação anual) acerca de noções de toxicologia e primeiros socorros com a ajuda dos centros médicos de emergência. Tem registros de capacitação (pelo menos uma capacitação anual) referente ao uso dos equipamentos de proteção pessoal (EPP).
Nível 2: Tem registros de capacitação (pelo menos uma capacitação anual) acerca da calibração de equipamentos de aplicação, técnicas de preparação de agroquímicos e manejo dos depósitos de agroquímicos, incluindo procedimento operacional em caso de vazamentos.
Nível 3: Tem um registro de avaliação anual das capacitações mencionadas nos níveis 1 e 2.

INDICADOR 11.4 / CONTROLE DA INFRAESTRUTURA E EQUIPAMENTO UTILIZADO NA SANIDADE DO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Os agroquímicos estão sob o teto, separados do resto dos insumos ou outros produtos vegetais. São guardados em lugar fechado à chave, com acesso restrito ao pessoal autorizado, usado somente para esta finalidade e afastado das fontes de água, com boa ventilação e iluminação.
Nível 2: Tem uma lista de controle de revisão do estado de rotulagem dos produtos agroquímicos; condições de guarda destes produtos; elementos de dosagem e de medição calibrados; localização das zonas de carga e lavagem de equipamento; equipamento de aplicação. Existe um telefone e os números de emergência para serem utilizados no caso de intoxicação. Tem cartazes visíveis indicando zona de perigo e lista de telefones de emergência. Possui sistemas de duchas e pias para os operários. Realiza uma passada em branco para regular a pulverização.
Nível 3: Possui um depósito impermeável com rodapés contra vazamentos. Os produtos fitossanitários são separados por tipo. Utilizam-se boquilhas de baixa deriva e/ou telas recuperadoras de produto.

INDICADOR 11. 5 / CONTROLE DOS VASILHAMES VAZIOS DE AGROQUÍMICOS
A organização:
Nível 1: Realiza tripla lavagem e dispõe dos vasilhames segundo um sistema de gestão integral de vasilhames fitossanitários (Lei 27.297[5]).
Nível 2: Tem registros de entrega dos vasilhames de agroquímicos vazios, dos produtos fitossanitários vencidos e dos EPP (Elementos de Proteção Pessoal) utilizados para a aplicação de fitossanitários, para um operador habilitado pela entidade reguladora provincial para a sua correta gestão.
Nível 3: Tem um registro de entrega de vasilhames vazios para algum programa de coleta regional (por exemplo, Campo Limpio, Agro Limpio).

Os indicadores deste capítulo contribuem com o ODS 3: Saúde e bem-estar
Meta 3.9 Para 2030, reduzir substancialmente o número de mortes e doenças produzidas por produtos químicos perigosos e pela contaminação do ar, da água e do solo.

CAPÍTULO 12:
Gestão energética no vinhedo

Este capítulo considera a identificação das fontes de energia no vinhedo e a implementação de ações para reduzir o consumo de energia e melhorar a eficiência energética. A energia elétrica na Argentina provém principalmente da combustão de combustíveis fósseis. O uso de energia elétrica e o uso de combustíveis no vinhedo, contribuem com a Mudança Climática pois geram Gases Efeito Estufa (GEE). Por isto, as ações que tendem a melhorar a eficiência energética contribuem para a mitigação da Mudança Climática.

INDICADOR 12.1 / CONSUMO DE ENERGIA NO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Tem registros que identificam e medem o consumo segundo as fontes de energia no vinhedo: energia elétrica, combustíveis líquidos, gás, etc.
Nível 2: Registra o consumo de energia segundo a fonte e os trabalhos onde se utiliza.
Nível 3: Calcula indicadores de consumo de energia segundo fontes e trabalhos, para aplicar no plano de melhoria da eficiência energética no vinhedo.

5) Determinado pelo decreto regulamentar 134/18. do artigo 22 da lei N°27279, os vasilhames de agroquímicos vazios devem ser submetidos ao procedimento indicado pela norma IRAM N.°12069 (tripla lavagem).

INDICADOR 12.2 / TECNOLOGIA ELÉTRICA PARA A EXTRAÇÃO DE ÁGUA POR BOMBEAMENTO
A organização:
Nível 1: Dispõe de tecnologia convencional para o bombeamento.
Nível 2: Dispõe de bombas com motores de partidas suaves e variadores de frequência e/ou sistemas automáticos de partida e parada.
Nível 3: Dispõe de painéis fotovoltaicos que fornecem energia elétrica aos equipamentos de bombeamento.

INDICADOR 12.3 / PLANO DE MELHORIA DA EFICIÊNCIA ENERGÉTICA NO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Possui um plano de melhoria da eficiência energética na fazenda a fim de reduzir do consumo.
Nível 2: Implementa o plano de melhoria da eficiência energética na fazenda e registra o grau de avanço dos objetivos propostos.
Nível 3: Inclui, no plano, o uso de energias renováveis a fim de substituir as fontes de energia convencional.

Os indicadores deste capítulo contribuem com o ODS 7: Energia acessível e não contaminante
Meta 7.2. Até 2030, duplicar a taxa mundial de melhoria da eficiência energética.

CAPÍTULO 13:
Gestão de resíduos e contaminantes no vinhedo

No vinhedo são gerados diversos tipos de resíduos. É necessário realizar sua separação, armazená-los corretamente e procurar sua adequada disposição final e assim contribuir para a proteção do ambiente.
Os resíduos considerados perigosos, devem ser separados e armazenados em uma área à parte, segundo a Lei Nacional N° 24051, por exemplo, vasilhames e panos com restos de óleos, lubrificantes, combustíveis, pinturas e diluentes, vasilhames de produtos fitossanitários vazios (ver indicador 11.5), baterias de veículos, pilhas, tubos fluorescentes, postes de madeira impregnada ou tratada com químicos, etc. Devem ser separados os chamados resíduos domiciliares, que incluem, por exemplo, garrafas plásticas ou latas que tenham contido bebidas, restos de alimento, sacolas ou vasilhames que tenham contido alimento, etc. Outros resíduos que podem ser gerados no vinhedo podem ser os resíduos orgânicos, por exemplo: restos de material vegetal da poda invernal, da poda em verde e do corte de ervas-daninhas, que podem ser utilizados para compostagem ou incorporados ao solo favorecendo a reciclagem de nutrientes. Também podem ser gerados resíduos de volume significativo como plásticos (por exemplo, provenientes da renovação da tela antigranizo), pneus, metais, etc.
Os resíduos líquidos podem ser resíduos perigosos, como os restos de óleos e lubrificantes em desuso, que devem ser separados e armazenados em uma área à parte. Também podem ser gerados líquidos que foram contaminados durante a lavagem de máquinas e equipamentos de aplicação que contenham restos de combustíveis, lubrificantes ou produtos fitossanitários, que deverão ser eliminados em uma zona afastada das moradias, dos cursos de água e do cultivo e que deve ser identificada como zona de "alqueive químico". Também podem ser eliminados através de um sistema chamado "cama biológica" que consiste em realizar um poço impermeabilizado onde se colocam substratos vegetais que geram microrganismos (bactérias e fungos) que favorecem a decomposição dos restos de contaminantes. Também podem ser gerados resíduos líquidos não perigosos, como a água de lavagem de vasilhames de colheita, de ferramentas, etc., que devem ser dispostos de forma a não afetar os cursos de água de irrigação, moradias, vias de circulação, etc.
Os poluentes do ar, por exemplo: as emissões da combustão de veículos, as emissões da queima de produtos usados no controle das geadas e a poeira gerada pela circulação entre as fileiras, devem ser identificados para implementar as medidas de redução, sempre que for possível.

INDICADOR 13.1 / GESTÃO DOS RESÍDUOS SÓLIDOS
A organização:
Nível 1: Identifica as fontes de resíduos sólidos que se geram no vinhedo.
Nível 2: Define o lugar de armazenamento e o destino para a disposição dos resíduos identificados. Dispõe de recipientes para resíduos sólidos de tipo domiciliar na fazenda. Separa os resíduos perigosos do resto dos resíduos e os armazena em uma área à parte, fechada com chave e com placas de identificação. Separa e armazena adequadamente os resíduos não perigosos de volume significativo, por exemplo, restos de tela antigranizo, pneus, metais, etc.
Nível 3: Realiza uma disposição adequada dos resíduos sólidos, segundo corresponda, em forma separada, por exemplo: resíduos sólidos de tipo domiciliar com um sistema de coleta municipal ou com empresas de contêineres, resíduos perigosos com operadores habilitados, outros resíduos de volume significativo com recuperadores ou empresas de contêineres habilitadas. Recicla resíduos orgânicos sempre que for possível (por exemplo, para compostagem ou mediante sua incorporação ao solo). Realiza iniciativas ou ações de prevenção da contaminação com foco nas 4R: Reduzir, Reutilizar, Reciclar e Recuperar.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4. Obter a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, em conformidade com os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar seus efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente.

INDICADOR 13.2 / GESTÃO DE RESÍDUOS E CONTAMINANTES LÍQUIDOS
A organização:

Nível 1: Identifica as fontes de resíduos líquidos que se geram no vinhedo.
Nível 2: Separa os resíduos líquidos perigosos do resto dos resíduos e os armazena em um recinto separado, fechado à chave, com contenção para vazamentos e com placas de identificação. Realiza uma adequada disposição dos resíduos líquidos não perigosos (por exemplo, água da lavagem de vasilhames de colheita, de ferramentas, etc.) de forma a não afetar cursos de água de irrigação, moradias, vias de circulação, etc.
Nível 3: Realiza uma disposição adequada dos resíduos líquidos perigosos com operadores habilitados. Guarda comprovantes de entrega e o destino dos resíduos. Dispõe de uma zona de alqueive químico ou cama biológica para águas de lavagem contaminadas (por exemplo, água de lavagem de máquinas com poluentes como lubrificantes e combustíveis, água de lavagem de equipamentos de aplicação de agroquímicos).

Nota de esclarecimento: se se realiza lavagem de maquinaria, trator, pulverizadora, etc. indefectivelmente são gerados resíduos líquidos.

Este indicador contribui com o ODS 6: Água e saneamento
Meta 6.3 Até 2030, melhorar a qualidade da água reduzindo a contaminação, eliminando o derramamento e minimizando a emissão de produtos químicos e materiais perigosos, reduzindo pela metade a porcentagem de águas residuais sem tratamento e aumentando consideravelmente a reciclagem e a reutilização sem riscos em nível mundial.

INDICADOR 13.3 / GESTÃO DE POLUENTES DO AR
A organização:
Nível 1: Identifica as fontes de emissão de poluentes do ar que se geram no vinhedo.
Nível 2: Realiza a manutenção dos veículos próprios (tratores, carros, caminhonetes) para minimizar os problemas de combustão e reduzir a contaminação. Implementa práticas para reduzir o uso de veículos e a poeira em suspensão entre as fileiras do vinhedo.
Nível 3: Utiliza combustíveis menos poluentes para todos os usos necessários. No caso do controle de geadas ativo, por combustão, são utilizados somente aquecedores reguláveis. Não se utilizam pneus, coque, nem resíduos plásticos como combustível no controle de geadas.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4. Conseguir a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, em conformidade com os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar os efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente.

INDICADOR 13.4 / ARMAZENAGEM DE COMBUSTÍVEL NO VINHEDO
A organização:
Nível 1: Identifica e sinaliza os tanques ou recipientes que armazenam combustíveis na fazenda (tanques na superfície e subterrâneos, tambores ou tachos metálicos) e conhece a capacidade de armazenamento. Os tanques novos devem ser instalados na superfície e com uma bacia de contenção para vazamentos, equivalente a 110% do volume do tanque.
Nível 2: Realiza e registra os controles e a manutenção periódica dos tanques ou recipientes que armazenam combustível (tanques subterrâneos e na superfície tambores ou tachos metálicos), para evitar vazamentos. Dispõe de uma bacia de contenção para casos de vazamentos para todo tipo de tanque ou recipiente que armazena combustível sobre a superfície. Dispõe de materiais para absorber vazamentos.
Nível 3: Tem um procedimento operacional visível no lugar de armazenamento para o caso de vazamento de combustíveis, que considera aspectos ambientais, correção, caso seja necessário, e proteção das pessoas que trabalham na contenção do vazamento. Capacita o pessoal na prevenção, controle e limpeza de vazamentos.

Nota de esclarecimento: caso o combustível não seja armazenado, isto é, a maquinaria realiza a carga diretamente em postos de gasolina, o indicador considera a máxima pontuação de sustentabilidade.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4. Lograr a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, em conformidade com os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar os efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente.

CAPÍTULO 14:
Uso de água na indústria

A água é um dos recursos que devem ser adequadamente geridos na vinícola para conseguir uma produção ambientalmente sustentável. Em um contexto de crise hídrica nas Províncias do Oeste argentino, que nos últimos anos têm sido afetadas pela falta de água, é necessário implementar ações para reduzir o consumo e tornar o uso de água eficiente. É necessário medir o consumo total de água e identificar os pontos de alto consumo, promovendo o uso de ferramentas ou procedimentos que gerem uma redução no volume de água utilizado.
Este capítulo considera também o monitoramento da qualidade da água tendo em conta os parâmetros microbiológicos e físico-químicos estabelecidos no Artigo 982 do Código Alimentar Argentino (água para uso alimentício e consumo humano).

INDICADOR 14.1 / REQUISITOS LEGAIS E FONTES DE ÁGUA

A organização:

Nível 1: Identifica as fontes de água que utiliza (água superficial, água subterrânea, água de rede, água de chuva) e cumpre com os requisitos legais necessários para dispor delas.

Nível 2: Avalia e registra o volume anual de água utilizado segundo cada fonte.

Nível 3: Mede e registra o volume anual de água utilizada segundo a fonte.

Este indicador contribui com o ODS 6: Água e Saneamento

Meta 6.5. Até 2030, aumentar consideravelmente o uso eficiente dos recursos hídricos em todos os setores e assegurar a sustentabilidade da extração e o abastecimento de água doce para enfrentar a escassez de água e reduzir consideravelmente o número de pessoas que sofrem com a falta de água.

INDICADOR 14.2 / QUALIDADE DA ÁGUA

A organização:

Nível 1: Tem evidência de que a água que se utiliza no estabelecimento cumpre com as condições de aptidão físico-química e microbiológica segundo o Código Alimentar Argentino.

Nível 2: Realiza e registra controles do tratamento da água (por exemplo, abrandamento, sistemas de água potável, filtros de carvão ativado) caso forem utilizados.

Nível 3: Realiza e registra a manutenção preventiva da rede de água.

Este indicador contribui com o ODS 3: Saúde e Bem-estar

Meta 3.9 Para 2030, reduzir substancialmente o número de mortes e doenças produzidas por produtos químicos perigosos e pela contaminação do ar, da água e do solo.

INDICADOR 14.3 / CONSUMO DE ÁGUA

A organização:

Nível 1: Avalia e registra o volume total de água que se consome no estabelecimento.

Nível 2: Mede e registra o volume total de água que se consome no estabelecimento.

Nível 3: Mede e registra o volume de água que se consome no estabelecimento segundo os diversos usos ou processos. Calcula indicadores de consumo de água total e para cada uso e/ou processo.

Este indicador contribui com o ODS 6. Água e Saneamento

Meta 6.5. Até 2030, aumentar consideravelmente o uso eficiente dos recursos hídricos em todos os setores e assegurar a sustentabilidade da extração e o abastecimento de água doce para enfrentar a escassez de água e reduzir consideravelmente o número de pessoas que sofrem com a falta de água.

INDICADOR 14.4 / MELHORIAS NA EFICIÊNCIA DE USO DA ÁGUA

A organização:

NIVEL 1: Implementa ações para reduzir o consumo de água.

NIVEL 2: Planifica metas de redução do consumo de água, em base aos registros e indicadores do consumo de água (do indicador 14.3).

NIVEL 3: Registra o monitoramento das ações implementadas para reduzir o consumo de água com o cumprimento das metas propostas para tal fim.

Este indicador contribui com o ODS 6. Água e Saneamento

Meta 6.5. Até 2030, aumentar consideravelmente o uso eficiente dos recursos hídricos em todos os setores e assegurar a sustentabilidade da extração e o abastecimento de água doce para enfrentar a escassez de água e reduzir consideravelmente o número de pessoas que sofrem com a falta de água.

INDICADOR 14.5 / CAPACITAÇÃO E CONSCIENTIZAÇÃO DO PESSOAL SOBRE O CUIDADO DA ÁGUA

A organização:

NIVEL 1: Inclui os temas de conscientização do cuidado e uso eficiente da água no plano e/ou cronograma de capacitação do pessoal permanente.

NIVEL 2: Realiza capacitações do pessoal (pelo menos uma vez por ano) sobre a conscientização do cuidado e uso eficiente da água de acordo com o plano e/ou cronograma.

NIVEL 3: Realiza capacitações do pessoal temporário em temas de conscientização do cuidado e uso eficiente da água a cada temporada.

Este indicador contribui com o ODS 4: Educação de qualidade

Meta 4.7 Até 2030, assegurar que todos os alunos adquiram os conhecimentos teóricos e práticos necessários para promover o desenvolvimento sustentável, entre outras coisas, mediante a educação para o desenvolvimento sustentável e os estilos de vida sustentáveis, os direitos humanos, a igualdade de gênero, a promoção de uma cultura de paz e não violência, a cidadania mundial e a valorização da diversidade cultural e a contribuição da cultura ao desenvolvimento sustentável

CAPÍTULO 15:
Gestão de efluentes na indústria

Este capítulo faz referência à gestão dos efluentes gerados na indústria. Uma adequada gestão dos efluentes contribui para prevenir a contaminação do ambiente, especialmente do solo e das fontes de água. As organizações devem garantir a adequação das características químicas, físicas e biológicas dos efluentes, ter controle e respeitar os limites de esvaziamento dos parâmetros estabelecidos, para determinar sua aptidão diante dos diversos tipos de disposição final permitidos, como a reutilização, reuso agrícola, o esvaziamento em canais públicos, etc.

Para isso, é importante realizar o tratamento ou pré-tratamento das águas residuais, cumprindo com a normativa legal exigida em cada Província[6]. Por exemplo, no caso de Mendoza[7], aplica-se a Res. N.º 778 do Departamento Geral de Irrigação, onde se estabelecem os parâmetros físico-químicos para os efluentes gerados na indústria vitivinícola e os máximos permitidos.

A gestão adequada dos efluentes evita sanções por má disposição destes e diminui os riscos associados às pessoas e ao ambiente. Além disso, implica gerar ações além do cumprimento legal, propiciando a redução do uso da água nas operações realizadas que derivam em caudal de água residual a tratar e também propiciar ações para a diminuição da carga contaminante. Estes efluentes derivam do uso de água com produtos de limpeza e água de enxague; bem como a água utilizada durante o processo produtivo e nos processos de resfriamento e calefação. Por isso, para realizar uma gestão adequada de efluentes é necessária a capacitação e conscientização do pessoal.

INDICADOR 15.1 / REQUISITOS LEGAIS DE HABILITAÇÃO DE DERRAMAMENTOS

A organização:

NIVEL 1: Tem evidências de cumprimento legal em relação à disposição dos efluentes (início de trâmite, certificados, atas, resoluções, convênios, etc., emitidos pela autoridade competente).

NIVEL 2: Realiza tratamento de efluentes na planta de tratamento (PTE) antes do esvaziamento ou reuso, segundo corresponda. Por exemplo: conta com a aprovação de permissão de derramamento ou com as habilitações que lhe permitam reutilizar a água para irrigação agrícola e/ou áreas de cultivos restritos especiais (ACRE) e/ou realiza evaporação em tanques, etc.

NIVEL 3: Registra as características do efluente gerado, com parâmetros e períodos estabelecidos, de acordo com as legislações pertinentes (por exemplo, realiza-se o controle diário de pH e condutividade) e efetua ações quando ocorrem desvios dos parâmetros.

Nota de esclarecimento: todo derramamento ou dejeto de substâncias aos corpos receptores deverá contar com o pertinente tratamento a fim de evitar a degradação das águas. (Res. 52 DGI)[8]. Geralmente todos os efluentes necessitam um tratamento antes de serem vertidos seja este primário, secundário ou terciário. A DGI emite uma licença de derramamento para todas as pessoas físicas ou jurídicas, públicas ou privadas, inscritas no RUE. Os parâmetros de dejeto ou derramamento de efluentes estabelecem-se na Res. 778 (DGI). A DGI outorga as Licenças de derramamento ou as Autorizações para reutilização.

Este indicador contribui com o ODS 6: Água e saneamento

Meta 6.6 Até 2030, proteger e restabelecer os ecossistemas relacionados com a água, incluídos os bosques, as montanhas, os pântanos, os rios, os aquíferos e os lagos (meta adaptada, horizonte 2020 no documento original).

Meta 6.a Até 2030, ampliar a cooperação internacional e o apoio dado aos países em desenvolvimento para a criação de capacidade em atividades e programas relativos à água e ao saneamento, como os de captação de água, dessalinização, uso eficiente dos recursos hídricos, tratamento de águas residuais, reciclagem e tecnologias de reutilização.

INDICADOR 15.2 / GERAÇÃO DE EFLUENTES INDUSTRIAIS

A organização:

Nível 1: Registra a estimativa de volume de efluentes gerados por ano.

Nível 2: Registra periodicamente (por exemplo, diária, semanal ou quinzenalmente) a medição do volume de efluentes gerados.

Nível 3: Analisa os dados, calcula e registra indicadores, para tomar medidas preventivas e/ou para realizar melhoras (por exemplo, calcula a porcentagem (%) do efluente industrial tratado e reutilizado para a irrigação agrícola e/ou despejado nos escoadouros).

Este indicador contribui ao ODS 6: Água e saneamento

Meta 6.3 Até 2030, melhorar a qualidade da água reduzindo a contaminação, eliminando o derramamento e minimizando a emissão de produtos químicos e materiais perigosos, reduzindo para a metade a porcentagem de águas residuais sem tratar e aumentando consideravelmente a reciclagem e a reutilização sem riscos no mundo.

INDICADOR 15.3 / USO DE INSUMOS CONTAMINANTES NA INDÚSTRIA

6) Legislação sobre recursos hídricos a nível provincial: https://www.legislaturamendoza.gov.ar/consulta-de-leis-provinciales/

7) Autoridade de aplicação Mendoza: Departamento Geral de Irrigação. Res. 778/96 HTA e modificações Res.627/2000 HTA e Res.647/2000 HTA. AYSAM Autoridade de aplicação San Juan: Direção de Hidráulica e SEAyDS. Dez. 2107)

8) https://www.irrigacion.gov.ar/web/wp-content/uploads/2021/07/RE-2020-52-HTA-compress.pdf

A organização:
Nível 1: Tem um registro de insumos utilizados nos processos que possam modificar a caracterização do efluente.
Nível 2: Documenta a implementação de ações para diminuir o uso de insumos contaminantes
Nível 3: Utiliza insumos e tecnologias de menor impacto ambiental.

Nota de esclarecimento: caso seja utilizada SOMENTE ÁGUA para a limpeza, o indicador se considerará na máxima pontuação de sustentabilidade.

Este indicador contribui ao ODS 6: Água e saneamento
Meta 6.3 Até 2030, melhorar a qualidade da água reduzindo a contaminação, eliminando o derramamento e minimizando a emissão de produtos químicos e materiais perigosos, reduzindo pela metade a porcentagem de águas residuais sem tratar e aumentando consideravelmente a reciclagem e a reutilização sem riscos em nível mundial.

INDICADOR 15.4 / CAPACITAÇÃO E CONSCIENTIZAÇÃO DO PESSOAL SOBRE GESTÃO DE EFLUENTES INDUSTRIAIS
A organização:
Nível 1: Tem um plano de capacitação que inclui a conscientização do pessoal sobre a correta gestão dos efluentes.
Nível 2: Implementa o plano mencionado no nível 1.
Nível 3: Designa um responsável capacitado para a gestão dos efluentes.

Este indicador contribui com o ODS 6: Água e saneamento
Meta 6.4 Até 2030, aumentar consideravelmente o uso eficiente dos recursos hídricos em todos os setores e assegurar a sustentabilidade da extração e o abastecimento de água doce para enfrentar à escassez de água e reduzir consideravelmente o número de pessoas que sofrem com a falta de água.

INDICADOR 15.5 / GESTÃO DE DISPOSIÇÃO DOS EFLUENTES
A organização:
Nível 1: Tem um plano de gestão da Planta de Tratamento de Efluentes (PTE) que inclui: limpeza, manutenção e operação da mesma. No caso de não ter PTE, retira os efluentes com um operador habilitado.
Nível 2: Registra a implementação do plano mencionado no nível 1.
Nível 3: Documenta ações de melhora de limpeza, manutenção e operação da PTE (por exemplo, diminuição do volume de efluentes tratados mediante ações como separação de líquidos pluviais dos efluentes industriais, redução de vazamentos eventuais ou sistemáticos de água no estabelecimento que se dirigem à PTE, melhoria da eficiência da PTE).

Este indicador contribui ao ODS 6: Água e saneamento
Meta 6.3 Até 2030, melhorar a qualidade da água reduzindo a contaminação, eliminando o derramamento e minimizando a emissão de produtos químicos e materiais perigosos, reduzindo pela metade a porcentagem de águas residuais sem tratar e aumentando consideravelmente a reciclagem e a reutilização sem riscos em nível mundial

CAPÍTULO 16:
Gestão de resíduos sólidos na indústria

Este capítulo faz referência à gestão dos resíduos sólidos gerados na indústria. A fim de minimizar a contaminação do ambiente, a separação dos resíduos na origem permite a reutilização e/ou a reciclagem (daqueles que têm capacidade de reaproveitamento), antes de sua disposição final.
Conhecer o tipo de resíduo gerado, e a quantidade, facilita a redução da quantidade gerada e/ou a substituição de determinados tipos de materiais por outros, diminuindo o risco que os resíduos podem causar na saúde e segurança das pessoas e do ambiente.
O processo de gestão, implica ter em conta estas ações, somado a uma coleta adequada e uma deposição seletiva dos resíduos, identificando o destino dos mesmos.
Na indústria são gerados diversos tipos de resíduos sólidos, alguns são considerados perigosos e outros não. Podem ser classificados nas seguintes categorias: 1- Recicláveis: metais, madeira (pallets, embalagens de madeira, bins de armazenagem, barricas e toneis), vidro, papelão e papel, também as envolturas termocontráteis e bolsas plásticas, etc. 2- Orgânicos: bagaço, engaço e borras[9], e resíduos provenientes da poda de árvores, parques e jardins, resíduos do processo de envasamento de uvas-passa, etc. 3- Perigosos: panos e terra com óleos, graxas, vasilhames que tenham contido lubrificantes, refrigerantes e solventes, pintura e diluentes, combustíveis, baterias, tubos fluorescentes, baterias de veículos, resíduos tecnológicos, entre outros[10] 4- Outros: inclui por exemplo pneus em desuso, terra de diatomáceas, filtros de placas e marcos, rótulos de papel e liners de rótulos, rolhas e tampões de cortiça e rolhas e tampões sintéticos, cápsulas e screw caps, restos de alimentos e vasilhames de alimentos que o pessoal consome, etc., que podem ser dispostos como resíduos domiciliários[11], mas, deve-se ter em conta que, conforme o caso, alguns também podem ser reciclados. Na Argentina, as indústrias que geram resíduos perigosos devem estar inscritas como geradoras e cumprir com a Lei N° 24051/92 de Resíduos perigosos, Lei 25.0612/02 sobre Orçamentos Mínimos de Gestão dos Resíduos

9) A gestão de borras é feita segundo a normativa do INV C.14/2001. https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-14-2001-67160
10) Resolução SAyDS 523/2013, de Manejo Sustentável de Pneumáticos. https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-523-2013-214412
11) O setor de resíduos sólidos na Argentina https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresiduos/argentina

Industriais e sua normativa complementária.[12]

INDICADOR 16.1 / RESÍDUOS PERIGOSOS: CUMPRIMENTO DE REQUISITOS LEGAIS
A organização:
Nível 1: Tem um registro onde identifica e estima ou quantifica a quantidade de resíduos perigosos.
Nível 2: Dispõe de um lugar de coleta ou recinto adequado para os resíduos perigosos. Isto inclui um piso impermeabilizado, paredes, teto e cartazes de acesso restrito, segundo o estabelecido pela legislação.
Nível 3: Está inscrita como geradora de resíduos perigosos. Realiza a retirada dos mesmos por meio de uma entidade autorizada segundo a Lei. Realiza ações para reduzir sua geração e/ou utiliza indicadores de medição (por exemplo, quantidade de resíduos perigosos por litro de vinho, ou de mosto, ou de quilogramas de uvas-passa processados).

Nota de esclarecimento: no caso de não serem gerados resíduos perigosos, o indicador será considerado na máxima pontuação de sustentabilidade.

Este indicador contribui com os ODS 12 e 3.
ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4 Até 2030, conseguir a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, conforme os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar seus efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente (meta adaptada, horizonte 2020 no documento original).
ODS 3: Saúde e bem-estar
Meta 3.9 Até 2030, reduzir substancialmente o número de mortes e doenças produzidas por produtos químicos perigosos e reduzir a contaminação do ar, da água e do solo.

INDICADOR 16.2 / CLASSIFICAÇÃO DOS RESÍDUOS SÓLIDOS
A organização:
Nível 1: Tem um registro onde identifica e classifica os resíduos sólidos gerados no estabelecimento, segundo suas fontes.
Nível 2: Quantifica e registra a totalidade de resíduos gerados. Realiza sua separação em recipientes identificados e os armazena adequadamente.
Nível 3: Dispõe adequadamente dos resíduos, segundo suas características, focada nos 4 R: Reduzir, Reutilizar, Reciclar e Recuperar. Prioriza a reciclagem ou a reutilização dos resíduos seja com operadores habilitados, seja por meio da própria organização (por exemplo, compostagem de resíduos orgânicos). Calcula indicadores de geração de resíduos (por exemplo, quantidade total de resíduos por tipo e por ano percentagem (%) de resíduos reciclados, % de resíduos orgânicos em compostagem).

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.5 Até 2030, reduzir consideravelmente a geração de detritos mediante atividades de prevenção, redução, reciclagem e reutilização.

INDICADOR 16.3 / CAPACITAÇÃO E CONSCIENTIZAÇÃO DO PESSOAL SOBRE A GESTÃO DOS RESÍDUOS SÓLIDOS
A organização:
NIVEL 1: Conta com um plano e/ou cronograma de capacitação que inclui a correta gestão dos resíduos sólidos.
NIVEL 2: Registra a realização das capacitações previstas no plano e/ou cronograma de capacitação mencionado no nível 1.
Nível 3: Documenta a avaliação dos resultados das capacitações realizadas.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.5 Até 2030, reduzir consideravelmente a geração de detritos mediante atividades de prevenção, redução, reciclagem e reutilização.
Meta 12.6 Incentivar as empresas, em especial as grandes empresas e as empresas transnacionais, a adotarem práticas sustentáveis e incorporarem informação sobre a sustentabilidade em seu ciclo de apresentação de relatórios.

CAPÍTULO 17:
Gestão de substâncias perigosas na indústria

Este capítulo faz referência ao armazenamento e manipulação de substâncias químicas na indústria. Nas operações de fabricação de suco concentrado de uva, envasamento de uvas-passa, produção de vinho, incluindo fracionamento, produção de mosto sulfitado e práticas de laboratório, trabalha-se com diversas substâncias perigosas que são tóxicas, corrosivas, irritantes, etc. Nas vinícolas ou fábricas, exemplos destas substâncias são: anidrido sulfuroso ou dióxido de enxofre (é um gás sob pressão), metabissulfito de potássio (substância sólida corrosiva que, em contato com a água, libera anidrido sulfuroso), dióxido de carbono (gás comprimido, inerte), nitrogênio (gás comprimido, inerte), produtos químicos que são utilizados para a limpeza (soda cáustica ou hidróxido de sódio, hidróxido de potássio, ácido peracético), combustíveis, lubrificantes, pinturas, solventes e ácidos utilizados em laboratório, como o ácido sulfúrico e o clorídrico. As substâncias químicas perigosas são aquelas que podem produzir dano na saúde das pessoas ou no ambiente, devido a suas propriedades físico-químicas, químicas ou toxicológicas e à forma em que se utilizam ou estão presentes, por isso é necessário tomar precauções no armazenamento e na manipulação. No

12) Estrutura normativa de resíduos. Ministério do ambiente e desenvolvimento sustentável.
https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estrutura-normativa-de-resíduos-1.pdf

caso de substâncias químicas de laboratório, deve-se dispor das folhas de segurança, identificar as substâncias e incluí-las no procedimento em caso de vazamentos.
Diferenciam-se dos resíduos perigosos que são geralmente aqueles vasilhames ou materiais de detrito (panos, terra, material absorvente) que tenham contido substâncias perigosas.

INDICADOR 17.1 / ARMAZENAGEM DE SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS
A organização:
Nível 1: Identifica, em uma lista, as substâncias perigosas e as quantidades usadas anualmente no estabelecimento.
Nível 2: Armazena as substâncias perigosas em um lugar com acesso restrito, identificado com cartazes de perigo. Dispõe das folhas de segurança das substâncias armazenadas e elementos para a contenção de vazamentos.
Nível 3: Dispõe, capacita e comunica um plano de contingência em caso de vazamentos.

Nota de esclarecimento: caso não forem utilizadas substâncias perigosas de nenhum tipo, o indicador se considera na máxima pontuação de sustentabilidade.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4 Até 2030, alcançar a gestão ecologicamente racional dos produtos químicos e de todos os detritos ao longo de seu ciclo de vida, em conformidade com os marcos internacionais acordados, e reduzir significativamente sua liberação na atmosfera, na água e no solo a fim de minimizar seus efeitos adversos na saúde humana e no meio ambiente (meta adaptada, horizonte 2020 no documento original).

INDICADOR 17.2 / MANIPULAÇÃO DE SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS
A organização:
Nível 1: Registra a entrega dos Elementos de Proteção Pessoal (EPP) utilizados na manipulação de substâncias perigosas, segundo a legislação vigente[13].
Nível 2: Capacita o pessoal para uma manipulação segura das substâncias perigosas (isto inclui a interpretação das folhas de segurança e dos procedimentos operacionais em caso de vazamentos.
Nível 3: Documenta a avaliação dos resultados das capacitações realizadas. Registra incidentes ou acidentes que envolvem substâncias perigosas.

Nota de esclarecimento: caso não se utilizarem substâncias perigosas de nenhum tipo, o indicador se considera na máxima pontuação de sustentabilidade.

Este indicador contribui com o ODS 3: Saúde e bem-estar
Meta 3.9 Para 2030 reduzir substancialmente o número de mortes e doenças produzidas por produtos químicos perigosos e também a contaminação do ar, da água e do solo.

INDICADOR 17.3 / TANQUES DE COMBUSTÍVEIS
A organização:
Nível 1: Identifica e sinaliza os tanques de combustíveis na fazenda (tanques na superfície e subterrâneos) e conhece a capacidade de armazenamento. Os tanques novos devem ser instalados na superfície e com uma bacia de contenção para vazamentos, equivalente a 110% do volume do tanque.
Nível 2: Realiza e registra os controles e manutenção periódicos dos tanques de combustíveis (subterrâneos e na área), para evitar vazamentos. Dispõe de uma bacia de contenção para os casos de vazamento para todo tipo de tanque ou recipiente que armazene combustível na superfície. Dispõe de materiais para absorver vazamentos.
Nível 3: Tem um procedimento operacional visível no lugar de armazenamento para o caso de vazamento de combustíveis, que considera aspectos ambientais, correção caso seja necessário e proteção das pessoas que trabalham na contenção do vazamento. Capacita o pessoal na prevenção, controle e limpeza de vazamentos.

Este indicador contribui com o ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4 (anteriormente citada).

CAPÍTULO 18:
Gestão energética na indústria

O consumo de energia é considerado uma fonte emissora de Gases de Efeito Estufa (GEE) e, portanto, tem impacto direto no ambiente vinculado à Mudança Climática. As principais fontes de energia são: energia elétrica, combustíveis líquidos, gás natural e gás liquefeito.
Na vinícola, por exemplo, o maior consumo energético se produz durante a refrigeração dos processos de fermentação e estabilização. O gás natural e liquefeito tem como principal uso o de aquecer a água para limpar e apoiar os processos de fermentação.
O uso adequado da energia implica conhecer qual é o consumo e seu custo, poder implementar medidas de eficiência energética e incorporar fontes de energia alternativas, brindando oportunidades para utilizar práticas que reduzam sua utilização.
O controle dos equipamentos que utilizam energia, tanto elétrica como de combustíveis (por exemplo, gás natural, gás oil, fuel oil), deve incluir a manutenção preventiva, a reparação de equipamentos, a prevenção de vazamentos, isolamentos, etc., e assim fazer um uso eficiente da energia.

13) Lei N°19587 decreto 351/79, disponível em: HIGIENE E SEGURANÇA NO TRABALHO (infoleg.gob.ar)

INDICADOR 18.1 / GESTÃO DA ENERGIA ELÉTRICA ADQUIRIDA

A organização:

Nível 1: Registra e analisa o consumo de energia ao longo do ciclo produtivo e nas diferentes faixas horárias.

Nível 2: Calcula indicadores associados aos consumos de energia (por exemplo, kWh por litro de vinho, kWh por tonelada de suco de uva concentrado).

Nível 3: Estabelece metas e implementa medidas de ação em função dos indicadores obtidos para reduzir o consumo (por exemplo, avalia a conveniência de transladar operações e consumos às faixas horárias de menor custo, analisa e ajusta a contratação anual de potência).

Este indicador contribui com o ODS 7: Energia acessível e não contaminante

Meta 7.3 Até 2030, duplicar a taxa mundial de melhoria da eficiência energética

INDICADOR 18.2 / ILUMINAÇÃO

A organização:

Nível 1: Conhece a potência total de iluminação instalada e tem registro da quantidade, tipo e consumo das luminárias existentes. Realiza e documenta campanhas de conscientização do pessoal sobre o consumo responsável de energia na iluminação.

Nível 2: Dispõe de um plano de renovação tecnológica dos sistemas de iluminação do estabelecimento, por exemplo: melhoras nas tecnologias das luminárias (utilização de tecnologia LED), uso de células fotoelétricas para acender e apagar, sensores de movimento para a iluminação de espaços especiais, temporizadores, etc.

Nível 3: Implementa o plano de renovação tecnológica dos sistemas de iluminação do nível 2.

Este indicador contribui com o ODS 7: Energia acessível e não contaminante

Meta 7.3 Até 2030, duplicar a taxa mundial de melhoria da eficiência energética.

INDICADOR 18.3 / EFICIÊNCIA ENERGÉTICA DE EQUIPAMENTOS

A organização:

Nível 1: Realiza um relevamento da potência instalada dos equipamentos e registra o tempo e horário de funcionamento daqueles de maior potência. Identifica os pontos de ineficiência no uso da energia.

Nível 2: Dispõe de um plano de redução do consumo de energia dos equipamentos.

Nível 3: Implementa o plano de redução do uso de energia dos equipamentos. Calcula indicadores e registra os resultados.

Este indicador contribui com o ODS 7: Energia acessível e não contaminante.

Meta 7.3 Até 2030, duplicar a taxa mundial de melhoria da eficiência energética:

Meta 7.a Até 2030, aumentar a cooperação internacional para facilitar o acesso à pesquisa e à tecnologia em relação à energia limpa, incluídas as fontes renováveis, a eficiência energética e as tecnologias de ponta e a menor quantidade de poluentes de combustíveis fósseis, e promover o investimento em infraestrutura energética e tecnologias limpas.

INDICADOR 18.4 / ENERGIAS RENOVÁVEIS

A organização:

Nível 1: Realiza estudos de viabilidade técnica e econômica para o uso de fontes de energias renováveis (Ex.: solar térmica, fotovoltaica, eólica, biomassa).

Nível 2: Realiza testes in situ de pelo menos uma fonte de energia renovável.

Nível 3: Consome e/ou gera uma porcentagem de energia elétrica de uma fonte renovável.

Este indicador contribui com o ODS 7: Energia acessível e não contaminante

Meta 7.2 Até 2030, aumentar consideravelmente a proporção de energia renovável no conjunto de fontes energéticas.

CAPÍTULO 19:

Indicadores específicos para indústrias de suco e de uvas-passa

Gestão da emissão de dióxido de enxofre nas plantas elaboradoras de suco de uva concentrado a partir de mosto sulfitado.

A maior parte do volume produzido de Suco de Uva Concentrado (mosto concentrado) obtém-se a partir de suco de concentração simples conservado mediante a aplicação de dióxido de enxofre (mosto sulfitado). Antes do processo de concentração, elimina-se o dióxido de enxofre mediante um processo denominado dessulfitação. Em muitos casos o dióxido de enxofre obtido neste processo é liberado no ambiente em forma de gás o que produz contaminação do ar com este químico nocivo para a saúde. Existem tecnologias (processos e equipamentos) para dispor de maneira mais segura deste contaminante mediante sua diluição e neutralização.

INDICADOR 19.1 / GESTÃO DO DIÓXIDO DE ENXOFRE NA DESSULFITAÇÃO DE MOSTOS

A organização:

Nível 1: Dilui em água o dióxido de enxofre (anidrido sulfuroso) produto do processo de dessulfitação.

Nível 2: Dilui o dióxido de enxofre em água neutralizando-o com cal (Hidróxido de Cálcio).

Nível 3: Dilui o dióxido de enxofre em água neutralizando-o com cal (Hidróxido de Cálcio). Envia o efluente à PTE (Planta de Tratamento de Efluentes) e/ou recupera o gesso (Sulfato de Cálcio) produzido pela neutralização.

Este indicador contribui com os ODS 3 e 12.
ODS 3: Saúde e bem-estar

Meta 3.9 Para 2030, reduzir substancialmente o número de mortes e doenças produzidas por produtos químicos perigosos e a contaminação do ar, da água e do solo

ODS 12: Produção e consumo responsável
Meta 12.4 (anteriormente citada).

Gestão de efluentes na produção de uvas-passa
Nas etapas de secagem e processamento de uvas-passa são gerados efluentes que se distinguem das demais indústrias. Estes provêm da limpeza das instalações e das máquinas do processo, da lavagem de vasilhames e da lavagem e hidratação das uvas-passa. A gestão destes efluentes contribui para o cuidado do ambiente e para a prevenção da contaminação.

INDICADOR 19.2 / GESTÃO DE EFLUENTES NA PRODUÇÃO DE UVAS-PASSA
A organização:
Nível 1: Identifica e registra as fontes de resíduos líquidos gerados durante a secagem, o processamento e envasamento de uvas-passa (por exemplo, efluentes de limpeza de máquinas do processo, dos vasilhames e da lavagem de uvas-passa, etc.).
Nível 2: Tem um plano para uma adequada eliminação dos resíduos líquidos gerados na planta de secagem. Quantifica e registra o volume de efluentes gerados.
Nível 3: Realiza uma adequada disposição dos resíduos líquidos gerados na planta de secagem de maneira a minimizar o impacto no ambiente, mediante uma planta de tratamento de efluentes, ou de um sistema de rede cloacal. Tem metas de redução do volume de efluentes gerados.

Este indicador contribui com o ODS 6: Água e saneamento
Meta 6.3 Até 2030, melhorar a qualidade da água reduzindo a contaminação, eliminando o derramamento e minimizando a emissão de produtos químicos e materiais perigosos, reduzindo pela metade a porcentagem de águas residuais sem tratar e aumentando consideravelmente a reciclagem e a reutilização sem riscos no mundo.

Instruções para a designação, cálculo e interpretação de pontuações

Para que a organização tenha uma referência do grau de desenvolvimento de sua sustentabilidade e possa, em sucessivos ciclos, ver a evolução que terá em cada um dos itens que contribuem para isso, deve-se quantificar os níveis de cada indicador e realizar a soma das pontuações dos níveis alcançados nos indicadores que lhe correspondem segundo sua atividade e tamanho.

Nas tabelas 2.1, 2.2, 2.3 e 2.4 aparece a lista dos indicadores que corresponde aplicar a cada atividade e tamanho.

Nas tabelas 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4 está a valoração numérica dos indicadores aplicados.

A organização, ao realizar a autoavaliação, pode não cumprir com os requisitos do nível mais baixo (Nível 1) em cada indicador. Nesse caso, a pontuação para esse indicador é 0 (zero). Ou, pode alcançar um dos três níveis propostos, que refletem o grau de desenvolvimento em que se encontra no correspondente tema de sustentabilidade.

Para cada nível alcançado designa-se a seguinte pontuação:

Não alcanza Nível 1	0 ponto
Cumpre Nível 1	1 ponto
Cumpre Nível 2	2 pontos
Cumpre Nível 3	3 pontos

GUIA DE AUTOAVALIAÇÃO DA SUSTENTABILIDADE VITIVINÍCOLA ARGENTINA

A organização, segundo seu tamanho, deve somar a pontuação do nível alcançado em cada um dos indicadores que lhe correspondam.

Após feita a soma de pontos obtidos, a organização, de acordo com sua atividade e com o tamanho que lhe corresponda poderá visualizar, na tabela onde se indica "Grau de Desenvolvimento da Sustentabilidade" (tabelas 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4), em qual das três faixas de sustentabilidade está após realizada a autoavaliação.

Anexo Tabelas

Tabela 1: Critérios de segmentação e número de indicadores

TAMANHO / ATIVIDADE	MICRO	PEQUENO	MÉDIO	GRANDE
PRODUTOR PRIMÁRIO. Área	Menos de 10 ha	Entre 10 e 50 ha	Entre 50 e 100 ha	Mais de 100 ha
N° de indicadores	22	28	34	45
PRODUTOR INDUSTRIAL (Vinícola elaboradora e/ou fracionadora de vinho e/ou elaboradora de mosto sulfitado) ELABORAÇÃO ANUAL	Menos de 100.000 litros	101.000 a 500.000 litros	501.000 a 5.000.000 de litros	Mais de 5.000.000 de litros
N° de indicadores	15	28	39	46
PRODUTOR INDUSTRIAL (Fábrica elaboradora de mosto concentrado) ELABORAÇÃO ANUAL			Até 7.000 toneladas exportadas	Mais de 7.000 toneladas exportadas
N° de indicadores			41	47
Elaboração de uvas-passa (secadas ao sol ou desidratadas em fornos) ELABORAÇÃO ANUAL	Menos de 100 toneladas exportadas	Entre 100 e 400 toneladas exportadas	Entre 400 e 2.500 toneladas exportadas	Mais de 2.500 toneladas exportadas
N° de indicadores	16	24	36	44

GUIA DE AUTOAVALIAÇÃO DA SUSTENTABILIDADE VITIVINÍCOLA ARGENTINA

Tabela 2.1: Indicadores aplicáveis ao produtor primário, segundo o tamanho

INDICADORES	PRODUTOR PRIMÁRIO / SEGMENTAÇÃO			
	MICRO	PEQUENO	MÉDIO	GRANDE
Capítulo 1: Governança e sustentabilidade				
Indicador 1.1 Estrutura encarregada da sustentabilidade na organização				X
Indicador 1.2 Gestão da Sustentabilidade				X
Indicador 1.3 Economia e finanças relacionadas com a sustentabilidade				X
Capítulo 2: Ética, Valores e Integridade				
Indicador 2.1 Políticas e procedimentos de ética e integridade				X
Indicador 2.2 Políticas e procedimentos anticorrupção				X
Capítulo 3: Públicos de Interesse ou Partes interessadas (Stakeholders)				
Indicador 3.1 Ações com públicos de interesse	X	X	X	X
Capítulo 4. Ações com a comunidade				
Indicador 4.1 Envolvimento e desenvolvimento da comunidade			X	X
Indicador 4.2 Impactos na comunidade				X
Indicador 4.3 Compras à comunidade	X	X	X	X
Indicador 4.4 Liderança comunitária				X
Capítulo 5. Sustentabilidade na cadeia de valor				
Indicador 5.1 Gestão e desenvolvimento de fornecedores				X
Indicador 5.2. Compras com preferência sustentável (social e ambiental)		X		
Capítulo 6. Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)				
Indicador 6.1 Cumprimento dos direitos trabalhistas e de promoção no trabalhol			X	X
Indicador 6.2 Compromisso com o desenvolvimento de competências para a empregabilidade				X
Indicador 6.3 Compromisso com os direitos das crianças e adolescentes	X	X	X	X
Indicador 6.6 Saúde e segurança no trabalho			X	X
Indicador 6.7 Segurança no uso e operação de maquinaria (agrícola, industrial)			X	X
Indicador 6.8 Relações com os sindicatos			X	X
Indicador 6.9 Jornada de trabalho e remunerações		X	X	X
Indicador 6.10 Trabalho terceirizado (poda, colheita, vindima, fracionamento)				X
Indicador 6.11 Desenvolvimento da sustentabilidade pelo público interno				X
Capítulo 7. Gestão da qualidade e da inocuidade				
Indicador 7.1 Gestão da inocuidade no vinhedo (BPA, GLOBAL GAP)	X	X	X	X
Capítulo 8. Manejo do vinhedo				
Indicador 8.1 Plantas faltantes e reposições no vinhedo	X	X	X	X
Indicador 8.2 Manejo da poda	X	X	X	X
Indicador 8.3 Manejo do dossel, trabalhos em verde	X	X	X	X
Capítulo 9. Manejo do solo				
Indicador 9.1 Características físico-químicas do solo		X	X	X
Indicador 9.2 Lavoura do solo	X	X	X	X
Indicador 9.3 Manejo do solo com dossel		X	X	X
Indicador 9.4 Proteção e desenvolvimento da biodiversidade			X	X
Indicador 9.5 Fertilização	X	X	X	X
Capítulo 10: Gestão Sustentável da Irrigação				
Indicador 10.1 Gestão do recurso hídrico	X	X	X	X
Indicador 10.2 Monitoramento da qualidade da água de irrigação	X	X	X	X
Indicador 10.3 Quantificação do recurso hídrico disponível	X	X	X	X
Indicador 10.4 Infraestrutura de irrigação	X	X	X	X
Capítulo 11. Manejo da sanidade no vinhedo				
Indicador 11.1 Critério para a aplicação de agroquímicos	X	X	X	X
Indicador 11.2 Aplicação dos agroquímicos	X	X	X	X
Indicador 11.3 Competências do pessoal ligado à sanidade do vinhedo	X	X	X	X
Indicador 11.4 Controle da Infraestrutura e equipamentos utilizados na sanidade do vinhedo	X	X	X	X
Indicador 11.5 Controle dos vasilhames vazios de agroquímicos	X	X	X	X
Capítulo 12. Gestão energética no vinhedo				
Indicador 12.1 Fontes de consumo de energia no vinhedo	X	X	X	X
Indicador 12.2 Consumo de perfurações para a extração de água		X	X	X
Indicador 12.3 Plano de melhoria da eficiência energética no vinhedo			X	X
Capítulo 13. Gestão de resíduos e contaminantes no vinhedo				
Indicador 13.1 Gestão de resíduos sólidos	X	X	X	X
Indicador 13.2 Gestão de resíduos e contaminantes líquidos	X	X	X	X
Indicador 13.3 Gestão de poluentes do ar		X	X	X
Indicador 13.4 Armazenagem de combustível no vinhedo	X	X	X	X
QUANTIDADE TOTAL DE INDICADORES APLICÁVEIS	**22**	**28**	**34**	**45**

Tabela 2.2: Indicadores aplicáveis ao produtor industrial (vinícola elaboradora e/ou fracionadora de vinho e/ou elaboradora de mosto sulfitado), segundo o tamanho

INDICADORES	PRODUTOR INDUSTRIAL (Vinícola elaboradora e/ou fracionadora de vinho e/ou elaboradora de mosto sulfitado)			
	MICRO[14]	PEQUENO	MÉDIO	GRANDE
Capítulo 1: Governança e sustentabilidade				
Indicador 1.1 Estrutura encarregada da sustentabilidade na organização			X	X
Indicador 1.2 Gestão da Sustentabilidade			X	X
Indicador 1.3 Economia e finanças relacionadas com a sustentabilidade			X	X
Capítulo 2: Ética, Valores e Integridade				
Indicador 2.1 Políticas e procedimentos de ética e integridade			X	X
Indicador 2.2 Políticas e procedimentos anticorrupção			X	X
Capítulo 3: Públicos de Interesse ou Partes interessadas (Stakeholders				
Indicador 3.1 Ações com públicos de interesse	X	X	X	X
Capítulo 4. Ações com a comunidade				
Indicador 4.1 Envolvimento e desenvolvimento da comunidade		X	X	X
Indicador 4.2 Impactos na comunidade			X	X
Indicador 4.3 Compras à comunidade	X	X	X	X
Indicador 4.4 Liderança comunitária				X
Capítulo 5. Sustentabilidade na cadeia de valor				
Indicador 5.1 Gestão e desenvolvimento de fornecedores			X	X
Indicador 5.2 Compras com preferência sustentável (ambiental e social)		X	X	X
Indicador 5.3 Compras inclusivas		X	X	X
Indicador 5.4 Logística e distribuição				X
Capítulo 6. Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)				
Indicador 6.1 Cumprimento dos direitos trabalhistas e de promoção no trabalho			X	X
Indicador 6.2 Compromisso com o desenvolvimento de competências para a empregabilidade			X	X
Indicador 6.3 Compromisso com os direitos das crianças e adolescentes	X	X	X	X
Indicador 6.4 Inclusão no trabalho de pessoas com deficiências				X
Indicador 6.5. Promoção da equidade no trabalho e na diversidade				X
Indicador 6.6 Saúde e segurança no trabalho		X	X	X
Indicador 6.7 Segurança no uso e operação de maquinaria (agrícola, industrial)		X	X	X
Indicador 6.8 Relações com os sindicatos				X
Indicador 6.9 Jornada de trabalho e remunerações		X	X	X
Indicador 6.10 Trabalho terceirizado (poda, colheita, vindima, fracionamento)				X
Indicador 6.11 Desenvolvimento da sustentabilidade pelo público interno			X	X
Capítulo 7. Gestão da qualidade e da inocuidade				
Indicador 7.2 Gestão da inocuidade na indústria (POPS, BPM e HACCP)	X	X	X	X
Capítulo 14. Uso de água na indústria				
Indicador 14.1 Requisitos legais e fontes de água	X	X	X	X
Indicador 14.2 Qualidade da água	X	X	X	X
Indicador 14.3 Consumo de água		X	X	X
Indicador 14.4 Melhoras na eficiência no uso da água		X	X	X
Indicador 14.5 Capacitação e conscientização do pessoal sobre o cuidado da água	X	X	X	X
Capítulo 15. Gestão de efluentes na indústria				
Indicador 15.1 Requisitos legais de habilitação de derramamentos	X	X	X	X
Indicador 15.2 Geração de efluentes industriais		X	X	X
Indicador 15.3 Uso de produtos contaminantes na indústria	X	X	X	X
Indicador 15.4 Capacitação e conscientização do pessoal sobre a gestão de efluentes industriais		X	X	X
Indicador 15.5 Gestão de disposição dos efluentes		X	X	X
Capítulo 16: Gestão de resíduos sólidos na indústria				
Indicador 16.1 Resíduos perigosos: cumprimento de requisitos legais	X	X	X	X
Indicador 16.2 Classificação dos resíduos sólidos	X	X	X	X
Indicador 16.3 Capacitação e conscientização do pessoal sobre a gestão de resíduos sólidos	X	X	X	X
Capítulo 17. Gestão de substâncias perigosas na indústria				
Indicador 17.1 Armazenagem de substâncias perigosas	X	X	X	X
Indicador 17.2 Manipulação de substâncias perigosas	X	X	X	X
Indicador 17.3 Tanques de combustíveis		X	X	X
Capítulo 18. Gestão energética na indústria				
Indicador 18.1 Gestão da energia elétrica adquirida	X	X	X	X
Indicador 18.2 Iluminação				X
Indicador 18.3 Eficiência energética de equipamentos		X	X	X
Indicador 18.4 Energías renováveis			X	X
QUANTIDADE TOTAL DE INDICADORES APLICÁVEIS	**15**	**28**	**39**	**46**

14) O presente guia não atinge os elaboradores de vinho caseiro de acordo com a Resolução 34-E/2017, ARTIGO 2º (INV) — Entenda-se por "Elaborador de Vinho Caseiro" a pessoa física inscrita perante o INSTITUTO NACIONAL DE VITIVINICULTURA (INV) que realize uma elaboração anual de vinho que não ultrapasse QUATRO MIL (4.000) litros.

Tabela 2.3: Indicadores aplicáveis ao produtor industrial (fábrica elaboradora de suco de uva concentrado), segundo o tamanho

INDICADORES	PRODUTOR INDUSTRIAL (Fábrica elaboradora de suco de uva concentrado)	
	MÉDIO	GRANDE
Capítulo 1: Governança e sustentabilidade		
Indicador 1.1 Estrutura encarregada da sustentabilidade na organização	X	X
Indicador 1.2 Gestão da Sustentabilidade	X	X
Indicador 1.3 Economia e finanças relacionadas com a sustentabilidade	X	X
Capítulo 2: Ética, Valores e Integridade		
Indicador 2.1 Políticas e procedimentos de ética e integridade	X	X
Indicador 2.2 Políticas e procedimentos anticorrupção	X	X
Capítulo 3: Públicos de Interesse ou Partes interessadas (Stakeholders)		
Indicador 3.1 Ações com públicos de interesse	X	X
Capítulo 4. Ações com a comunidade		
Indicador 4.1 Envolvimento e desenvolvimento da comunidade	X	X
Indicador 4.2 Impactos na comunidade	X	X
Indicador 4.3 Compras à comunidade	X	X
Indicador 4.4 Liderança comunitária		X
Capítulo 5. Sustentabilidade na cadeia de valor		
Indicador 5.1 Gestão e desenvolvimento de fornecedores	X	X
Indicador 5.2 Compras com preferência sustentável (ambiental e social)	X	X
Indicador 5.3 Compras inclusivas	X	X
Indicador 5.4 Logística e distribuição		X
Capítulo 6. Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)		
Indicador 6.1 Cumprimento dos direitos trabalhistas e de promoção no trabalho	X	X
Indicador 6.2 Compromisso com o desenvolvimento de competências para a empregabilidade	X	X
Indicador 6.3 Compromisso com os direitos das crianças e adolescentes	X	X
Indicador 6.4 Inclusão no trabalho de pessoas com deficiências		X
Indicador 6.5. Promoção da equidade no trabalho e na diversidade		X
Indicador 6.6 Saúde e segurança no trabalho	X	X
Indicador 6.7 Segurança no uso de operação de maquinaria (agrícola, industrial)	X	X
Indicador 6.8 Relações com os sindicatos	X	X
Indicador 6.9 Jornada laboral e remunerações	X	X
Indicador 6.10 Trabalho terceirizado (poda, colheita, vindima, fracionamento)		X
Indicador 6.11 Desenvolvimento da sustentabilidade pelo público interno	X	X
Capítulo 7. Gestão da qualidade e da inocuidade		
Indicador 7.2 Gestão da inocuidade na indústria (POPS, BPM e HACCP)	X	X
Capítulo 14. Uso de água na indústria		
Indicador 14.1 Requisitos legais e fontes de água	X	X
Indicador 14.2 Qualidade da água	X	X
Indicador 14.3 Consumo de água	X	X
Indicador 14.4 Melhorias na eficiência de uso da água	X	X
Indicador 14.5 Capacitação e conscientização do pessoal sobre o cuidado da água	X	X
Capítulo 15. Gestão de efluentes na indústria		
Indicador 15.1 Requisitos legais de habilitação de derramamentos	X	X
Indicador 15.2 Geração de efluentes industriais	X	X
Indicador 15.3 Uso de produtos contaminantes na indústria	X	X
Indicador 15.4 Capacitação e conscientização do pessoal sobre gestão de efluentes industriais	X	X
Indicador 15.5 Gestão de disposição dos efluentes	X	X
Capítulo 16: Gestão de resíduos sólidos na indústria		
Indicador 16.1 Resíduos perigosos: cumprimento de requisitos legais	X	X
Indicador 16.2 Classificação dos resíduos sólidos	X	X
Indicador 16.3 Capacitação e conscientização do pessoal sobre a gestão de resíduos sólidos	X	X
Capítulo 17. Gestão de substâncias perigosas na indústria		
Indicador 17.1 Armazenagem de substâncias perigosas	X	X
Indicador 17.2 Manipulação de substâncias perigosas	X	X
Indicador 17.3 Tanques de combustíveis	X	X
Capítulo 18. Gestão energética na indústria		
Indicador 18.1 Gestão da energia elétrica adquirida	X	X
Indicador 18.2 Iluminação		X
Indicador 18.3 Eficiência energética de equipamentos	X	X
Indicador 18.4 Energias renováveis	X	X
Capítulo 19. Indicadores específicos para indústrias de sucos e de uvas-passa		
Indicador 19.1 Gestão do dióxido de enxofre na dessulfitação de mostos	X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**41**	**47**

Tabela 2.4: Indicadores aplicáveis ao produtor de uvas-passa, segundo o tamanho

INDICADORES	PRODUTOR DE UVAS-PASSA (secadas ao sol ou desidratadas em fornos)			
	MICRO	PEQUENO	MÉDIO	GRANDE
Capítulo 1: Governança e sustentabilidade				
Indicador 1.1 Estrutura encarregada da sustentabilidade na organização			X	X
Indicador 1.2 Gestão da Sustentabilidade			X	X
Indicador 1.3 Economia e finanças relacionadas com a sustentabilidade			X	X
Capítulo 2: Ética, Valores e Integridade				
Indicador 2.1 Políticas e procedimentos de ética e integridade			X	X
Indicador 2.2 Políticas e procedimentos anticorrupção			X	X
Capítulo 3: Públicos de Interesse ou Partes interessadas (Stakeholders				
Indicador 3.1 Ações com públicos de interesse	X	X	X	X
Capítulo 4. Ações com a comunidade				
Indicador 4.1 Envolvimento e desenvolvimento da comunidade			X	X
Indicador 4.2 Impactos na comunidade			X	X
Indicador 4.3 Compras à comunidade	X	X	X	X
Indicador 4.4 Liderança comunitária				X
Capítulo 5. Sustentabilidade na cadeia de valor				
Indicador 5.1 Gestão e desenvolvimento de fornecedores			X	X
Indicador 5.2 Compras com preferência sustentável (ambiental e social)			X	X
Indicador 5.3 Compras inclusivas		X		X
Indicador 5.4 Logística e distribuição				X
Capítulo 6. Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)				
Indicador 6.1 Cumprimento dos direitos trabalhistas e de promoção no trabalho			X	X
Indicador 6.2 Compromisso com o desenvolvimento de competências para a empregabilidade				X
Indicador 6.3 Compromisso com os direitos das crianças e adolescentes	X	X	X	X
Indicador 6.4 Inclusão no trabalho de pessoas com deficiências				X
Indicador 6.5. Promoção da equidade no trabalho e na diversidade				X
Indicador 6.6 Saúde e segurança no trabalho		X	X	X
Indicador 6.7 Segurança no uso e operação de maquinaria (agrícola, industrial)		X	X	X
Indicador 6.8 Relações com os sindicatos			X	X
Indicador 6.9 Jornada laboral e remunerações		X	X	X
Indicador 6.10 Trabalho terceirizado (poda, colheita, vindima, fracionamento)				X
Indicador 6.11 Desenvolvimento da sustentabilidade pelo público interno			X	X
Capítulo 7. Gestão da qualidade e da inocuidade				
Indicador 7.2 Gestão da inocuidade na indústria (POPS, BPM e HACCP)	X	X	X	X
Capítulo 14. Uso de água na indústria				
Indicador 14.1 Requisitos legais e fontes de água	X	X	X	X
Indicador 14.2 Qualidade da água	X	X	X	X
Indicador 14.3 Consumo de água		X	X	X
Indicador 14.4 Melhorias na eficiência de uso da água		X	X	X
Indicador 14.5 Capacitação e conscientização do pessoal sobre o cuidado da água	X	X	X	X
Capítulo 15. Gestão de efluentes na indústria				
Indicador 15.1 Requisitos legais de habilitação de derramamentos	X	X	X	X
Indicador 15.3 Uso de produtos contaminantes na indústria	X	X	X	X
Capítulo 16: Gestão de resíduos sólidos na indústria				
Indicador 16.1 Resíduos perigosos: cumprimento de requisitos legais	X	X	X	X
Indicador 16.2 Classificação dos resíduos sólidos	X	X	X	X
Indicador 16.3 Capacitação e conscientização do pessoal sobre a gestão dos resíduos sólidos	X	X	X	X
Capítulo 17. Gestão de substâncias perigosas na indústria				
Indicador 17.1 Armazenagem de substâncias perigosas	X	X	X	X
Indicador 17.2 Manipulação de substâncias perigosas	X	X	X	X
Indicador 17.3 Tanques de combustíveis		X	X	X
Capítulo 18. Gestão energética na indústria				
Indicador 18.1 Gestão da energia elétrica adquirida	X	X	X	X
Indicador 18.2 Iluminação				X
Indicador 18.3 Eficiência energética de equipamentos		X	X	X
Indicador 18.4 Energias renováveis			X	X
Capítulo 19. Indicadores específicos para indústrias de sucos e de uvas-passa				
Indicador 19.2 Gestão de efluentes na produção de uvas-passa	X	X	X	X
TOTAL NUMBER OF APPLICABLE INDICATORS	**16**	**24**	**36**	**44**

Tabela 3.1 Níveis de sustentabilidade do produtor primário, segundo a pontuação obtida

SEGMENTO	NÍVEL MÍNIMO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL MÉDIO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL ALTO DE SUSTENTABILIDADE	
	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO
MICRO	22	31	32	46	47	66
PEQUENO	28	40	41	59	60	84
MÉDIO	34	49	50	71	72	102
GRANDE	45	64	65	92	93	135

QUANTIFICAÇÃO DOS INDICADORES
Para que a organização tenha uma referência do grau de desenvolvimento de sua sustentabilidade, deve quantificar e somar os níveis de cada indicador.
Instruções para calcular a pontuação
Para cada nível alcançado designa-se a seguinte pontuação
Nível 1: 1 ponto
Nível 2: 2 pontos
Nível 3: 3 pontos
Caso não atinja o Nível 1 a pontuação designada é 0 (zero).
Em seguida, some os pontos obtidos para cada indicador.
Realizado este passo, obterá uma determinada pontuação para cada tamanho dentro das seguintes faixas:
Micro: 0 a 66 pontos
Pequeno: 0 a 84 pontos
Médio: 0 a 102 pontos
Grande: 0 a 135 pontos
Com a pontuação obtida na soma, ingresse na tabela à direita, que indica o Nível de Sustentabilidade da organização de acordo com seu tamanho.
Os níveis de sustentabilidade mínimo, médio e alto, refletem a situação da organização em relação à pontuação obtida.
Se uma organização está em um nível mínimo, deveria planificar ações para melhorar os indicadores nos que não atinge o nível 1 para melhorar progressivamente seu desempenho em sustentabilidade.

Tabela 3.2: Níveis de sustentabilidade produtor industrial (vinícola elaboradora e/ou fracionadora de vinho e/ou elaboradora de mosto sulfitado), segundo a pontuação obtida

SEGMENTO	NÍVEL MÍNIMO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL MÉDIO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL ALTO DE SUSTENTABILIDADE	
	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO
MICRO	15	21	22	31	32	45
PEQUENO	28	40	41	59	60	84
MÉDIO	39	56	57	81	82	117
GRANDE	46	66	67	96	97	138

QUANTIFICAÇÃO DOS INDICADORES
Para que a organização tenha uma referência do grau de desenvolvimento de sua sustentabilidade, deve quantificar e somar os níveis de cada indicador.
Instruções para calcular a pontuação.
Para cada nível alcançado designa-se a seguinte pontuação
Nível 1: 1 ponto
Nível 2: 2 pontos
Nível 3: 3 pontos
Caso não atinja o Nível 1, a pontuação designada é 0 (zero).
Em seguida, some os pontos obtidos para cada indicador. Realizado este passo, obterá uma determinada pontuação para cada tamanho dentro das seguintes faixas:
Micro: 0 a 45 pontos
Pequeno: 0 a 84 pontos
Médio: 0 a 117 pontos
Grande: 0 a 138 pontos
Com a pontuação obtida na soma, ingresse na tabela à direita, que indica o Nível de Sustentabilidade da organização de acordo com seu tamanho.

Tabela 3.3: Níveis de sustentabilidade produtor industrial (fábrica elaboradora de suco de uva concentrado), segundo a pontuação obtida

SEGMENTO	NÍVEL MÍNIMO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL MÉDIO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL ALTO DE SUSTENTABILIDADE	
	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO
MÉDIO	41	59	60	86	87	123
GRANDE	47	67	68	97	98	141

QUANTIFICAÇÃO DOS INDICADORES
Para que a organização tenha uma referência do grau de desenvolvimento de sua sustentabilidade, deve quantificar e somar os níveis de cada indicador.
Instruções para calcular a pontuação.
Para cada nível alcançado designa-se a seguinte pontuação
Nível 1: 1 ponto
Nível 2: 2 pontos
Nível 3: 3 pontos
Caso não atinja o Nível 1, a pontuação designada é 0 (zero).
Em seguida, some os pontos obtidos para cada indicador. Realizado este passo, obterá uma determinada pontuação para cada tamanho dentro das seguintes faixas:
Médio: 0 a 123 pontos
Grande: 0 a 141 ponto
Com a pontuação obtida na soma, ingresse na tabela à direita, que indica o Nível de Sustentabilidade da organização de acordo com seu tamanho.

Tabela 3.4: Níveis de sustentabilidade produtor de uvas-passa, segundo a pontuação obtida

SEGMENTO	NÍVEL MÍNIMO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL MÉDIO DE SUSTENTABILIDADE		NÍVEL ALTO DE SUSTENTABILIDADE	
	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO	MÍNIMO	MÁXIMO
MICRO	16	23	24	34	35	48
PEQUENO	24	34	35	50	51	72
MÉDIO	36	51	52	74	75	108
GRANDE	44	63	64	91	92	132

QUANTIFICAÇÃO DOS INDICADORES
Para que a organização tenha uma referência do grau de desenvolvimento de sua sustentabilidade, deve quantificar e somar os níveis de cada indicador.
Instruções para calcular a pontuação.
Para cada nível alcançado designa-se a seguinte pontuação
Nível 1: 1 ponto
Nível 2: 2 pontos
Nível 3: 3 pontos
Caso não atinja o Nível 1, a pontuação designada é 0 (zero).
Em seguida, some os pontos obtidos para cada indicador. Realizado este passo, obterá uma determinada pontuação para cada tamanho dentro das seguintes faixas:
Micro: 0 a 48 pontos
Pequeno: 0 a 72 pontos
Médio: 0 a 108 pontos
Grande: 0 a 132 pontos
Com a pontuação obtida na soma, ingresse na tabela à direita, que indica o Nível de Sustentabilidade da organização de acordo com seu tamanho.

Termos e definições

ACRE: : áreas de cultivos restritos especiais.

Ambiente*1: entorno natural no qual uma organização opera, incluindo o ar, a água, o solo, os recursos naturais, a flora, a fauna, os seres humanos, o espaço exterior e suas inter-relações.
Nota: entorno, neste contexto, estende-se desde o interior de uma organização até o sistema global.

CAA: Código Alimentar Argentino

Cadeia de valor*1: sequência completa de atividades ou partes que proporcionam ou recebem valor em forma de produtos ou serviços. Entre as partes que proporcionam valor estão os fornecedores, trabalhadores subcontratados, adjudicatários e outros. Entre as partes que recebem valor estão os clientes, consumidores, membros e outros.

Qualidade*5: a qualidade dos produtos e serviços de uma organização está determinada pela capacidade de satisfazer os clientes, e pelo impacto previsto, e não previsto sobre as partes interessadas pertinentes.

Cliente*1: organização ou membro individual do público geral que compra propriedade, produtos ou serviços para propósitos comerciais, privados ou públicos.

Comportamento ético*1: comportamento conforme os princípios de correta ou boa conduta aceitos no contexto de uma situação determinada e que é coerente com a normativa internacional de comportamento.

Consumidor*1: membro individual do público geral que compra ou utiliza propriedade, produtos ou serviços para propósitos privados.

Consumo de água*2: é a quantidade de água que foi extraída e/ou incorporada em algum produto, usada para a irrigação dos vinhedos ou gerada como resíduo, que se evaporou ou transpirou, ou que foi consumida por humanos ou animais, ou que está tão contaminada que resulta inservível para outros usuários; por tudo isto, não é possível devolvê-la à água superficial, à água subterrânea, à água marinha ou à água de terceiros ao longo do período objeto do relatório. O consumo de água inclui a água armazenada durante o período objeto do relatório e que será usada ou vertida em períodos posteriores.

Desenvolvimento sustentável*1: desenvolvimento que satisfaz as necessidades do presente sem comprometer a capacidade das gerações futuras para satisfazer suas próprias necessidades.
Nota: o desenvolvimento sustentável refere-se à integração das metas de uma qualidade de vida elevada, à saúde e à prosperidade com justiça social e à manutenção da capacidade da terra para conservar a vida em toda a sua diversidade. Estas metas sociais, econômicas e ambientais são interdependentes e reforçam-se mutuamente. O desenvolvimento sustentável pode ser considerado como uma via para expressar as mais amplas expectativas da sociedade em seu conjunto.

Empregado*2: pessoa que tem uma relação de trabalho com a organização de acordo com a legislação nacional ou sua aplicação.

EPP: equipamento de proteção pessoal.

Gases efeito estufa (GEE)*2: corresponde às emissões de GEE procedentes de uma fonte que é propriedade ou está controlada por uma organização. Uma fonte de GEE é qualquer unidade física ou processo que libera gases de efeito estufa na atmosfera. As emissões diretas de GEE podem incluir CO2 (dióxido de carbono) derivado do consumo de combustível. As emissões indiretas de GEE são derivadas da geração de eletricidade, aquecimento, refrigeração e vapor adquiridos, comprados e consumidos pela organização.

Governança da organização*1: sistema pelo qual uma organização toma e implementa decisões a fim de conquistar seus objetivos.

Impacto*2: é o efeito que uma organização tem sobre a economia, o ambiente ou a sociedade, o que por sua vez pode indicar sua contribuição para o desenvolvimento sustentável. Estes impactos podem fazer referência a impactos positivos, negativos, reais, potenciais, diretos, indiretos, no curto prazo, no longo prazo, propositais ou não propositais.

Inocuidade*6: a inocuidade dos alimentos é a certeza de que não causarão um efeito adverso na saúde para o consumidor quando se prepara e/ou consome segundo seu uso previsto.

Investimento Social Privado*4: é o uso planificado, monitorado e voluntário dos recursos privados em projetos sociais de interesse e bem público.

Investimento Socialmente Responsável*4: é o investimento que não só considera a rentabilidade como também seu impacto social ou ambiental, e/ou cultural.

LED: diodo emissor de luz

NDE: nível de dano econômico.

Normativa internacional de comportamento*1: expectativas de comportamento organizacional socialmente responsável derivadas do direito internacional consuetudinário, princípios de direito internacional geralmente aceitos ou acordos intergovernamentais, reconhecidos de maneira universal ou quase universal.

Organização*3: uma entidade ou um grupo de pessoas e instalações com responsabilidades, autoridades, relações e objetivos comuns. Não se consideram organizações os governos que, no exercício de suas funções soberanas (legislativas, executivas e judiciais), elaborem políticas de interesse público orientadas ao cumprimento de seus compromissos internacionais.

PTE: planta de tratamento de efluentes.

Público de interesse*1: indivíduo ou grupo que tem interesse em toda decisão ou atividade da organização. Nota: como sinônimos deste conceito utilizam-se também "partes interessadas", "grupos de interesse", "partes implicadas (OIV)".

Responsabilidade social*1: responsabilidade de uma organização perante os impactos que suas decisões e atividades ocasionam na sociedade e no ambiente, mediante um comportamento ético e transparente que:

- contribua para o desenvolvimento sustentável, incluindo a saúde e o bem-estar da sociedade;
- tenha em consideração as expectativas de suas partes interessadas;
- cumpra com a legislação aplicável e seja coerente com a normativa internacional de comportamento; e
- esteja integrado em toda a organização e seja levado à prática em suas relações.

Nota: as atividades incluem produtos, serviços e processos. As relações referem-se às atividades de uma organização dentro de sua esfera de influência.

SENASA: Serviço Nacional de Sanidade e Qualidade Agroalimentar

*1Estes termos e definições são adotados ou adaptados da Norma Internacional ISO 26.000 Guia de Responsabilidade Social.

*2Estes termos e definições são adotados ou adaptados da Diretriz para a elaboração de Relatórios de Sustentabilidade no Complexo Vitivinícola Argentino.

*3Estos termos e definições são adotados ou adaptados do Guia da OIV de Aplicação dos Princípios da Vitivinicultura Sustentável.

*4Estes termos e definições são adotados ou adaptados do Instituto Argentino de Responsabilidade Social Empresária (IARSE).

*5Estes termos e definições são adotados ou adaptados da Norma Internacional ISO 9.000:2015 Sistemas de gestão de qualidade- Fundamentos e vocabulário.

*6Estes termos e definições são adotados ou adaptados da Norma Internacional ISO 22.000:2018 Sistemas de gestão da inocuidade dos alimentos.

Fontes consultadas

"Código Alimentar Argentino - CAA". Recuperado em 06/01/2021 no: http://www.argentina.gob.ar/anmat/codigoalimentario

"Diretriz para a elaboração de Relatórios de Sustentabilidade no Complexo Vitivinícola Argentino". Secretaria de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável. Presidência da Nação. 2019.

"Functional Biodiversity in the vineyard". Stefanucci, S., Graça, A., Novello V., Belda, I., Carlos, C., Gautier, J. International Organization of Vine and Wine-OIV Publications, 1st Edition: November 2018 (Paris, France). Recuperado em 19/2/2021 de : functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf

"Guia da OIV de Aplicação dos Princípios da Vitivinicultura Sustentável" Res. OIV-VITI 641-2020. Novembro de 2020.

"Guia para uma produção sustentável: setor vitivinícola" da Secretaria de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável da República Argentina". 2019.

"Indicadores de Responsabilidade Social e Sustentabilidade para o Agro - INDICAGRO" Bolsa de Cereais de Córdoba - IARSE. 2019.

"Indicadores ETHOS - IARSE" 3.4 Para negócios Sustentáveis e Responsáveis. ETHOS, IARSE. PLARSE.

"ISO 26000" Norma Internacional. Guia de Responsabilidade Social". Tradução oficial. Primeira edição. 2010.

"Protocolo de Autoavaliação de Sustentabilidade vitivinícola" Bodegas de Argentina. Versão 3.0, junho de 2018.

"Protocolo de Sustentabilidade Vitivinícola Cooperativo". ACOVI - INTI - Presidência da Nação. Documento Base. Janeiro 2020.

Roby, Osvaldo. "Artigos jornalísticos de divulgação sobre Desenvolvimento Sustentável e ODS".

https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/objetivos-de-desenvolvimento-sustentável

https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/

http://www.odsargentina.gob.ar

https://sdgcompass.org

https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estrutura-normativa-de-resíduos-1.pdf

https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresíduos/argentina

Legislatura de Mendoza. Consulta de leis provinciais. Recuperado em 22/12/2020 no: https://www.legislaturamendoza.gov.ar/consulta-de-leis-provinciales/

Departamento Geral de Irrigação. Irrigação aprovou a modificação parcial da normativa. Recuperado em 22/12/2020 no: https://www.irrigacion.gov.ar/web/2020/03/11/irrigacion-aprobo-la-modificacion-parcial-de-la-normativa-de-qualidade-hidrica-resolucion-778/

Instituto Nacional de Vitivinicultura (I.N.V.). Resolução C 14 / 2001. Regime de desborra de vinhos

e mostos. Recuperado em 22/12/2020 no:
https://www.argentina.gov.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-14-2001-67160

Secretaria de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável. Resolução 523/2013. Manejo sustentável de pneus. Recuperado em 22/12/2020 no:
https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/resoluci%C3%B3n-523-2013-214412

Ministério de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável. O setor de resíduos sólidos na Argentina. Recuperado em 22/12/2020 no:
https://www.argentina.gob.ar/ambiente/preservacion-control/gestionresíduos/argentina

Ministério de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável. Presidência da Nação. Estrutura normativa de resíduos. Recuperado em 22/12/2020 no:
https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/estrutura-normativa-de-resíduos-1.pdf

Res. Conjunta 5/2018 “Boas Práticas Agrícolas”, da Secretaria de Regulação e Gestão Sanitária e Secretaria de Alimentos e Bioeconomia. Recuperado em 22/12/2020 no:
https://www.serviços.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/315000-319999/316561/norma.htm

OIV
https://www.oiv.int/public/medias/6367/functional-biodiversity-in-the-vineyard-oiv-expertise-docume.pdf

Anexo 1:

Sobre o Esquema de Certificação

Para ter acesso à certificação do Guia de Sustentabilidade Vitivinícola Argentina, a Corporação Vitivinícola Argentina desenvolveu um Regulamento Técnico que foi validado pelos principais Organismos de Certificação que operam na Argentina citados abaixo. Nele são estabelecidos os requisitos obrigatórios para obter, manter, ampliar e renovar, a certificação por parte das organizações vitícolas ou vitivinícolas (sejam produtores primários de uva, grupos de produtores, vinícolas, elaboradoras de vinho, mosto sulfitado e/ou concentrado), bem como os requisitos para os Organismos de Certificação (OC) e os requisitos para a emissão dos certificados e o uso do Selo Vitivinicultura Argentina Sustentável (SEVAS). Também são estabelecidas as pautas para cancelar lugares ou atividades dentro do escopo da certificação e suspender ou cancelar um certificado vigente. Por último, são descritas as funções que pertencem à COVIAR. Em síntese, foram estabelecidas, validadas e acordadas as condições gerais e os requisitos que regem para o processo de certificação do Guia de Autoavaliação da Sustentabilidade Vitivinícola Argentina. Em função do dito anteriormente, é oportuno mencionar que, se bem a certificação não é emitida pela COVIAR, mas sim é responsabilidade de cada OC, ela tem as competências para mediar os processos intervenientes.

A ordem estabelecida neste processo segue a mesma lógica de um processo completo de certificação que pode reger para qualquer outro padrão baseado em um sistema de gestão certificável em sua primeira versão. Em primeiro lugar, foram descritos os passos a seguir para que um OC possa se apresentar perante a COVIAR e os requisitos de cumprimento. Em segundo lugar, foi desenvolvida a sequência que uma organização vitícola ou vitivinícola interessada em certificar os diferentes lugares de produção sob sua gestão e alcance deve seguir. Por último, as condições gerais para o uso do selo, a emissão dos certificados pelos OC, bem como a consideração das possíveis situações que mereçam uma suspensão ou retirada do uso do selo. Neste Anexo somente são mencionados os aspectos de interesse e os mais importantes para as organizações vitivinícolas. Para obter mais informação, comunicar-se aos dados de contato que aparecem no final.

SOBRE O ESCOPO

O Guia se comporta como um guia de "lugar" (1) e contém indicadores sujeitos a verificação "in situ" (2). Cada uma das atividades citadas a seguir deverá ser declarada no escopo da certificação sob o termo de "lugar". Isto é, o escopo deve contemplar o lugar e o tipo de atividade. Cada lugar, seja uma fazenda completa ou segmentada por cultivos, vinícolas ou fábrica de mosto, poderá ter acesso à certificação de maneira individual. Os grupos de produtores (GP) também poderão ter acesso à certificação como grupo, declarando os lugares que estão em seu escopo. Atividades,

1) A certificação será outorgada às organizações e GP que certifiquem seus lugares de produção.

2) No lugar

ACTIVIDADES:

Produtor primário de uva em suas diferentes escalas de tamanho;

Produtor industrial (vinícola elaboradora e/ou de fracionamento de vinho e/ou elaboradora de mosto sulfitado) em suas diferentes escalas de tamanho;

Produtor industrial (fábrica elaboradora de suco de uva concentrado) em suas diferentes escalas de tamanho;

Produtor e elaborador de uvas-passa (secadas ao sol ou desidratadas em fornos) em suas diferentes escalas de tamanho.

As etapas do Processo de Certificação

1° Etapa: registro da organização vitícola ou vitivinícola

LA organização vitícola ou vitivinícola e seus respectivos lugares com intenção de certificação, deverá estar previamente inscrita e registrada na COVIAR. Será apresentada uma Solicitação de Registro de Organizações para Certificar o GUIA. A organização deverá declarar o escopo da certificação detalhando cada um dos lugares que se deseja certificar. A COVIAR será responsável de avalizar o pedido de certificação da organização corroborando a informação solicitada. Deverão ser declarados todos os lugares sob seu alcance e/ou gestão, independentemente de se posteriormente todos eles forem certificados.

A certificação grupal do GUIA somente atinge produtores primários de uva que estejam trabalhando sob algum esquema associativo como cooperativas de produtores, grupos associativos sob o esquema da PROVIAR, grupos associativos de Cambio Rural, Grupos Crea, etc. Caso se apresentarem outros casos, a COVIAR será a encarregada de avaliar e avalizar a postulação. O esquema grupal não contempla casos como grupos de vinícolas ou vinícolas que possuam múltiplos lugares próprios de produção. O esquema de certificação grupal é aplicável somente aos lugares de produção de uva com destino à vinificação ou produção de mosto e tem como finalidade considerar uma diminuição dos custos de auditoria e certificação para os produtores primários ao se permitir auditar uma amostra dos lugares declarados pelo grupo de produtores. Neste caso, a certificação grupal contempla o espírito de trabalho colaborativo, associativo e grupal.

O grupo de produtores deverá seguir, em geral, os mesmos passos de uma organização individual. O GP deverá apresentar um Representante de Grupo (RG).

A COVIAR informará a recepção formal do pedido ao/à responsável da organização em um tempo máximo de 3 (três) dias úteis, verificará os requisitos que se detalham a seguir e a respectiva documentação e, em um tempo máximo de 15 dias úteis, deverá informar à organização solicitante o aval para a certificação. Caso forem detectadas inconsistências na documentação apresentada, a organização será informada para que possam ser corrigidas e possam realizar uma nova apresentação. Neste segundo caso, entrará em vigor o mesmo prazo indicado acima.

Em termos gerais, os dados e a informação a serem solicitados para o processo de postulação são:

Para o produtor primário individual: declaração de cada lugar com o nome e Nº do vinhedo (INV); declaração dos lugares que constam no escopo da certificação; localização de cada lugar declarado; quantidade de hectares em produção (determina os indicadores que aplicam segundo o GUIA) e a quantidade de hectares totais; hectares cultivados com cada variedade de uva; Razão Social ou CUIT; dados do responsável legal do lugar, entre outros.

Para os grupos de produtores primários (GP)[3]: nome do grupo; documento formal que demonstre a associação dos produtores; pessoa de contato (ou Responsável de Grupo); produtores associados ao grupo com a informação contida no item anterior, entre outros.

Para o produtor industrial: declaração do lugar de produção sob sua gestão com o nome e Nº da vinícola

3) Na apresentação do pedido, cada membro do grupo deverá deixar constância, por escrito, mediante um acordo específico, seu compromisso de cumprir com os requisitos do guia que apliquem a sua escala de tamanho, de maneira a não prejudicar o grupo e sua predisposição em receber assistência e controle na aplicação e gestão do GUIA por parte do Responsável do Grupo (RG).

(INV); declaração dos lugares de produção primária sob sua gestão (se os houver) e aqueles que serão incluídos no escopo da certificação; volume de produção (determina os indicadores que aplicam segundo o GUIA); linhas de produtos que elabora e comercializa; localização; Razão Social ou CUIT; responsável do lugar; entre outros.

Para o produtor de uvas-passa: declaração do lugar de produção sob sua gestão com o nome e Nº do vinhedo (INV); declaração dos lugares de produção primária e aqueles que serão incluídos no escopo da certificação; localização; quantidade de hectares em produção (determina os indicadores que aplicam segundo o GUIA); Razão Social ou CUIT; habilitação SENASA; responsável do lugar, entre outros.

.

2° Etapa: Seleção do OC

Cada organização vitícola tem a opção de selecionar o OC reconhecido perante a COVIAR para iniciar um processo de certificação bem como para a recertificação. A organização vitícola ou vitivinícola não está obrigada a manter um contrato fixo com o OC após o vencimento do certificado. Caso surgirem conflitos durante o processo de certificação ou durante a validez do certificado, a organização pode renunciar ao OC. A orgamização poderá apresentar uma reclamação formal perante a COVIAR e poderá trocar de OC na seguinte recertificação.

3° Etapa: Proposta técnica econômica

Após confirmado o aval para a certificação por parte da COVIAR, o OC selecionado ou contatado enviará uma proposta econômica para a organização, segundo os lugares e atividades declaradas no escopo. Quando a organização confirmar a aceitação da proposta econômica, será iniciado o processo de certificação estabelecido sob os esquemas que o OC estabeleça em suas propostas de serviços. O OC pode utilizar contratos de serviços ou outro tipo de acordo com a organização à qual oferece o serviço.

Cada organização pode solicitar um orçamento que explique brevemente os aspectos incluídos no processo de auditoria e certificação em função da quantidade de lugares propostos pela organização, os custos de todo o processo, o tempo de vigência do orçamento, a necessidade de cancelamento do orçamento antes de iniciar o plano de auditoria (isto dependerá das condições que cada OC estabeleça), etc. O pedido de orçamento não implica nenhum tipo de contrato, a organização selecionará o OC que considerar mais conveniente.

Se a organização tiver os seguintes padrões implementados, o OC poderá eximir da verificação in situ os seguintes indicadores:

TEMAS (CAPÍTULOS) E INDICADORES RELACIONADOS		SISTEMAS DE GESTIÓN IMPLEMENTADOS Y CERTIFICADOS
Capítulo 4 Impactos na comunidade	Indicador 4.1.	Fair For Life/Comércio Justo
Capítulo 6 Desenvolvimento do público interno (pessoal, empregados, colaboradores)	Indicador 6.6. Saúde e segurança no trabalho Indicador 6.7 Segurança no uso de operação de maquinaria (agrícola, industrial) Indicador 6.9 Jornada de trabalho e remunerações	ISO 45.001. Saúde e Segurança no Trabalho (certificada com alcance para a fazenda e a vinícola) GLOBALG.A.P. GRASP (add-on de GlobalG.A.P.)
Capítulo 7 Gestão da qualidade e da inocuidade	Indicador 7.1 Gestão da inocuidade no vinhedo Indicador 7.2 Gestão da inocuidade na indústria	GLOBALG.A.P. BPM como sistema mínimo de pré-requisitos para os sistemas de gestão de maior complexidade.
Capítulo 11 Manejo da sanidade no vinhedo	Indicador 11.1 Critério para a aplicação de agroquímicos Indicador 11.2 Aplicação dos agroquímicos Indicador 11.3 Competências do pessoal ligado à sanidade do vinhedo Indicador 11.4 Controle da infraestrutura e equipamento utilizados na sanidade do vinhedo Indicador 11. 5 Controle dos vasilhames vazios dos agroquímicos	GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P. GLOBALG.A.P.

GUIA DE AUTOAVALIAÇÃO DA SUSTENTABILIDADE VITIVINÍCOLA ARGENTINA

Em relação aos custos ou tarifas de certificação, foi desenvolvido o seguinte calculador que considera os critérios mínimos que ajudam o OC a estabelecer os dias de auditoria em função dos lugares a serem auditados e a complexidade da organização, e com isso esclarecer os custos da certificação. Por outro lado, abaixo são estabelecidos aqueles indicadores que podem estar isentos de uma verificação in situ quando a organização já implementou e certificou determinados padrões de gestão.

A COVIAR reserva-se o direito de corroborar os custos de certificação que cada OC está orçando em relação à GAESVA para evitar preços excessivos ou preços menores aos estabelecidos como base. Após confirmado o aval para a certificação por parte do CSCOVIAR, o OC enviará uma proposta econômica à organização, segundo os lugares e atividades declaradas no escopo. Quando a organização ou grupo de produtores confirmar a aceitação da proposta econômica de certificação, começará o processo de certificação.

O OC pode utilizar contratos de serviços ou outro tipo de acordo com a organização à qual está oferecendo o serviço.

O OC, de acordo com a existência de outros padrões certificados pela organização, poderá estabelecer propostas comerciais diferentes do custo de base indicado adiante, com base, principalmente, nos dias de auditor (DA). Além disso, o OC poderá incluir a certificação da GAESVA dentro de um pacote de serviços com outros padrões.

4° Etapa: requisitos para a Certificação

LApós a organização ter aceito o orçamento, ou em sua ausência tê-lo cancelado, o OC deverá lhe entregar um plano de auditoria e certificação, e coordenarão conjuntamente a execução do plano.

Em todos os casos de organizações individuais, deverão ser auditados “in situ'' todos os lugares declarados no escopo. Cada organização, e os lugares declarados no escopo que desejarem certificar, deverá realizar a autoavaliação antes de receber a auditoria. O auditor deverá conhecer a autoavaliação antes de começar a auditoria. O OC pode solicitar à organização a autoavaliação com suficiente antecipação.

Para conseguir a certificação, cada lugar deverá obter, no mínimo, o Nível 1 em todos os indicadores obrigatórios aos que estiver sujeito de acordo com sua atividade e escala de tamanho, previamente declarados. Na hora de computar a pontuação dos indicadores, não devem ser consideradas as médias dos lugares de uma mesma atividade. Para determinar o cumprimento em relação a determinado nível, todos os lugares devem demonstrar o cumprimento.

O OC deverá verificar “in situ” o cumprimento dos indicadores aplicáveis pelo menos no Nível 1 e elaborar um relatório detalhando o nível alcançado em cada indicador, por exemplo, se em algum indicador foi alcançado um Nível 2 o Nível 3, será declarado no relatório com as respectivas evidências. O relatório deverá proporcionar evidências objetivas sobre o cumprimento/não cumprimento (não conformidade) em cada um dos requisitos obrigatórios de acordo com o tipo e escala de tamanho da organização.

Após a/as auditoria/as “in situ”, o OC é quem toma a decisão final de certificação em função do relatório de auditoria entregue pelo auditor.

Uso do Selo

O Selo e/ou Certificado serão utilizados para indicar que a organização e/ou lugar alcançaram a certificação de conformidade de acordo com os requisitos do Guia de Autoavaliação da Sustentabilidade Vitivinícola Argentina.
O Selo poderá ser utilizado pela organização em conjunto com a marca comercial no mesmo produto, tanto na embalagem como nas diversas publicidades, como um elemento distintivo da marca comercial, caso existirem, sempre e quando sua utilização seja a adequada e não gere confusões no consumidor e/ou partes interessadas. Caso houver algum tipo de confusão ou irregularidade no uso do selo, será aplicada a suspensão ou cancelamento do mesmo.

O Selo Argentina Sustentável deverá respeitar a medida de DOZE MILÍMETROS POR DOZE MILÍMETROS (12 mm x 12 mm), no mínimo, e poderá ser incorporado a qualquer um dos elementos que constituírem o packaging dos diferentes produtos, como, por exemplo: rótulos de vinho, caixas, autoadesivos, medalhas, etc., impresso nos vasilhames ou em qualquer outra forma que a estética e o design de cada empresa aconselharem.

ISOLOGOTIPO PRETO

ISOLOGOTIPO COR

ISOLOGOTIPO ESCALA DE CINZAS

ISOLOGOTIPO EM NEGATIVO

ISOLOGOTIPO COR NEGATIVO

ISOLOGOTIPO NEGATIVO ESCALA DE CINZAS